

## DESDE MI RETIRO

### Ginebra y los falsos pacifistas

No lo comprendo. Aquella Gran Guerra fué como el parto de los montes si se tiene en cuenta que fué la Sociedad de las Naciones lo que dió a luz. Después de tanto estruendo y tantos horrores, un ratoncito.

¿Pero es despreciable este ratoncito? La Sociedad de las Naciones nació sin grandes esperanzas, y vivió una vida precaria hasta tal extremo, que, en más de una ocasión presentamos el final. Pero no por esto la idea dejaba de ser generosa y buena. No por esto se podía negar que, en un natural desarrollo, pudiera llegar a plena robustez, a mayoría de edad. Según el cuidado y el riego, así crecen las plantas; por lo tanto, lo que no comprendo es que haya gentes que, en lugar de darles desvelos al nuevo árbol, le vuelvan la espalda y estén anunciando, constantemente, su fracaso, su esterilidad, su inutilidad y su muerte próxima. Asombra el pesimismo con que se impregna toda la fraseología de estos anuncios.

De ellos podemos deducir que la guerra es fatal e inevitable. El hombre es guerrero por naturaleza y nada lo podrá cambiar. Los horrores de la guerra son ciertos, pero el mundo es así y hay que aceptarlo como es. Además ¿cómo renunciar a la belleza del choque, a la grandeza de las batallas...?

Detengámonos un poco y empecemos por el final. Abramos los ojos a la realidad porque ya se acabaron los viejos romances que exaltaban la gloria de los héroes. La guerra es un perdido toda su belleza épica; de manera que, ésta, ya no puede arrastrar a los hombres hacia ella. Guerra es topos, guerra en la que más interviene la química que las armas, guerra de gases asfixiantes en la que martirizan mujeres y niños, sin poderlo evitar, no creo que sea cosa que pueda atraer la admiración y el entusiasmo de nadie. ¡Valiente material!

La guerra moderna ha perdido su grandiosidad como espectáculo; no confundamos con esas maniobras militares que nos ofrece el cine, tomadas desde un aeroplano, que, invariablemente son muy espectaculares; la guerra son humos, gases, bombas... morir, sin ver al enemigo. No niego que, desde las alturas se pueda ver alguna vez, pero son escasos los billetes para este turismo.

Por otra parte, los amantes de grandes emociones, no necesitan mucha imaginación para satisfacer sus gustos morbosos sin necesidad de la guerra. En cuanto a que ésta es fatal e inevitable también hay mucho que decir. En primer lugar, cosas más difíciles, consideradas como imposibles, se ha propuesto el hombre y las ha conseguido. El evitar las guerras todo será ponerse de acuerdo para el objeto. Y así, que, la dificultad está en ponerse de acuerdo; pero difícilísimo no quiere decir imposible. Si una época no está preparada, otra lo podrá estar. Lo malo es dar por perdida la partida

sin jugarla. Lo que perjudica a una empresa es la desconfianza, la obcecación en la negativa, porque las cosas han venido siendo de una manera, y, sobre todo, el regatear los medios para conseguir el fin, por la idea fija de que nada ha de conseguirse.

Que la Sociedad de Naciones no tiene fuerza todavía; admitido. Que a otro organismo similar le pasará lo mismo; conforme. Pero ¿quién puede asegurar que la idea de paz no arraigue con más fuerza en otra generación y encuentre esta labor pacificadora la cosa más fácil del mundo? Los mismos acontecimientos actuales, tan lamentables, tan descorazonadores, ¿quién asegura que no son el epílogo de la antigua manera de pensar? ¿por qué no puede salir de ellos la corriente que infunda una savia nueva al árbol de la paz?

Es verdad que no hemos evitado una nueva guerra, pero también lo es que nunca en la Historia han sido tan vehementes los deseos de paz. No olvidemos esto.

Me son sospechosos los pesimismos de estas gentes que no pueden oír con tranquilidad que sea posible la desaparición de las guerras sobre la tierra; no puedo creer en sus protestas de pacifismo y humanitarismo, que son la salsa para exponer sus creencias. Su desconfianza ante un éxito internacional de las doctrinas pacifistas, me hace el efecto de otra cosa, que cubren con su pesimismo. Lo que ocurre es que, sin querer, o queriendo, allá en el fondo de su alma, aman la guerra; un gusano feo, feo de otras edades les roe el corazón y no pueden evitar su grito atávico. Su inteligencia, pues, es contraria a la barbarie guerrera, pero su pecho la desea fervorosamente, y de aquí, esa forma especial de exponer su manera de pensar.

Porque cuando la inteligencia y el corazón están de acuerdo al desear una cosa, se va a ella por todos los caminos, tanto si son largos como cortos, y no se abandona la empresa por muchas que sean las dificultades que se puedan presentar, que, a lo mejor, sólo existen en la imaginación de los espíritus mezquinos y timoratos.

Si inventamos las dificultades, es que no deseamos la cosa.

El organismo pacifista de Ginebra no cabe duda que es un paso hacia una humanidad más comprensiva y justa, por lo tanto, alegrémonos de sus éxitos y sintamos sus fracasos. Si no nos ocurre así, confesémos de una vez que no deseamos la paz, y si analizamos nuestra sangre lo primero que observaremos es que todavía tiene el ardor belicoso que lanzaba a la lucha a los hombres de los bosques y las cavernas, como si fueran fieras.

Nos enteraremos de que, a pesar de todo, no somos hombres de nuestra época.

DANIEL MARTINEZ FERRANDO

Redacción de "El Día"  
Calle Danús, 2. Teléfono 1745

## LA EXTRAÑA ABISINIA

### Los abisinios no tienen más amor que la caza y la guerra

El Negus amo y señor de todo el país

No tiene el abisinio otros amores que la caza y la guerra. Nada le atrae tanto como el peligro. De ninguna otra cosa gusta preferentemente como permanecer en plena selva a la expectativa del paso de los más fieros animales a los que sabe coger con valor y destreza. Ni con nada goza tanto su espíritu como exponiendo su vida, con un fusil entre las manos, saboreando el instante, de una enorme emoción para él, de disparar contra los que tiene por enemigos. Es refractario al orden, tal como se entiende en Europa, ni es posible organizar con los etíopes un Ejército disciplinado y regular. No puede desprenderse aquella raza milenaria y exótica de sus vicios originarios, y así vemos que en el transcurso de una lucha sangrienta, de las que frecuentemente entablan unas regiones con otras por la circunstancia más nimia, los enemigos se vislumbran muy raramente. En esto siguen las mismas costumbres de los musulmanes quienes no acostumbran a pelear formando grandes masas. Como estos, los etíopes forman pequeñas guerrillas que diseminadas en lugares que ellos creen estratégicos, esperan, siempre ocultos astutamente la llegada de los contrarios. No les importa la muerte, a la que no temen, y tienen a gala morir en la guerra. Lo que aborrecen es terminar sus días en sus casas, víctimas de una enfermedad. La guerra y la caza es la única educación que posee aquel pueblo. En este ambiente se desarrolla allí la vida. Los niños, para que desde pequeños se acostumbren a ser valientes y a no conocer el miedo por nada, son obligados a sostener en sus manos maderas encendidas, hierros candentes o manojos de paja flameantes, y son más tenidos en estimación aquellos que, sin temor a las heridas que se produzcan, resisten más tiempo. Los padres quemar a sus hijos los brazos para habituarlos a sufrir penalidades. Muchos negros, después de un combate se cuelgan en las ropas de sus vestidos el cráneo de los contrarios, a los que hayan dado muerte en la lucha.

Temerarios y crueles, tienen una enorme paciencia para esperar a sus enemigos. Cuidadosamente ocultos entre la maleza o las estribaciones del terreno, avizorando con vista de lince, en el momento preciso se lanzan enloquecidos sobre los adversarios. En ese instante nada les detiene ni por nada retrocederían. O han de matar o morir. Huir jamás. Y en el caso más desesperado prefieren siempre morir, porque la muerte así llegada la tienen por el mayor de los honores. Una prueba más de su inmenso valor es la serenidad que muestran cuando son curados de las heridas recibidas. Sobre la parte sangrante vierten los curanderos aceite hirviendo. Si las heridas no cierran pronto se les aplica un hierro encendido, que hace los mismos

efectos que el cauterio. Para evitar se las fiebres que suelen producir las heridas llevan guardadas cebollas crudas que se colocan debajo de las axilas. Si resultan vencedores se desarrollan entre ellos las escenas más abominables. Cortan las orejas, las manos o las cabezas de las víctimas y las atan en las puntas de los fusiles y lanzas, o se hacen collares que se colocan en la cintura. De esta manera y dando estentóreos gritos de júbilo hasta congestionarse, entran en las ciudades causando el pánico y la admiración de los demás indígenas que asisten emocionados a estos desfiles macabros, sintiendo envidias por los triunfadores a los que agasajan con bebidas, frutas y pieles. Pero si son vencidos no se resignan y la derrota los corroe el alma; esperan la hora de la venganza y no hay que pensar que se imponga la paz entre ellos.

Las mujeres abisinias sienten la guerra con la misma fuerza que ellos. Acompañan a los guerreros hasta los mismos lugares de peligro; comparten con los hombres las penalidades, les ayudan y les alientan, y si a juicio de algunas sus maridos no se comportan con el arrojo que es obligado y proverbial en aquella raza los aborrecen, los abandonan y los denuncian para que sean terriblemente castigados por sus jefes y compañeros.

La casa, que es el otro amor intenso en la vida del etíope tiene características de una rara originalidad, como no se conoce en ningún otro pueblo de la tierra. Para coger vivos a los leones, panteras, tigres y leopardos se acampan en los sitios cercanos a las guaridas de las fieras. Construyen extensas zanjas de una gran profundidad y las cubren convenientemente con ramas y arbustos para que nada pueda hacer resaca a los animales que han de cruzar por allí. Cuando estos salen de sus cubiles y se dirigen a buscar agua o comida, cosa que generalmente realizan invariablemente al salir el sol o en las horas del vespertino, caen en la trampa tan hábilmente preparada. Rápidamente salen los cazadores de sus escondites, y mientras unos se parapetan en lugares cercanos con las escopetas montadas para impedir que a los rugidos acudan otras, los demás se dedican a reducir al animal, para lo que con fuertes cuerdas aprovechan los saltos inverosímiles de la fiera que se debate furiosa en el hoyo pretendiendo salir, hasta que le sujetan las patas y el cuello. Una vez verificada esta laboriosa faena no le sacan al exterior hasta el día siguiente, porque así se supone que el animal tendrá sus potentes fuerzas más vencidas, por el hambre, la sed y la irritación que le produce el encierro.

Todo lo que sea caza lo prefiere el abisinio, pero en particular siente preferencia por perseguir a los antilopes y gacelas, que es el animal más difícil de coger.

Todos los actos políticos celebrados el domingo en Madrid y provincias se vieron concurrirísimos, reinando orden completo y no hubo incidentes.

(ESTE NUMERO CONSTA DE 16 PAGINAS)

## Juegos Florales



La Reina de la Fiesta, la bellísima señorita María de la Gracia Salvá Font.

Foto Arbós

También, al igual de los guerreros, hay dinastías de cazadores. Estos cuando han adquirido fama por sus intrépidas aventuras pueden ostentar algunas condecoraciones, lo que entre ellos equivale a llevar sortijas de marfil y sombreros vistosos con extraños adornos.

El rey de reyes, llamado el Negus, es el amo y señor de todo el país. Su poder es tan omnipotente que todo le pertenece, desde la vida de sus vasallos hasta las insignificantes riquezas. Abisinia tiene un dueño: El Emperador. Sobre él exclusivamente recae toda la responsabilidad de la nación y él es quien dispone con absoluta libertad y sin el menor control de nadie, del pueblo entero. Haile Selassie es por tanto la suprema autoridad de Etiopía. Mantiene infinidad de esposas, y el famoso Menelik llegó a tener quinientas mujeres, de las que más de un centenar vivían muy cerca de sus habitaciones particulares. Al contrario de los musulmanes, que hacen a sus amantes valiosos y magníficos regalos, el Emperador de Abisinia exige que cada una de sus mujeres lleve una crecida y rica dote, y según el protocolo oficial de aquel país, por lo menos doce gatos.

Es tradición que el Negus ofrezca al pueblo grandes banquetes, que se celebran en los inmensos salones de sus palacios. Los esclavos que sirven estas comidas llevan a la mesa centenares de bueyes y carneros enteros. No se permite otra bebida que agua de miel. El Emperador asiste a estas fiestas separado por grandes cortinajes y cuando al final se descorren y el Negus aparece todos los asistentes se inclinan hasta tocar con la frente en el suelo en señal de sumisión. Para ellos es una especie de Dios, y de aquí se desprende la denominación con que le nombran sus súbditos: rey de reyes.

CLEMENTE CRUZADO

«Exclusiva Sagitario». (Prohibida la reproducción).

## Politica internacional

### La Seguridad Francesa

Dice Francesco Coppola en un artículo inserto en la «Gazzetta del Popolo» «que crece en Francia y va convirtiéndose en opinión unánime, la reacción de la razón y del sentimiento de dignidad y voluntad nacional, no sólo contra la monstruosa hipótesis de una guerra gratuita, repugnante, fratricida y suicida impuesta por el arbitrio extranjero; no sólo contra una política de progresivas sanciones económicas en que pelagra desembocar la citada guerra, sino contra cualquier política de sanciones económicas inicuas contra Italia, y contra la pusilánime condescendencia hacia la prepotencia de otros: política en exceso odiosa ante la fiereza y el sentido de justicia del pueblo francés, destinada a cualesquiera que sean las intenciones recíprocas, a comprometer la reconquistada amistad franco-italiana, indispensable para el buen orden europeo y para la libertad mediterránea, indispensable también para la seguridad,

e independencia de uno y otro país, y por ello deliberadamente animada hoy, por la manifiesta pretendida hegemonía inglesa...»

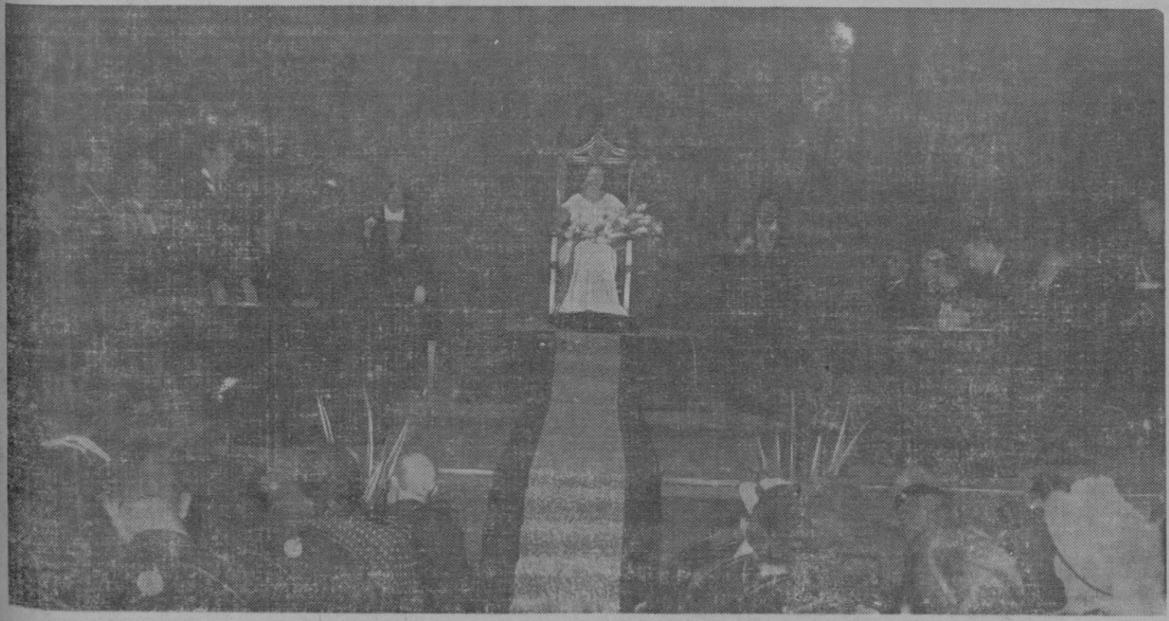
«El instinto y la inteligencia francesa no se equivocan tan fácilmente, primero que por la amistad, antes que por la justicia, y, antes que de Italia consanguínea y aliada, se trata para ellos de los intereses vitales de Francia, directamente amenazados en todos sus aspectos fundamentales; la paz y la seguridad, la independencia y el imperio colonial, el valor de la cultura latina del mundo, la dignidad y el prestigio nacional, y la salvación del orden de la civilización occidental. Cada uno de estos aspectos debe ser detenidamente examinados, y por eso hablamos hoy de la seguridad francesa...»

«Si desde los primeros meses de 19, antes de que la nefasta paz anglosajona fuese codificada e impresa al mundo, dijimos, que el problema de la seguridad francesa no podía hallar una solución racional y duradera, sin una sincera y sólida penetración con Italia, pues todas las otras soluciones estaban infaliblemente destinadas al fracaso. Y así fracasaron todas, unas después de las otras. El desmembramiento de Alemania que muchos anhelaban en Francia, era una empresa históricamente absurda, peligrósísima frente a la marea bolchevique que Rusia desbordaba sobre Europa, y que fué desde luego anatematizada por toda Europa...»

«No tenía Francia más que dos garantías: la inglesa y la italiana. Durante muchos años Francia buscó y ansió la primera, y no la consiguió concretamente jamás; sólo el Pacto de Locarno, en el cual la garantía quedó sometida a la interesada unilateralidad y arbitrio del garante. Han pasado quince años, y hasta ahora la política francesa no ha comprendido plenamente el valor y la fuerza de la solidaridad italiana. En Stresa creyó poder combinarla con la inglesa, formando un solo frente sólido y seguro, pero fué breve la ilusión, pues no pasaron cuatro meses, y ya la preponderancia inglesa—exclusivamente la preponderancia inglesa—se imponía...»

«Exigía nada menos aquella, que la abdicación por Francia, de su independencia servil y totalmente la pérdida de la independencia francesa.»

«Y a tal precio, al de su propia independencia podía Francia comprar no incondicionada, ni menos segura, una promesa de garantía británica. ¿Serons-nous donc une nation asselée? escribía un gran publicista en Francia el 19; el más francés de los escritores franceses. Ciertamente; este era el precio de la garantía británica. ¿Y que vale en realidad esta garantía tan caro pagada? La guerra que teme Francia es una guerra terrestre. ¿Y qué ayuda podría prestarle Inglaterra? La guerra de los veinte años sirvió de enseñanza. Ciertamente que le ofreció un complejo número de asambleas, de discursos, de comités, y subcomités ginebrinos, y después de uno o dos meses de discutir, una hermosa patente de «Agredida»; luego de un año de guerra le enviaría cien mil hombres, y posiblemente un millón después de dos años, cuando las terribles fuerzas motorizadas hubiesen ya de una



Aspecto que ofrecía el palco escénico del Teatro Principal durante la celebración de los Juegos Florales, el pasado domingo. En primer término Don Guillermo Colom, premiado con la flor natural.

Foto Arbós

# INFORMACION LOCAL

vez decidido la suerte del conflicto y de la nación.

«Esto es lo que puede en el día del peligro ofrecer a Francia una Inglaterra protectora; y una Italia aliada en una semana podría llevarle tres millones de soldados, bien conocidos del Estado Mayor francés.»

Reproducimos el artículo de Coppola en sus puntos principales para que conozca la opinión la presión que sufre la opinión francesa en puntos tan esenciales para el desarrollo de su acción política. Como la opinión pública—cual es lógico—está allí dividida, es también muy adecuada la posición de Laval para que en todos se imponga el buen sentido, y culmine sobre Europa el ideal de la paz. No teniendo que romper sus ligámenes con Italia ni con Inglaterra.

N. B.

## AYUNTAMIENTO

### Sesión de la Comisión Gestora

Ayer, al medio día, celebró sesión la Comisión Gestora municipal, bajo la presidencia del alcalde don Luis Ferrer Arborea y con asistencia de los gestores señores Juliá, Albertí, Vaquer, Agulló, Espases, Comas, Pons, Liabrés, Alcover, y Riutord.

Los gestores de la Ceda siguieron sin concurrir.

Leída el acta de la sesión anterior, fué aprobada, al igual que una relación de cuentas de distintos negociados que importaban en conjunto 34.135'33 pesetas.

A continuación se dió lectura del fallo del Tribunal Supremo del asunto de arbitrio sobre invernales.

Se desestima.

Se dió también lectura del fallo del expediente relativo a las talas del Bosque de Bellver.

El señor Juliá ruega quede sobre la mesa, para que pueda ser estudiado por los gestores.

Así se acuerda.

Se lee una instancia de don Miguel Vich, interesando ocupar la plaza que dejó vacante al fallecer el señor Quintana.

El señor Comas pide que pase a Gobierno y Policía.

El señor Pons dice que el solicitante no reúne las condiciones debidas.

Acuérdase rechazarse.

Se dió lectura, acto seguido, de la dimisión de los gestores de la Ceda de varias presidencias de Comisiones.

El señor Pons, tras de censurar duramente la actitud de los gestores de la Ceda, hizo constar en nombre de su minoría, la más enérgica protesta por tan injusta separación.

El señor Juliá se adhiere a las palabras del señor Pons.

El Alcalde dice que le parece bien que se nombre provisionalmente los Presidentes de Comisiones correspondientes, hasta que los de Acción Popular se presenten.

El señor Vaquer dice que también en nombre de su jefe, que se hallaba en aquellos momentos ausente de la Corporación, se adhiere también a las palabras del señor Pons.

La proposición de cargos quedó ocho días sobre la mesa para ser estudiada.

Se aprobaron varios permisos de obras particulares.

Acordóse pasara a la Comisión

de Facienda un dictamen sobre la adquisición de banderas del Vigía de Porto-Pi.

Fueron aprobados también sin discusión varios dictámenes, entre ellos el referente a las cantinas escolares de Levante.

Se despacharon a continuación diversos asuntos de trámite, entre ellos uno sobre el nombramiento de un representante del Ayuntamiento para la defensa de los asuntos.

A ruegos del señor Pons quedó sobre la mesa.

El señor Alcover pidió que el Ayuntamiento hiciera constar su felicitación a la «Asociació per la Cultura de Mallorca» por lo brillante que resultó la fiesta de los Juegos Florales. También pidió que las sesiones del Ayuntamiento se celebrasen los miércoles a la misma hora con que se vienen celebrando los lunes.

Así se aprobó. Y no habiendo más asuntos de que tratar, se levantó la sesión a la una.

## PUBLICIDAD EN LOS CINES

Clichés proyectables

Publi-Art

(empresa de publicidad)

Plateros, 1 pral. Tel. 2256

## Municipales

Acerca de un Editorial de «La Última Hora»

El Alcalde don Luis Ferrer Arborea, recogiendo un editorial de «La Última Hora», titulado «Los precios de tasa», inserto en su edición del viernes, ha cambiado impresiones con la Comisión de Arbitrios, con el Delegado de la Alcaldía en cuestiones de abastos don Juan Agulló y Presidente de la Comisión de Subsidios don Bartolomé Vaquer para motivos legales y de jurisdicción—que permita al público beneficiarse de las bajas experimentadas por algunos artículos, entre ellos el ganado de cerda, al cual se refiere principalmente el artículo aludido.

La Comisión Gestora dentro del límite que le marcan sus atribuciones y competencia, sin recurrir a las tasas por los motivos antedichos, ha procurado en toda ocasión la regularización de precios que faciliten al comprador la obtención de artículos de primera necesidad a un precio mínimo y obliguen al expendedor a mantener su negocio en un margen ganancial prudente.

Para el estudio y resolución de lo que afecta a los precios de venta de las carnes y productos de cerda, se ha acordado en principio convocar a una reunión al gremio de expendedores de carnes frescas y saladas.

Hallazgo de un impermeable

En el apartado de Alcaldía del Ayuntamiento nos ha sido facilitada la siguiente nota:

«En la Conserjería del Ayuntamiento, se encuentra depositado, y será devuelto a la persona que acredite por algún medio su legítima pertenencia, un impermeable encontrado por un funcionario del Municipio en las inmediaciones del Almacén Municipal.»

## DEL CARNET

Víctima de esa dolencia falleció ayer en esta ciudad confor-

do con los Auxilios Espirituales, el conocido maestro de obras don José Juaneda Nadal, uno de los

expropietarios del «Cine Olimpia».

El carácter afable y bondadoso del señor Juaneda le había conquistado generales simpatías, motivo por el cual su muerte ha sido sentidísima.

A su familia toda y en especial a su esposa e hijos trasmitimos la expresión de nuestro duelo.

A los 79 años, falleció ayer en esta ciudad la respetable señora doña Juana Heredia, Vda. de Lluil.

Su muerte ha causado profundo sentimiento entre sus familiares y relaciones, pues por sus dotes de carácter y su trato atrayente se había conquistado innumerables simpatías.

A la familia de la finada testimoniaremos la expresión de nuestra condolencia.

En la iglesia de San Magin del Arrabal de Santa Catalina se unieron en el lazo matrimonial la señorita Margarita Vaquer y don Guillermo Sánchez.

Actuaron de testigos don Antonio Navidad y don Francisco Martorell.

Bendijo a unión don Juan Crespi.

Los concurrentes a la ceremonia fueron obsequiados con un lunch en el Restaurant de Oriente.

La novel pareja salió en viaje de luna de miel para el interior de la isla.

Nuestro parabién.

El hogar de don Francisco Mulet Alcover, Oficial del Negociado de Gobierno y Policía del Ayuntamiento de esta ciudad, se ha visto aumentado con el feliz nacimiento de un hermoso niño.

Tanto la madre como el recién nacido siguen en buen estado.

Por el Administrador de «La Última Hora» don Jaime Salvá y su esposa doña María Bolívar, fué pedida a doña Marcelina Alvarez, Vda. de Bujosa, la mano de su hija Josefina, para el funcionario de la Administración de dicho diario don Manuel, hijo de aquellos.

La boda tendrá lugar en breve.

Ha marchado a Madrid el Diputado a Cortes y jefe provincial de «Acción Popular Agraria» don Luis Zafortesa.

También han salido para Madrid los Diputados a Cortes don Pedro Matutes y don Bartolomé Fons.

El domingo marchó a Valencia de paso para Madrid, con objeto de asistir a la reunión cuatrimestral que celebrará el Consejo Superior de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, el Presidente de la Cámara de esta ciudad y Vocal de aquel Consejo, don José Casanovas Obrador.

Igualmente salió el domingo para Valencia y Madrid el Abogado don Jaime Enseñat.

Regresó ayer de Barcelona, acompañado de su familia, nuestro colaborador don José Costa Ferrer.

Anoche emprendió viaje de retorno a Barcelona, acompañado de su esposa e hijo, el Director de

«La Vanguardia» don A. Carver «Gaziel».

Anoche salieron para Barcelona Zaragoza y Vitoria, el contralmirante retirado de la Armada don Mariano Sbert, acompañado de su esposa e hijos doña Carmen y don Juan.

## Dr. ROGLA

PECHO Y CORAZON

Sindicato, 124

## TEATRALES

### Principal

En las funciones de hoy martes se proyectará por última vez la espectacular producción «Chuchin-Chow», que tan formidable éxito ha obtenido.

Para mañana a las nueve y media se anuncia la presentación del Teatro de los Prodigios de Vitorio Podrecca.

La fama de que viene precedido este grandioso espectáculo, único en el mundo ha despertado verdadera expectación.

### Baleár

La reposición de «Las cuatro hermanitas», constituyó ayer un éxito grandioso, celebrando el público su magnífica realización y estando pendiente de la trama de fuerte intensidad dramática.

En las sesiones de hoy y mañana se proyectará por última vez este film.

### Moderno

Cinta de Exclusivas Malla-Robert «Amor de madre» es donde el más sublime de los amores aparece tratado en tonos tan elevados que dejará entre las multitudes impresión inolvidable.

A un gran asunto deben corresponder intérpretes de categoría, que sepan dar a cada héroe el tono debido. Así, el papel de madre lo interpreta la famosa trágica francesa Françoise Rosay, indiscutiblemente, la primera actriz dramática de la pantalla francesa una estrella cuya sola presencia basta para dar categoría a un film.

En torno a la figura principal aparece la notable estrella Herta Muller y el galán Henri Prester, que dan lo mejor de sí mismos para equipararse a la famosa actriz y lograr así una cinta que por todos conceptos merece el calificativo de excepcional.

«Amor de madre» — que el domingo proporcionó enormes llenos al Born — se proyectará por última vez en las sesiones de hoy y mañana.

### «Born»

Un formidable éxito obtuvieron ayer las dos películas proyectadas «El último rodeo», como jinetes del Apocalipsis se lanzaron los malhechores a la devastación y al pillaje, y como caballeros andantes de la Justicia salieron los honrados granjeros, convertidos en héroes, a imponer el castigo, deparándonos las aventuras de unos y otros una narración de un verismo e interés incomparables.

«El desfile de candelijas», la más grandiosa y espectacular producción de la Warner Bros, fué también muy admirada por el numeroso público que acudió a este salón, por la maravillosa presentación y suntuosidad de la revista de una magnificencia insuperable, así como la interpretación de ese gran tuno simpático que es James Cagney, la deliciosa Ruby Keeler, la inteligente Joan Blondell y el excelente cantante Dick Powell.

### Rialto

Nuevamente obtuvo ayer un ilusionero éxito «La legión blanca». Es una película que respira perfume de sacrificio y de elevados sentimientos.

Unas anécdotas amorosas dan un delicado tono romántico y sentimental a la trama.

Loretta Young, dúctil, sensible, hace una añilgranada labor interpretativa dentro la multitud de legionarias.

Una presentación magnífica, simpática, respira modernidad y optimismo, son el mejor acierto de su director Cumming ya que dentro de la originalidad, el film es apto para ser visto por todos con deleite.

John Boles trabaja con la sobriedad en el característica.

«La vida empieza a los 40», es una de las pocas comedias que se ven con gusto por el trabajo admirable que imprime a su papel el

+

## DON JOSE JUANEDA NADAL

Falleció ayer a la edad de 71 años

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Su esposa D.<sup>a</sup> María Camps Mulet, sus hijos Antonio, Gabriel, Margarita y María, sus hijos políticos Don Gabriel Rosselló, Don Gabriel Mas, hijas políticas Antonia Oliver, Francisca Roca y demás familia al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan le tengén presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rosario que se rezará hoy a las diez y media y acto seguido la conducción del cadáver a su última morada, por lo que recibirán especial favor.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Arco Merced, 13.

+

## Doña Juana Heredia

VIUDA DE LLULL

Ha fallecido ayer a la edad de 79 años

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Sus desconsolados hijos Apolonia, María, Margarita y Antonio Lluil, hijos políticos Caspar y Magdalena, nietos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rosario que se rezará hoy a las seis y media en la Iglesia de Santa Fé y acto seguido a la conducción del cadáver a su última morada, por lo que recibirán especial favor.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Torre del Amor, 17.

malogrado actor americano Will Rogers.

gó al mayoral, de su propiedad a José Torres Ferrer, de 30 años, labrador, con domicilio en «Ca'n Pep Llorens», de la parroquia de San Lorenzo.

Se produjo una disputa con motivo de un repaso de cuentas sobre pago de productos de la finca encontrándose una diferencia de cinco pesetas en menos.

Practicadas diligencias por la guardia civil pudo cerciorarse del hecho.

El herido había sido trasladado al Dispensario de la Cruz Roja de Ibiza donde fué curado, apreciándose una herida de arma blanca en el dorso y otra en el vientre, de tal gravedad una y otra, que le causaron la muerte, falleciendo en el Hospital pocas horas después de haber ingresado.

El detenido con el arma con que había causado el daño fueron puestos a disposición del Juzgado.

Atropellado por un «auto»

En la tarde del domingo, fué atropellado por un «auto» en las inmediaciones del Teatro Balear, el niño de 9 años Guillermo Puigdas Ballester, a quien el médico de guardia de la Casa de Socorro le apreció erosiones y contusiones en las rodillas y muslo izquierdo de pronóstico leve.

Accidentes varios

Fueron asistidos en la Casa de Socorro:

Valeriano Laiglesia, de 15 años, de quemaduras en el dedo índice izquierdo.

— Jaime García Bosch, de seis años, de erosiones en la mano izquierda.

— Sebastián Portell Salom, de 61 años, de una contusión en el pie derecho.

— Jaime Guillem Bonet, de 34 años, de contusiones y erosiones en varias partes del cuerpo, por caída en la vía pública.

CERTIFICADOS

Penales, Planos, Nacimiento, Soltería, Matrimonio, Delinción, Últimas voluntades, Vecindad, Buena conducta, Facultativo, etc.

Licencias Caza y Armas. AGENCIA OLIVER PALMA San Jaime, 9.

Restaurant ORIENTE

Una visita hace un cliente Restaurant predilecto del gastronómico P. Constitución, 106. Tel. 1416 Servicio a la Carta

Este número consta de 16 páginas

# ¡PREPARESE!

Dentro de unos días estaremos muy ocupados sirviendo pedidos de **COKE** Si Vd. desea estar preparado para cuando llegue el tiempo frío, haga su pedido ahora. ¡No espere el último momento!

**CAS Y ELECTRICIDAD, S.A.**

Calle Morey, 35. — Calle Hornabeque, 52  
Av. Alejandro Rosselló, 106. — Av. 14 de Abril, 15  
Inco - Manacor - Felanitx - Lluchmayor

Pídale en cualquiera de nuestras salas.

# La Fiesta de los Juegos Florales

En el Certamen de anteayer en el Teatro Principal, pronunciaron docientos discursos la poetisa doña María Antonia Salvá y el Mestre en Gay Saber M. Riber. — Se concedió la Flor natural al poeta don Guillermo Colom. — Fue nombrada Reina de la fiesta la señorita María de la Gracia Salvá. — Cerró el acto como maitinedor de los Juegos, el ilustre publicista don Agustín Calvet, (Gaziel)

Como verdadero acontecimiento artístico debe calificarse la fiesta de los Juegos Florales que la «Asociación per la Cultura de Mallorca» celebró anteayer, al medio día, en el Teatro Principal.

Ocuparon el estrado de la presidencia, el Alcalde don Luis Ferrer, el Presidente de la «Asociación per la Cultura de Mallorca» don José Surella Blanes, el arquitecto municipal y literato don Guillermo Forteza, los señores municipales señores Comas y Alcover, los miembros del Jurado Calificador del Certamen doña María Antonia Salvá, Mn. Lorenzo Riber, don Miguel Ferrá, don José M. Pons y Moroto, don Agustín Calvet don Juan Pons Marqués.

El escenario ofreciese adornado con damascos, alfombras y plantas. Después de dar el primer ciudadano de Palma por abierta fiesta, la exquisita poetisa doña María Antonia Salvá, pronunció, como Presidente del Jurado, un hermoso parlamento de presentación, finalizado con la lectura de unos versos suyos inéditos, los cuales cosecharon muchos aplausos.

Acto seguido, el Mestre en Gay Saber y Académico de la Española Mosén Lorenzo Riber, hizo con su prosa airosa y elegantísima, una acertado bosquejo del príncipe de las letras mallorquinas, Miguel Costa y Llobera, analizando las más celebradas composiciones del insigne autor de las «Horacianas».

El notabilísimo trabajo de Mn. Riber valió el elogio cálido y sincero de la numerosa concurrencia que llenaba de bote en bote nuestro primer colico.

Luego el Secretario del Jurado don Juan Pons Marqués, dió cuenta de haber sido concedida la Flor natural a la composición que lleva por título «Els camins de l'amor». Lema «Dun fata sinunt ingamus amores». (Tribul) que una vez abierta la plica resultó ser don Guillermo Colom, quien tuvo el acierto de elegir Reina de la fiesta a la bellísima señorita María de la Gracia Salvá y Font.

Con nutridas salvas de aplausos fué acogida la designación de la señorita Salvá, que no cesaron en tanto que conducida del brazo del poeta laureado y acompañada por la comisión correspondiente, fué llevada a ocupar el Trono, después de haber sido obsequiada con un esplendido ramo de nardos.

Vestida la encantadora Reina riquísimo traje de Corte de raso blanco y lucía un precioso collar de perlas. Sentada la reina en el Trono, a quien daban guardia de honor los maderos del Ayuntamiento, fué leída y aplaudidísima la poesía del señor Colom que desarrollaba con genial inspiración la desventura de una zagala que acababa de ser abandonada por su amado.

Inmediatamente el Sr. Pons prosiguió dando cuenta del veredicto de la siguiente forma:

Primer accésit: Núm. 81, Canço de l'amor nova. Lema: «Plains-la, son triste amour a passé comme un songe...» que resultó en blanco.

Segon accésit: Núm. 49, La dama blanca. Lema: Eebre, que resultó ser doña Juana Martorell de Aguiló.

Englantina D'Or Núm. 89, El boso profenat. «Et ton bois de sente jamais la flamme sacrilège!» (Ronard), que resultó ser don Miguel Forteza.

Primer accésit: Núm. 17, Le canço de les aigues. Lema: «Undae loquaces limphae desiliunt tuae». (Horaci, 1, Od. IX), que resultó ser don Damián Canals.

Primer accésit: Núm. 14, Santa María de la neu. Lema: Tota hermosa, que resultó ser don Alberto Pterias Seris (Barcelona)

Viola D'Or i Argent: Núm. 107, Dues poesies religioses: Lema: Jesús i María, que resultó ser don Rafael Ginard Bauzá, Pbro.

Segon accésit: Núm. 55, La visió del rei en Jaume, que resultó ser don Sebastián Guasp, Pbro

Segon accésit: Núm. 27, Esperant la nit. Lema: «Quid de nocte?», que resultó ser don Bartolomé Guasp, Pbro.

Premios extraordinarios. Del Excmo. Sr. Juan Nanent, Gobernador Civil de Baleares: Número 111, L'Oració del mati. Lema: Ave María, que resultó ser don Manuel Andreu Fontfrotig.

De l'Associació per la Cultura de Mallorca: Núm. 34, Camí de l'amor. Lema: «Sol una donna veggio» (Petrarca), que resultó ser don Miguel Dolís

De «La Nostra Terra»: Núm. 9,

Les petites salicituds, que resultó ser don José M. Montaner.

Dels «Atlots de Muntanya», núm. 118, Triptic amorós. Lema: Contrallum, que resultó ser don Angel Pons y Gultar.

Dels «Amics de l'Art Popular»: núm. 42, Estampes de festa. Lema: Cigales i xeremies, que resultó ser autor Sebastián Llompart Aulet.

De la «Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares»: núm. 109, Dins el Santuari (de Cròniques d'amor, Lema: Vida, dolcira i esperança nostra), que resultó ser don Miguel Durán.

Del «Fomento Agrícola de Mallorca» núm. 1, de Castellix. Lema: Amor de la nature que resultó ser don Bartolomé Guasp. Pbro.

De la Banca March: núm. 54 Setembre dins la ciutat. Lema: «Season of miste and mellow fruitfulness» (Keats), que resultó ser don Guillermo Nadal Blanes.

A continuación leyéronse muchas de las composiciones que acabamos de citar, siendo todas ellas aplaudidísimas. Por último, se concedió la palabra al mantenedor de los Juegos, don Agustín Calvet (Gaziel), quien pronunció en catalán un sentido y hermoso discurso muy apropiado a las circunstancias, que le valió merecidos plácemes y aplausos. Es imposible seguir todas las síntesis que expuso en su charla el ilustre Director de «La Vanguardia», y nos reduclimos a recoger algunas:

Mi amor a Mallorca y sus costumbres lo debo a aquel insigne concudadano nuestro que fué mi antecesor del periódico que yo dirijo: Miguel de los Santos Oliver.

Y tras de dar las gracias a los poetas, a la preciosa Reina y al público en general por el calor prestado al acto, relató, los momentos amargos en que se encuentra el Mundo, especialmente Europa. En las terribles horas en que vivimos—dijo—llenas de incertidumbres, parece casi extraño que mientras se está al borde de la guerra, con todo su séquito de calamidades y desgracias, vayainos a reunirnos para celebrar una fiesta a la Poesía: tal me escriba hace unos días un amigo. ¿Que quería decir? Es acaso lo que celebramos una incoscincia? Somos unos ilusos? Yo creo rotundamente que no. Pero nada tiene de extraño que semejemos locos: en un pueblo de ciegos los que más se asemejan a los monstruos son los que ven. Cuando aquella horrible catástrofe marítima en que se perdió el «Titanic», los tripulantes del gran trasatlántico que, mientras que aquel se hundía lentamente, permanecieron serenos en sus puestos hasta el postrer momento, fueron calificados de locos. Y es que siempre los espíritus pequeños han creído que la locura más grande es la de los que tienen alas y vuelan. No es extraño, pues, que hoy parezca a algunos locura el que estamos celebrando nuestra santa fiesta de la Paz.

Después de señalar varios hechos históricos de España, terminó diciendo: Mallorquines: nuestra fiesta de la poesía es una afirmación de paz en el corazón mismo del Mediterráneo; celebrémosla con una luz de civilización sobre la tiniebla bélica que pretende oscurecer el mundo. No hay razón alguna para que los hombres se maten unos a otros, para que la guerra ensangrienta de nuevo al Mundo, para que España deje de ser pacifista.

Adiós, mallorquines. Cerremos esta fiesta con la convicción de que las más grandes victorias son las que ganan el espíritu haciendo cada día más bella y más pura la vida. Una estruendosa ovación coronó el magnífico discurso del señor Calvet, terminando el acto, durante el cual habían recibidos los poetas agraciados sus correspondientes premios de la mano de la hermosa Reina de la fiesta, dirigiéndose ésta del brazo del señor Alcalde, a su palco, oyendo a su paso salvas de merecidos aplausos y recibiendo muchas y muy cariñosas felicitaciones.

A las dos y media de la tarde terminaba el Certamen que reseñamos, fiesta que veríamos con suma complacencia que pudiera celebrarse todos los años con el mismo esplendor que éste.

El servicio aéreo

Debido a no haber llegado el avión, no podemos publicar la información que nos sirve la agencia Noti Sport de Madrid.

La publicaremos mañana que se recibirá por correo, según nos comunica la agencia.

Futbol

Gimnástica de Felanitx, 6 - F. C. Alaró, 0

En el campo del Torrentó de Felanitx el pasado domingo se celebró el anunciado partido de Campeonato entre los equipos, Gimnástica-Alaró.

La primera parte fué muy movida, sobresaliendo la delantera del Gimnástica, que en muchas ocasiones logró entusiasmarnos a la concurrencia.

Hípicas

Las carreras del domingo

Con gran animación se celebraron anteayer por la tarde en el Hipódromo de la Sociedad Hípica de Mallorca, las anunciadas carreras de caballos.

Resultados obtenidos: PRIMERA CARRERA.—2.500 metros. Premio Lamartine.

Inscritos: Generosa, Lucero II, Lucera III, Dador, Requena, Elegido, Abadía, Bravota, Corsaria y Poison d'Or.

Lucera III pronto consigue pasar a Lucero II quedando en segundo lugar acercándose a Generosa, intentando pasar una serie de veces sufriendo continuamente pérdidas de terreno.

Al empezar la última vuelta Lucera III pasa a Generosa ocupando el primer lugar, siendo batida finalmente por Bravota que aunque había perdido terreno al principio de la carrera, a lo último logra colocarse en buen lugar, siéndole fácil pasar la meta en primer lugar conducida por su propietario J. Roca, seguida de Lucera III y Corsaria.

SEGUNDA CARRERA.—2.200 metros. Premio Lámina.

Inscritos: Tibere, Beau Voisin, Azur, Bologne, Cupidón II, Damasco, Evette, Collier de Perles, Dun le Roi y Contralto.

Retirados: Beau Voisin y Contralto.

Azur se despegó de los demás participantes tomando considerable ventaja. Dun le Roi se queda algo rezagado a la salida siguiendo de lejos a sus contrincantes. Evette y Collier de Perles hacen casi todo el recorrido mano a mano no consiguiendo Collier, hasta el final de la carrera, destacarse de Evette. Cupidón II desde el principio de la carrera se coloca bien sin perder ventaja, al finalizar la penúltima vuelta se coloca a la cabeza destacándose sobre los demás y apesar de una gran «sprintada» de Collier de Perles entra vencedor conducido por G. Coll. Los colocados fueron Collier de Perles y Tibere.

Damasco entró en tercer lugar siendo descalificado por pasar la meta galopando.

Evette fué descalificada durante la carrera.

TERCERA CARRERA.—2.200 metros. Premio Lamotte.

Inscritos: Trini II, Deux, Coquin, Villageoise, Violette Blanche, Sarcus, Vini-cius, Atoui II, Uskub, Fa-mi-sol, Di-worothy, Dies Irae y Fleur de Serpolet.

Trini II sufre una avería en el cabriolet retirándose de la carrera. Coquin pasa a Deux alejándose de los demás trotones. En la segunda vuelta Deux pasa a Coquin quedándose en primer lugar, al finalizar dicha vuelta Sarcus se pone cerca de Deux sin lograr batirla. En la última vuelta Deux lleva una buena marcha. Dies-Irae pasa al pelotón encontrándose algo cerrado sin poder batir a Deux que entró a la meta vencedora conducida por su propietario M. Mas seguida de cerca de Dies Irae y Violette Blanche.

CUARTA CARRERA.—1.100 metros. (Galope) Premio Lanada.

Inscritos: Lucera, Petit, Bella, Margot, Wamba, Jouvincelle, Chiqueidi, Leonora y Newharvent.

Facilmente cruzó la meta vencedor Petit montado por B. Llull. Los colocados fueron Margot y Jouvincelle.

QUINTA CARRERA.—1.500 metros. Premio Lampara.

Inscritos: Marujita, Rebelde, Moreno, Morita II, Joséllita, Sextius, Treintisiete, Bombita, Pajarito y Turco.

El vencedor fué Moreno, conducido por J. Colóm. Colocados: Rebelde y Morita II.

SEXTA CARRERA.—1.600 metros. Premio Lamprea.

Inscritos: Moreno, Morita II, Curpin, Bombita, Duro, Pajarito, Mazantini, Ayra, Turco, y Rayo II.

Otra vez ganó Moreno conducido por el mismo.

Los colocados fueron Turpin y Pajarito.

Rayo II fué descalificado.

El servicio aéreo

Debido a no haber llegado el avión, no podemos publicar la información que nos sirve la agencia Noti Sport de Madrid.

La publicaremos mañana que se recibirá por correo, según nos comunica la agencia.

Futbol

Gimnástica de Felanitx, 6 - F. C. Alaró, 0

En el campo del Torrentó de Felanitx el pasado domingo se celebró el anunciado partido de Campeonato entre los equipos, Gimnástica-Alaró.

La primera parte fué muy movida, sobresaliendo la delantera del Gimnástica, que en muchas ocasiones logró entusiasmarnos a la concurrencia.

Hípicas

Las carreras del domingo

Con gran animación se celebraron anteayer por la tarde en el Hipódromo de la Sociedad Hípica de Mallorca, las anunciadas carreras de caballos.

Resultados obtenidos: PRIMERA CARRERA.—2.500 metros. Premio Lamartine.

Inscritos: Generosa, Lucero II, Lucera III, Dador, Requena, Elegido, Abadía, Bravota, Corsaria y Poison d'Or.

Lucera III pronto consigue pasar a Lucero II quedando en segundo lugar acercándose a Generosa, intentando pasar una serie de veces sufriendo continuamente pérdidas de terreno.

Al empezar la última vuelta Lucera III pasa a Generosa ocupando el primer lugar, siendo batida finalmente por Bravota que aunque había perdido terreno al principio de la carrera, a lo último logra colocarse en buen lugar, siéndole fácil pasar la meta en primer lugar conducida por su propietario J. Roca, seguida de Lucera III y Corsaria.

SEGUNDA CARRERA.—2.200 metros. Premio Lámina.

Inscritos: Tibere, Beau Voisin, Azur, Bologne, Cupidón II, Damasco, Evette, Collier de Perles, Dun le Roi y Contralto.

Retirados: Beau Voisin y Contralto.

Azur se despegó de los demás participantes tomando considerable ventaja. Dun le Roi se queda algo rezagado a la salida siguiendo de lejos a sus contrincantes. Evette y Collier de Perles hacen casi todo el recorrido mano a mano no consiguiendo Collier, hasta el final de la carrera, destacarse de Evette. Cupidón II desde el principio de la carrera se coloca bien sin perder ventaja, al finalizar la penúltima vuelta se coloca a la cabeza destacándose sobre los demás y apesar de una gran «sprintada» de Collier de Perles entra vencedor conducido por G. Coll. Los colocados fueron Collier de Perles y Tibere.

Damasco entró en tercer lugar siendo descalificado por pasar la meta galopando.

Evette fué descalificada durante la carrera.

TERCERA CARRERA.—2.200 metros. Premio Lamotte.

Inscritos: Trini II, Deux, Coquin, Villageoise, Violette Blanche, Sarcus, Vini-cius, Atoui II, Uskub, Fa-mi-sol, Di-worothy, Dies Irae y Fleur de Serpolet.

Trini II sufre una avería en el cabriolet retirándose de la carrera. Coquin pasa a Deux alejándose de los demás trotones. En la segunda vuelta Deux pasa a Coquin quedándose en primer lugar, al finalizar dicha vuelta Sarcus se pone cerca de Deux sin lograr batirla. En la última vuelta Deux lleva una buena marcha. Dies-Irae pasa al pelotón encontrándose algo cerrado sin poder batir a Deux que entró a la meta vencedora conducida por su propietario M. Mas seguida de cerca de Dies Irae y Violette Blanche.

CUARTA CARRERA.—1.100 metros. (Galope) Premio Lanada.

Inscritos: Lucera, Petit, Bella, Margot, Wamba, Jouvincelle, Chiqueidi, Leonora y Newharvent.

Facilmente cruzó la meta vencedor Petit montado por B. Llull. Los colocados fueron Margot y Jouvincelle.

QUINTA CARRERA.—1.500 metros. Premio Lampara.

Inscritos: Marujita, Rebelde, Moreno, Morita II, Joséllita, Sextius, Treintisiete, Bombita, Pajarito y Turco.

El vencedor fué Moreno, conducido por J. Colóm. Colocados: Rebelde y Morita II.

SEXTA CARRERA.—1.600 metros. Premio Lamprea.

Inscritos: Moreno, Morita II, Curpin, Bombita, Duro, Pajarito, Mazantini, Ayra, Turco, y Rayo II.

# ¡MALES de PIERNAS!

## VARICES, FLEBITIS, ULCERAS VARICOSAS, LLAGAS SUPUROSAS, EZCEMAS VARICOSOS

El envenenamiento de la sangre y su torpe circulación, originados por las toxinas que arrastra, provocan las varices, dilatando o alargando las venas según los casos. Los primeros síntomas son dolores o cosquilleos, agravados frecuentemente por la imprudencia del enfermo, quien busca alivio en fricciones que aceleran la aparición de llagas peligrosísimas, precursoras de las **Ulceras varicosas, Eczemas varicosos, Flebitis, Llagas, Supuraciones, etcétera**, que alteran el sistema muscular, los huesos y las articulaciones, pudiendo inutilizar las piernas para siempre.

No pierda el tiempo con remedios pasajeros o ensayos inútiles; PURIFIQUE y REGENERE su sangre con el rectificador sanguíneo más eficaz y poderoso: el científico

La presente sirve para notificarles lo siguiente: Hace cinco meses estaba sufriendo una úlcera varicosa, la cual me hacía sufrir mucho y tuve que dejar de trabajar. Lei en «La Vanguardia» sus anuncios y escribí a su Laboratorio para que me indicasen lo que tenía que hacer referente a dicha úlcera. No tuve contestación, y por fin pregunté a un farmacéutico de esta localidad, quien me proporcionó el Depurativo Richelet. Puse en práctica el tratamiento y a los pocos días había encontrado una mejoría grande, y pasados dos meses desde que empecé, tenía la úlcera completamente curada. No se pueden imaginar lo contento que estoy por el bien que me ha hecho su medicamento. Esto sí que son hechos y no palabras.

RAMON ROIG  
Calle Matadero, 12.—Tortosa.  
Molino Aceitero de la Viuda de Juan Espuny Ferrando.

# DEPURATIVO RICHELET

Los que sufren la tortura de las Varices y sus complicaciones, como cuantos padecen porque su sangre ha perdido la fluidez y riqueza naturales, logran una cura radical y completa en los casos más difíciles y rebeldes. Con el uso constante y metódico del **DEPURATIVO RICHELET**, desaparecen definitivamente las **Llagas, Ulceras y Supuraciones**, por antiguas que sean, sin dejar la menor huella. Las piernas recobran su aspecto normal, su fuerza y su agilidad. La acción bienhechora del **DEPURATIVO RICHELET** alcanza a todo el organismo, y el enfermo, después de su curación, logra una protección firme y segura que le hace invulnerable a toda enfermedad de la sangre.

Léanse las cartas de agradecimiento reproducidas a la derecha

Después de dos meses de sufrimiento con una úlcera varicosa en la espiñilla, y habiendo ensayado muchas pomadas sin resultado, y marchando cada vez peor, el médico me recetó el Richelet y en ocho días que hace que lo tomo, ha desaparecido todo malestar y estoy mejorando notablemente.

En agradecimiento a su Depurativo y para bien de los demás, creo un deber el comunicárselo, autorizándole a que haga el uso que crea conveniente de este certificado.

ROGELIA M DE ROMANO  
Cascaete (Navarra) España

De venta en farmacias. Pida usted hoy mismo folleto GRATUITO para curar las enfermedades de la sangre, al LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 30 y 32 - San Sebastián.

## Ciclismo

### Planas acepta el reto de Llompart

Hemos recibido la siguiente carta: Palma 17 de Octubre de 1935. Sr. Director de EL DIA

Muy señor mío. Después de saludarle, le agradeceré tenga a bien publicar en las columnas del periódico de su digna dirección la adjunta carta.

Gracias que espero merecer, dándole gracias anticipadas

S. S. q. s. m. e. Juan Planas

Sr. D. Miguel Llompart. Respetable amigo y compañero: Lei en la prensa local sus retos y esperaba que alguien con más méritos contraidos que un servidor, recogiera el guante lanzado por Vd. a todos los corredores españoles.

Creí prudente no contestarle más pronto, porque antes que comerciante del deporte, me considero deportista.

Digo esto, porque por encima de mí, existen dos campeones de España, como son Plans y Cebrián Fe-

## Clasificación «Grupo Pueblos»

	J	G	E	P	F	C	P
Gimnástica	4	3	1	0	14	1	7
Lluchmayor	4	2	1	1	11	6	5
Racing	3	1	2	0	4	2	4
Porreras	3	1	0	2	5	12	2
Alaró	4	0	0	4	4	17	0

## Instalación

Propia para establecimiento tejidos, se vende.

Informes: En «El Día» Danús, 2.

## EL DIA

PUBLICA:

Martes: Página Deportiva

Jueves: » Femenina

Viernes: » Agrícola

Sábado: » Radifónica

Domingo: » Cinematográfica

Ilustradas con Fotogramados

Este número consta de 16 páginas

# Baleares

Jueves a las 3'15

# ORO Y PLATA

CARMEN GUERRERO JULIO VILLARREAL

¡Un nuevo triunfo del cine español!

# SERVICIO TELEGRAFICO

## LA POLITICA ESPAÑOLA

### Viaje del jefe del Estado a Zamora

Madrid, 21 a las 14.—En el viaje a Zamora del presidente de la República fué saludado con entusiasmo por los pueblos del itinerario.

Al entrar en Zamora cubrían la carrera las fuerzas de la guarnición y la ciudad estaba engalanada.

El obispo le cumplimentó. El jefe del Estado entregó la bandera a la Benemérita, desfilando las fuerzas ante la tribuna presidencial; fué madrina doña Victoria Tomé hija del diputado.

Al entregar la insignia pronunció un discurso enalteciendo a la Benemérita que fué contestado por el teniente coronel del cuerpo que agradeció la presencia del señor Alcalá Zamora.

En el coche del alcalde, el jefe del Estado se dirigió a la nueva estación del ferrocarril Zamora-Orense. Los ingenieros le mostraron los planos.

Pronunciaron discursos el alcalde y el ministro de Obras públicas que fueron aplaudidos.

El señor Alcalá Zamora dirigiéndose a Alba Luri le recordó haber firmado siendo ministro de Hacienda interino del Gobierno provisional la disposición concediendo el crédito para construir este ferrocarril.

Se celebró luego un banquete de 200 cubiertos, marchando después a Toro, donde se detuvo siendo aclamado, regresando a Madrid donde llegó a las nueve y cuarto de la noche.

### Manifestaciones del ministro de Gobernación

Madrid 21 a las 22.—De Pablo esta madrugada habló con los periodistas sobre el estado del orden público en España.

Preguntósele la impresión que tiene a través del ministerio de Gobernación.

Contestando, dijo: —Al calificar de intrusión la política social de España se incurre en un manifiesto error.

Ignoran muchos que nuestro país no puede ser ajeno a las circunstancias que nos rodean.

La anomalía de Europa viene desde 1924 con la guerra, caída de los imperios centrales, revolución y la desvalorización de la moneda influyen en nuestra vida económica y social.

Estamos en los primeros tiempos de un régimen nuevo, al que hostilizan los intereses asentados en el antiguo y la esperanza incontentada de los humildes, que exige de un golpe su reducción.

Con la estimación de todo esto, tengo la convicción de que nuestro país vive más tranquilo que casi todos los restantes europeos.

Nuestro problema económico no presenta facetas hirientes y agudas, como en el resto del mundo.

En cuanto a orientación política del orden público, estimo que el Poder público tiene su imperio en la autoridad moral más que en la fuerza, que carecerá de la primera para imponer la segunda si al exigir a los ciudadanos el cumplimiento de sus deberes no los ampara en el ejercicio de sus derechos, ni la política será rígida, enérgica e inflexible en el mantenimiento del orden.

Nada de algaradas, violencias, ni revoluciones; la calle es de los ciudadanos todos y en ella, imperando sobre todos, la autoridad.

Contra quien se salga de la ley o atente a la tranquilidad y a los derechos de los demás, caerá el peso de la ley para obligar por la fuerza a la cesación de la perturbación.

Para que ocurriera otro 6 de octubre sería precisa una nueva etapa política de complicidad del Poder con la revolución.

Procurará reorganizar las maravillosas corporaciones del orden público, que son la Benemérita, Seguridad y Asalto.

Sobre la actuación de los partidos políticos considera necesaria la constitución de un fuerte partido de izquierdas para el normal desenvolvimiento de la vida política; pero ni el tal podrá formarse, ni si se formara alcanzaría el mínimo respeto y prestigio públicos que se necesitan

para gobernar sino rompe total y claramente todo contacto con los elementos revolucionarios.

De su viaje por la región asturiana ha traído magníficas impresiones hasta el punto de que puede asegurarse que no existe peligro de que puedan reproducirse los episodios sangrientos de octubre.

**La "Gaceta".**  
Madrid 21 a las 22.—La «Gaceta» nombra a Carlos Vázquez Ruiz gobernador de los territorios españoles en el golfo de Guinea.

Concediendo la gran cruz de San Hermenegildo al contralmirante de la Armada Guillermo Díaz Arias Salgado.

Cesa en el mando de la primera brigada de infantería el general Angel García Benítez.

Decretando que todas las escuelas de Marina dependan de un jefe y se denominará jefe de escuelas de la Armada, escuela de submarinos, armas submarinas, radiotelegrafía, torpedistas y buzos se refundirán en una sola que se denominará Escuela de armas submarinas.

### Salmón, herido levemente en un accidente de auto

Madrid 21 a las 22.—Al regresar de Murcia del señor Salmón se rompió un neumático del automóvil a 8 kilómetros de Quitar de la Orden, dando dos vueltas de campana.

Salmón y sus acompañantes fueron curados de lesiones leves.

Después de descansar en el hotel continuaron el viaje a Madrid.

Salmón acudió hoy al ministerio, haciendo vida normal.

**Multa a "El Siglo Futuro".**  
Madrid 21 a las 22.—Habiendo de la posibilidad de la crisis el periódico «El Siglo Futuro» dióla por planteada el sábado.

Como la información no fué autorizada por la censura, se le ha multado en 500 pesetas.

### Madariaga, en Madrid

Madrid 21 a las 22.—Ha llegado Madariaga.

Conferenció con Lerroux. Permanecerá varios días para entrevistarse con el Gobierno.

### Chapaprieta y el discurso de Azaña

Madrid 21 a las 22.—El presidente del Consejo, a medio día, facilitó una nota que dice:

«Leído el discurso de Azaña es verdaderamente lamentable haya sido de modo deficiente informado respecto a las cuestiones de Hacienda, como podría demostrarle si se decidiera a mantener en el Parlamento las mismas afirmaciones que ha hecho en el mitin.

Con esa discusión se precisaría bien a quienes se debe la situación en que he encontrado Hacienda, a cuyo déficit ha contribuido tan directamente Azaña gravando las clases pasivas en más de cien millones de pesetas».

### Chapaprieta, Gil Robles y Rico Avello

Madrid 21 a las 22.—Esta tarde acudió Chapaprieta a la presidencia.

Manifestó que carecía de noticias y que recibiría a Gil Robles y Rico Avello.

Efectivamente ambos llegaron poco después, conferenciando.

A la salida manifestaron que hablaban de asuntos de Marruecos.

### Gil Robles y las periodistas

Madrid 11 a las 22.—Esta noche se preguntó a Gil Robles si en el Consejo de mañana o en el Parlamento habría algo de importancia.

Contestó: En el Consejo, no; respecto al Parlamento no puedo decirles nada porque eso no depende del gobierno, sino de las oposiciones.

### Inauguración de la nueva Universidad de Murcia

Murcia 21.—Se inauguró la nueva Universidad, asistiendo Rocha y Salmón.

Una compañía de artillería tributó honores.

Se pronunciaron discursos. En el mismo edificio se ha instalado el Colegio Mayor.

### Propaganda política del domingo

#### El acto izquierdista

##### Discurso de Azaña

Madrid 21 a las 15.—Al importante acto de Izquierda Republicana asistieron casi todas las personalidades políticas de los partidos del grupo izquierdista.

Las precauciones eran extraordinarias y justificaron las 300 mil almas que se congregaron en el campo de Comillas.

Hubo desfile de banderas socialistas y comunistas de Madrid y provincias que fué vistosísimo.

Como dato pintoresco fué el ver interrumpir con aplausos y vítores a centenares de pañuelos blancos que se agitaban.

Entre el elemento femenino asistieron las hijas de Indalecio Prieto y la esposa de González Peña.

Barnés leyó unas cuartillas explicando el alcance del acto.

Azaña dice que viniendo de Mestalla y Baracaldo ha hecho alto a la orilla del Manzanares, buen lugar para que se oiga el alabonazo de la república a las puertas del poder.

Las precauciones del gobierno son como si desde aquí fuéramos a los Ministerios a apoderarnos del poder por la violencia.

Pero el acto destruye la leyenda de nuestra inexistencia.

Analiza lo que significa la concentración republicana.

Representamos una política basada estrictamente en la Constitución que hoy por hoy es intangible.

La Constitución fué obra de todos los partidos que la votaron.

Con esa política hemos gobernado en circunstancias tremendas, votando las grandes leyes orgánicas de la República.

Dimos un ejemplo de serenidad y paciencia con el cambio de política.

Aludió a que la gobernación de España fuese a parar a unos grupos, parte de los cuales solo han hecho firmar claudicaciones.

Lerroux venía a pacificar los espíritus y desde ese día reina la euforia.

Gil Robles dijo «venimos a provocar la revolución, para aplastarla».

No se ha visto en la historia un alarde irresponsable semejante.

El pueblo ha dicho ya basta, los republicanos están escarmentados de la propia imprudencia de su aturdimiento de 1933 y pide se abran los colegios electorales en condiciones de imparcialidad y legalidad.

Esta es la nueva posición de Izquierda republicana, derivándose como complemento de nuestra inhibición total y definitiva irrevocables, con toda combinación ministerial que sea anterior a la apertura del sufragio a la convocatoria del sufragio universal.

Vamos cara al pueblo y este juzgará de los propósitos y planes de nuestra conducta.

Nada tenemos que ver con este gobierno pequeñito.

Examina las notas que se dieron con motivo de la última crisis y en una de aquellas se decía que era conveniente formar un gobierno de gran concentración republicana que lograra la convivencia nacional y que pudiera hacer frente con autoridad a la situación.

Una cosa así se venía a decir a los conflictos de índole internacional que se ciernen sobre España.

Deja aparte la novedad de que los poderes del Estado se pongan a decir que partidos o fracciones de partidos están dentro y fuera del régimen y no sólo los partidos, sino las personas, habiendo visto en aquella nota de qué manera un respetable ex-ministro de la monarquía, ha venido ha convertirse en hito del campo republicano, donde está sólo y señor, como una especie de Dios, delante del cual los republicanos tenemos que inclinarnos con respeto.

Esto es sorprendente.

En la propia nota presidencial aprendemos que este Gobierno no es mas apto para responder a la situación y dificultades de la política interior de España; basta sea continuación del anterior.

Si se abrió con crisis y defecto, aquel, ¿para que éste? Para pasar al señor Lerroux desde la Castellana a la plaza de Santa Cruz.

Si se trata de aprovechar el estado de vocación del señor Lerroux para asuntos internacionales, ¿vamos a pasar por todo en política internacional con tal de no disolver las Cortes?

Comenta la nota de Abril.

Declase que la Dirección de la política internacional de España ya no estaba sometida a un Gobierno responsable por razones de continuidad; pero en voz baja se decía que por razones de incapacidad.

España, desea y quiere paz.

El interés de España consiste en asegurar la suya y la de los demás y mantener la integridad territorial e independencia del país.

España no puede trabajar en estos propósitos sino en la Sociedad de Naciones.

Aunque España pudiera armarse hasta los dientes, con la vana pretensión de defenderse sola, teniendo en cuenta que es un país débil y sin recursos para convertirse en gran potencia, sería una necedad alegrarse del fracaso de Ginebra, que sería una desgracia universal.

Al tratar de estas cuestiones conviene prudencia, serenidad y desapasionamiento.

Se da el caso de que todas las potencias conocen la posición de España, menos los españoles.

No cree que el Gobierno convoque elecciones; pero si lo hiciera le recusaría el Parlamento actual que ha absorbido el poder, entrometiéndose en los demás poderes y abusando de los propios, secuestrando una prerrogativa presidencial.

Censura los actos del Parlamento.

Las oscilaciones del sufragio cambian legítimamente las posiciones políticas y las orientaciones del Gobierno.

Se refiere a la obra del Gobierno.

Pregunta: ¿Donde está?

Censura el estado en que se encuentra la Reforma Agraria; no solo la han paralizado, destruido, abandonado, sino que le han añadido una ley de castigos, que es la ley de arrendamientos.

¿Que hicieron con los problemas del campo?

¿En que paró la campaña electoral en torno al problema del trigo? en montar una operación de usura con dinero del Estado, beneficio para los acaparadores del trigo y daño para el propio agricultor.

En el problema de transporte los intereses del Estado y del público están agarrados por el interés comercial de las compañías que otra vez dictan la ley al Estado.

El ministro de Hacienda prometió nivelar el presupuesto, hacer un centenar de millones de pesetas de economía, poner al corriente el Centro de Contratación de la moneda y resolver el cambio.

Dictó primero la ley de restricciones.

Se sacrifica parte del Estado y se introduce el barullo en la administración.

Con 300 o 400 millones de gastos suprimidos parece natural que la columna de gastos apareciese minorada; pues no; el presupuesto presentado por el señor Chapaprieta tiene 100 millones mas de gastos.

Este presupuesto después de las restricciones que iban a producir ahorros fabulosos tiene cien millones más en los gastos.

Entonces ¿para que fué tanto destroz en los ministerios, servicios y modesto haber de los funcionarios?

Lo que se ha hecho es quitar dinero de Instrucción, Agricultura, Obras, Sanidad y de todos los servicios activos y creadores del Estado para llevarlos a Guerra y Marina, volviendo a deshacer el equilibrio presupuestario.

La operación de conversiones, extraordinariamente elogiada, lo que ha hecho es convertir la deuda amortizable que rentaba cinco por ciento

en deuda que será amortizable y rentará el cuatro.

Dícese que hay el uno por ciento de ventaja para el Tesoro; no, porque el cinco estaba gravado con un impuesto del veinte por ciento y la nueva deuda que produce el cuatro no tiene impuestos; de manera que la ganancia para el Tesoro es cero.

En la conversión de los bonos oro del Tesoro hay una reducción del interés, pero antes se ha tenido la precaución de subir el valor del capital del tenedor y sale igual el Tesoro; también cero.

El gobierno ha hecho confesión de insolvencia.

La deuda se extinguió dentro de quince y treinta y dos años; ahora se acabará con un siglo y se da el espectáculo de diferir los pagos.

Lo más grave es que en política de cambios el gobierno ha declarado que el Centro de Contratación de la Moneda estaba al día, se iba a liquidar la situación, se iba a rescatar la prenda oro del depósito de España en Francia y todo lo que se estaba haciendo es un transpantojo y simulación.

El Centro de Contratación debe cuatrocientos o quinientos millones de pesetas.

Aunque el gobierno lo niegue hay reclamaciones y protestas de importadoras y empresas extranjeras que negocian con España y no pueden movilizar los créditos que proceden.

Una errónea política se empeña en mantener la peseta por encima de su valor efectivo produciéndose la parálisis del Centro e insolvencia del mismo.

El fenómeno de congelación de créditos agrava el problema porque sobre la peseta y sobre el valor efectivo de las exportaciones pesan el aumento de las importaciones, se agrava la situación y se desnivela la balanza de pagos.

Explica como entiende la convivencia la izquierda republicana, después de tratarnos como país enemigo.

¿Habla de habernos asustado material y moralmente quienes tienen la pretensión de alargarnos la mano? No. El pueblo republicano tiene derecho a estricta justicia.

Después de eso y en vista de que no acaban con nosotros dicen que somos hermanos.

Si, somos hermanos, pero sin perder la dignidad cívica y personal.

No nos negamos a una situación de tolerancia; pero ¿en torno de miles de presos muertos? ¿Sobre miles de insultos y violaciones de la ley? ¿Sobre la subversión de la República?

Convivencia en un régimen de justicia, Constitución y ley republicana, cuando quieran; fuera de eso, nada.

Desarrolla un estudio de lo que debe ser la acción de los futuros gobiernos: labor republicana, Constitución y legislación social.

La República es de todos los españoles; para beneficio del pueblo y engrandecimiento y prosperidad de esta obra, izquierda republicana restaurará la política perfeccionándola.

Para restaurar esa política, Izquierda Republicana aportará su fuerza y su entusiasmo.

Para eso nosotros nos entendemos con todas las organizaciones que entiendan esa política, con todos los partidos y fuerzas políticas que representen en una parte opinión análoga; no solo con ellos, sino con todos los que sin ser especialmente republicanos admiten el postulado de la República y están interesados en su prosperidad y progreso.

Seguramente apareceremos juntos en un frente electoral.

Se hará así por interés nacional y para eso necesitamos una legalidad electoral y un Gobierno respetable.

Hace historia de las elecciones de 1933.

Al dirigirse a los obreros durante el bienio se les decía que estaban mal servidos de la República y de sus cultivadores y se les decía que la culpa era de la República y del Gobierno, que no vendían produc-

tos.

A quienes les achacaban los destrozos de la economía nacional, porque favorecíamos una elevación de salarios les dice que tienen que escoger entre la democracia o sus enemigos.

Estaría bueno—dice que habiendo laborado una ley mayoritaria, persiguiendo una coalición que se rompió, habiendo sufrido los perjuicios de esa ley de 1933, nos prestáramos a su sustitución por otra que destruyera la mayoría republicana en el porvenir.

Todo lo que venga del Gobierno actual con vistas a la reforma electoral, es para nosotros sospechoso, porque ven su derrota en la próxima campaña.

Hoy no podemos renunciar sin suicidio a una ley mayoritaria que está en vigor.

Riférese al entusiasmo de las juventudes.

Diceles que si su entusiasmo no va a durar más de 24 horas o 24 semanas, que desde hoy lo pongan a otra parte.

Termina pidiendo silencio para pensar en los mártires de la República, que también los tenemos.

En silencio el pueblo declara su tristeza y su indignación.

¡Por el pueblo, por España y por la República: ¡todos a una!

**Opiniones sobre el discurso de Azaña**  
Madrid 21 a las 22.—La prensa inserta opiniones sobre el discurso de Azaña.

Las izquierdas lo elogian.

Los socialistas, más que el discurso, resaltan la grandiosidad del acto.

Como es lógico los periódicos de derecha combaten el discurso.

Destacan su moderación, subrayando las invocaciones que hizo a la ley y alusiones a las normas democráticas, sin tocar a rebato, como esperaban algunos elementos, principalmente los socialistas, que habían acudido como solidaridad a un acto subversivo.

Martínez Barrio declaró que el acto tuvo carácter netamente plebiscitario.

Regatear su resultado—ha dicho—equivaldría a cerrar los ojos ante la luz.

El espectáculo fué de una impresionante y deslumbradora claridad. Invita a la reflexión.

Marcelino Domingo lo consideraba como uno de los mejores discursos de Azaña.

Lara dijo que el acto ha sido magnífico, no solo por la cantidad enorme de asistencia, casi imposible de calcular, sino por la serenidad y disciplina que se advierte en la multitud.

Trabal decía que ha tenido importancia política indiscutible y que entendiéndolo dicho quienes tienen obligación a comprenderlo.

Gabriel Franco lo consideraba un acto que no tuvo semejanza en Europa y que significa la reconquista de la República.

Barcia manifestó: —No vi espectáculo más conmovedor.

Aquí tenemos otra vez la República del 14 de abril.

Bugeda: —No puede suponerse nada igual ni imaginarse discurso tan formidable.

Igualmente lo elogian Gordon Ordax, Bello, Clara Campoamor, Zulueta, Botella, Feded y Jiménez de Asúa.

### San Sebastián

#### Mitín de la Derecha vasca

San Sebastián 21.—En el Frontón Uruma se celebró ayer un acto de propaganda organizado por la Derecha vasca.

El local estaba lleno.

Al entrar Gil Robles estalló gran ovación.

Sostenían el orden trescientos jóvenes.

El jefe de la Derecha vasca hizo la presentación, diciendo que el partido es vasco, autonomista y español.

Pidió la creación de una Universidad vasca.

Gil Robles, en medio de imponente ovación dijo que la sinceridad es norma de su actuación política.

Fijó la posición de la «Ceda» en la

política nacional, como partido con-  
stituyente.  
Aludió al acto que se celebraba  
en Madrid diciendo que en él se for-  
maba un frente único revolucionario  
desde la izquierda republicana has-  
ta los comunistas.  
Acordó el problema de la revisión  
constitucional diciendo que no intere-  
sa solamente a la parte dramática,  
sino a la orgánica.  
Expuso el problema de los esta-  
dos corporativos totalitarios criti-  
cándolo a quienes buscan soluciones  
en modelos extranjeros.  
Sostuvo la necesidad de hacer la-  
bor evolutiva por ser peligroso con-  
tinuar sólo con los presentes sin tener  
preparado el porvenir.  
El corporativismo es todavía un  
ensayo, hecho desde el poder y es  
necesario realizarlo por la sociedad  
misma, de abajo a arriba; solo así  
será estable.  
Recibo para el estado de facultades  
soberanas asegurando que la  
base no es determinante de naciona-  
lidad.  
Cree que es preferible conceder la  
autonomía gradualmente, para ha-  
cer posible toda adaptación.  
Hablando directamente del Esta-  
do vasco mostrósese contrario al crí-  
terio que siguióse en la antigua re-  
dacción.  
Defendió el regionalismo, cuando  
no es egoísta.  
Mostrósese favorable a las aspira-  
ciones vascas.  
Sobre el idioma y la enseñanza se  
deben tratar los problemas en buena  
armonía.  
Terminó exhortando a todos a lu-  
char por España.  
Luego asistió a un banquete de  
500 cubiertos.

**Lucena**  
**Mitín de Acción Popular**  
Lucena 21.—Ayer se celebró un  
celebró un mitín organizado por los  
Juventudes de Acción Popular, asis-  
tiendo los comités con banderas.  
Antes se celebró una misa de  
campaña, bendiciéndose una bande-  
ra de la J. A. L. de Lucena.  
El Presidente del acto señor Mu-  
ñoz, de Córdoba, señaló la impor-  
tancia nacional que tiene el movi-  
miento de las Juventudes dentro de  
la «Ceda».  
El diputado señor Fernández Ma-  
ros se identificó con las Juventu-  
des.  
Refiriéndose a la labor de la mi-  
noría agraria en el Parlamento dijo  
que no ha sido todo lo fructífera que  
podía esperarse.  
El diputado señor Ruiz Alonso  
aludió a los actos que se celebra-  
ban en San Sebastián, con asistencia  
del señor Gil Robles, y en Madrid bajo  
el signo «ante España».  
Termina la representación espa-  
ñola que está con el movimiento de  
Acción Popular, bajo la dirección de  
Gil Robles.  
Pérez Labanda identificóse con  
Acción Popular y su jefe.  
Impónese una acción contrarrev-  
olucionaria con sentido imperialista,  
orgullo de nuestra historia y  
nuestras tradiciones que culminara  
con una magna concentración en  
Madrid para conquistar la mayoría  
absoluta, todo poder para el jefe y  
aplastar la revolución, sus ejecu-  
tos, ayudantes y compinches.

**Allariz**  
**Conferencia por Basilio Alvarez**  
Oronse, 21.—El diputado don Ba-  
silio Alvarez dió una conferencia en  
el pueblo de Allariz ante numeroso  
gentío, asistiendo representaciones  
de todas las sociedades agrarias de  
la provincia.  
Dijo que quería convencer a los  
católicos de que no existe incompati-  
bilidad entre la República y el cató-  
cismo.  
Quiénes eso sostienen, cometen  
un crimen de lesa religión, pues  
cuando cambien los tiempos inferi-  
rán al régimen una ofensa impopular  
desde la iglesia que los cobija, con  
lo evidente.

**Editoriales**  
**Prensa de Barcelona**  
„El Matí.“  
Barcelona 21 a las 24.  
Aboga por la reforma del artículo  
12 de la Constitución, que habla de  
la enseñanza, por culpa del cual di-  
cho artículo fue arrebatada una de las libertades  
más sagradas: la del padre en la  
educación de los hijos, a la vez que  
se impuesta la dictadura más odiosa:  
la de los espíritus e inteligencias.

**„La Veu de Catalunya.“**  
La situación interior y la exterior  
exigen de todos los ciudadanos la  
máxima coincidencia patriótica.  
Aboga por una solidaridad, no tan  
solo porque s in ellas es imposible  
cumplir un destino histórico, sino  
porque de eludirlo pondríamos de  
relieve la desintegración y la deca-  
dencia.  
**„La Vanguardia.“**  
Dice que el discurso de Azaña tal  
vez no habrá satisfecho por entero a  
la gran masa izquierdista que acudió  
a escucharlo; pero servirá en cam-  
bio para dar a la campaña política

# Lotería Nacional

## Sorteo del día 21 de Octubre de 1935

### UN SEXTO PREMIO EN PALMA

**Primer premio de 150.000 pe-  
setas** 193 540 800 753 620 854 929  
959 048 667 665 093 036 824

Ha correspondido al núm. 43 504  
despachado en Murcia.

**Segundo premio de 95.000 pe-  
setas** 263 829 287 574 106 646 080  
981 304 945 710 312 655 386

Ha correspondido al núm. 23.925  
despacho en Barcelona, Gerona y El  
Escorial.

**Tercer premio de 80.000 pe-  
setas** 640 123 228 451 889 291 756  
623 056 203 962 655 896 390

Ha correspondido al núm. 17.333  
despachado en Madrid.

**Cuarto premio de 60.000 ptas.**  
Ha correspondido al núm. 19.778  
despachado en Granada, Madrid y  
Valencia.

**Quinto premios de 40.000 pe-  
setas** 381 185 801 667 675 060 265  
119 642 325 603 791 784 866

Ha correspondido al núm. 32.522  
despachado en Valencia.

**Sextos premios de 3.000 pesetas**  
Han correspondido a los núme-  
ros:

11.990 despachado en Madrid, Cá-  
diz y Málaga.

3.236 despachado en Villareal y  
Palma del Condado.

3.442 despachado en Osuna, Cór-  
doba y Sevilla.

45.447 despachado en Madrid.  
33.348 despachado en Madrid,  
Barcelona y Barrios.

37.779 despachado en Madrid.  
8.027 despachado en Madrid, Ovie-  
do y Portugalete.

222 despachado en Bilbao, Estella  
y Viso de Alcor.

40.638 despachado en Coruña.  
43.239 despachado en Oñate, Pam-  
plonay Zaragoza.

1.077 despachado en Santander y  
Madrid.

39.441 despachado en León.  
28.127 despachado en Barcelona y  
Castro del Rio.

45.741 despachado en Sevilla.  
41.523 despachado en Coruña.  
43.979 despachado en Sevilla.  
8.049 despacho en Miranda de  
Ebro, Barcelona y Montblanch.

44.322 despachado en Zaragoza.  
38.610 despachado en Barcelona,  
Valencia y Carolina.

26.142 despachado en Barcelona,  
PALMA y Cartagena.

**Premios de 4.500 pesetas**  
Por aproximación al primer pre-  
mio los números 43.503 y 43.505.

**Premios de 3.750 ptas.**  
Por aproximación al segundo pre-  
mio los números 23.924 y 23.926.

**Premios de 2.000 ptas.**  
Por aproximación al tercer premio  
los números 17.332 y 17.334.

**Premios de 1.300 ptas.**  
Por aproximación al cuarto pre-  
mio los números 19.777 y 19.779.

**Premios de 790 ptas.**  
Por aproximación al quinto pre-  
mio los números 32.521 y 32.523.

**Premios de 500 ptas.**  
**Centena**

149 749 390 861 620 453 222  
591 025 506 527 473 292 121

414 416 410 124 395 483 709  
893 927 552 323 773 563 806

968 831 794 398 383 345 140  
219 695 693 906

**Mil**  
965 092 667 336 882 542 003  
517 507 600 277 553 850 637

644 331 775 290 617 456 075  
522 797 415 112 043 448 521  
343

**Dos mil**  
658 771 714 086 723 047 825  
623 382 869 959 407 159 396

154 622 335 316 198 896 508  
212 396 089 942 313 996 120

602 503 946 038 388 409 139  
895 215 643 663 050

**Tres mil**  
179 475 380 759 102 768 832  
945 619 017 439 067 068 711

602 446 743 933 488 766 344

de las izquierdas responsables una  
eficacia de que ahora carecía en or-  
den a sus aspiraciones a la conquis-  
ta del Poder.

**„Renovación.“**  
Del acto de Azaña no quedará  
más que el ruido molesto de todo  
estampido sin repercusión alguna y  
sin resultado práctico para los que  
lo supeditan todo al fin utilitario.  
**Los periódicos de Izquierda Ca-  
talana**

Elogian el discurso de Azaña, del  
que el diario «Última Hora», que  
ha venido a substituir a «L'Opini-  
ón», publica el texto taquigráfico.

**Veinte y un mil**  
551 125 833 218 444 955 857  
384 757 152 457 157 701 749  
472 418 411

**Veinte y dos mil**  
229 536 967 961 954 527 232  
246 886 346 943 690 783 998

025 853 754 716 128 302 227  
169 111 177 416 822 620 844  
936 698 660

**Veinte y tres mil**  
630 463 764 921 347 881 732  
733 369 863 323 166 436 133

660 287 807 210 791 343 022  
008 164 619 927 057 275 823

883 762 850 408 169 331 059  
019 543 629 877

**Veinte y cuatro mil**  
643 110 487 868 555 125 608  
651 240 707 370 073 300 938

946 581 140 476 810 499 954  
929 009

**Veinte y cinco mil**  
587 075 457 038 951 810 732  
543 423 187 842 421 835 434

879 446 943 934 571 197 328  
990 031 998 011 641 156 321  
503

**Veinte y seis mil**  
374 250 227 527 247 673 223  
126 791 727 121 338 089 675

048 117 797 099 167 982 693  
775 051 832 180 983 460 185

647 361 994 035 857 457 557  
172 207

**Veinte y siete mil**  
785 844 108 368 462 672 579  
538 852 663 251 498 589 056

513 336 091 564 920 583 015  
137 659 403 550 646 919 472

112 381 737 624 454 252 871  
424 780 551 463 729

**Veinte y ocho mil**  
540 527 665 502 571 106 167  
447 348 966 091 875 515 663

985 470 608 542 632 353 703  
006 794 807 057 248 232 513

787 768 110 931 364 159

**Veinte y nueve mil**  
066 911 324 588 258 501 868  
986 896 883 202 112 168 057

571 411 949 610 438 137 014  
375 133 045 966 701 127 113

586 157 421 385 487 619 787  
530 859 227 872 024 628

**Treinta mil**  
154 741 063 770 616 940 004  
683 030 147 709 200 620 251

530 404 177 344 742 684 238  
872 346 274 801 941 848 039

578 201 427 195 958 416 307

**Treinta y un mil**  
584 701 552 625 897 428 863  
105 176 153 991 038 456 317

703 114 237 456 687 968 265  
358 361 625 577 955 194 050

179 358 833 935 791 766

**Treinta y dos mil**  
676 707 454 400 566 727 590  
011 679 802 259 361 760 681

658 729 180 675 523 941 415  
674 376 715 840 422 807 602

**Treinta y tres mil**  
483 327 673 480 123 349 417  
793 712 722 003 202 389 817

000 476 888 915 444

**Treinta y cuatro mil**  
229 968 720 092 379 090 137  
702 220 357 581 934 548 141

727 208 150 195 937 810 313  
169 346 165 808 537 817 102

693 146 875 328 330 394 012  
171 258 259 199 828

**Treinta y cinco mil**  
882 619 265 016 332 033 646  
846 934 637 641 910 734 180

751 087 169 534 291 268 045  
941 451 043 805 230 569 476

798 202 656 988 054 666 639  
814 582 167 596 944 785 567

679

**Treinta y seis mil**  
581 609 962 267 640 418 228  
648 037 556 273 089 894 396

821 857 989 379 776 888 525  
686 461 576 179 397 893 188  
824 040 582 095

**Treinta y siete mil**  
567 021 230 970 086 190 127  
676 561 532 091 365 641 640

056 288 196 942 608 047 197  
270 747 131 720 144 407 119  
253 681 876 501 802 898 862  
493 599 928 900 278 004 058  
904 934 574

**Treinta y ocho mil**  
082 094 604 858 106 227 923  
508 392 985 903 715 540 109

033 520 920 632 087 607 128  
118 037 394 371 552 919 885  
605 341 879 738

**Treinta y nueve mil**  
362 517 804 394 545 315 152  
894 012 075 281 114 038 951

824 858 292 809 993 495 278  
189 270 155 069 822 390 620  
673 965 028 550 021 326 964

643 109 925 493 068 584 598  
634 770 802 824

**Cuarenta mil**  
436 978 141 613 087 500 840  
794 001 290 974 835 013 051

151 589 708 957 344 070 282  
413 462 774 007 175 636 887  
047 131 904 320 205 867 773

740 906 417 611 940 394

**Cuarenta y un mil**  
302 664 716 441 316 759 985  
688 115 901 023 237 122 973

092 718 793 888 886 282 295  
052 483 136 980 062 209 035

881 676 165 531 475 753 527  
204 264 872 221 704 037 915  
275 202 161 354 353 532

**Cuarenta y dos mil**  
727 111 854 310 577 279 408  
224 003 187 019 147 022 518

491 465 326 764 697 225 134  
864 834 240 937 619 034 838  
892 721 626 360 676 083 463

207 883 138 965 163 744 547  
550 373 601 429 522 947 934  
314 245 800 287 031 603 903  
742 606 207 513 109 249

**Cuarenta y tres mil**  
820 105 429 808 340 567 467  
988 644 833 395 515 886 913

254 458 178 903 114 615 723  
266 299 505 148 830 863 743  
991 444 228 840 403 939 697  
509 181 057 416 206

**Cuarenta y cuatro mil**  
468 829 865 548 547 338 596  
239 965 169 704 799 831 280

591 444 924 341 460 989 789  
251 629 774 487 206 008 742  
792 449 543 290 881 545 408  
519 043 824 095 278 63 202  
741

**Cuarenta y cinco mil**  
342 855 056 598 485 810 652  
407 299 036 556 272 216 381

148 291 043 348 409 339 165  
001 551 096 028 254 525 311  
98y 717 656 847 517 706 970  
217 831 376 368 738 354 924

455 713 353 698 930 301 050  
975 445 922 463 422 507 623

## NOTICIAS GENERALES

**Asamblea Unión Farmacéutica**  
Madrid, 21 a las 14.—Ayer se  
clausuró la XXIII asamblea de Unión  
Farmacéutica nacional y la de ins-  
pectores farmacéuticos municipales,  
bajo la presidencia ambas del subse-  
cretario de Sanidad y Beneficencia.

Las conclusiones de Unión Far-  
macéutica fueron solicitar al ministro  
de Agricultura el restablecimiento de  
la consignación para el comité de  
plantas medicinales, que en lo suce-  
sivo las tarifas farmacéuticas se se-  
paren de los honorarios de los pro-  
fesionales y del valor del producto de  
la droga empleada como medica-  
mento.

Solicitar del subsecretario de Sa-  
nidad la designación de un farma-  
céutico para la comisión que estudia  
el seguro de enfermedad.

El nombramiento de una comisión  
mixta de médicos farmacéuticos y  
veterinarios para la delimitación de  
funciones sanitarias y profesionales  
que corresponden a cada una de las  
tres ramas.

Que no considere intrusiano la  
prestación de auxilio a heridos acci-  
dentados, cuando no haya posibili-  
dad de auxilio médico, que se res-  
trinjase el establecimiento de nuevas  
farmacias.

**La última noche de un condena-  
do a muerte**

Madrid 21 a las 22.—Llegó a Ma-  
drid una comisión de Granada pre-  
sida por el alcalde para gestionar el  
indulto del condenado a muerte.

Visitaron a Alcalá Zamora y a  
Chapaprieta.

El reo entró en capilla.  
Se le ejecutará a las siete de la  
mañana.

Contrajo esta tarde matrimonio,  
visitándole el arzobispo para recon-  
fortarle.

El patíbulo

# DAILY CHRONICLE

## British Empire Radio Service

(Short Wave, Greenwich Mean Time)

Transmission 2

11.0 a. m. Big Ben. Sydney Torch at the Organ.  
11.30 a. m. Celebrity Snaps.  
11.45 a. m. New Victoria Cinema Orchestra.

(Time signal 12 noon.)

12.23 p. m. «I Knew a Man»  
12.45 p. m. Luigi Voseili and his Hungarian Orchestra.  
1.0 p. m. News.  
1.30 p. m. Scottish Studio Orchestra.

1.45 p. m. Close Down.

Transmission 3.

2.0 p. m. Big Ben. «I Knew a Man»  
2.20 p. m. Birmingham Theatre Foy's Orchestra.  
3.0 p. m. Gossip Hour.  
4.0 p. m. A Recital.  
4.30 p. m. Evening Song.  
4.45 p. m. News.  
5.0 p. m. Close Down.

Transmission 4.

5.15 p. m. Big Ben. B. B. C. Dance Orchestra.  
6.0 p. m. News.  
6.15 p. m. A Recital.  
6.30 p. m. Cinema Organ Recital.  
7.0 p. m. The Copy.  
7.30 p. m. The Daphne Serre Trio.  
8.30 p. m. «Saltersgate to Staltes»

9.20 p. m. B. B. C. Military Band.  
10.0 p. m. News.  
10.15 p. m. Interlude.  
10.30 p. m. «Srahom Parkington Quintet»

10.45 p. m. Close Down.

Transmission 5.

11.0 p. m. Big Ben. Gershom Parkington Quintet.  
10.15 p. m. «Dusk below Helvellyn»  
11.35 p. m. Dance Music.  
11.45 p. m. B. B. C. Empire Orchestra.

(Time Signal 12 Midnight.)  
12.45 a. m. News.  
1.0 a. m. Close Down.

## Classified Requirements

EXPERT TRANSLATION. French, Spanish, English. E. H. Hooker, San Fello, 4.

FRANÇAISE DIPLOMÉE, sachant Anglais, très bien Espagnol, donne leçons, Methode rapide. Eehangerait contre Anglais. Calle 14 de Abril 46, Drogueria, Terreno.

## Motor Coach Services from Palma

To Alaró from Longeta at 12 noon. Returning 7 a. m.

To Alcudia from San Miguel 109 at 3 p. m. Returning 7 a. m.

To Andraitx (via Paguera and Camp de Mar) from alternately Valdeca and Unión 30 at 7.30 a. m. & 2.30 p. m. Returning 7 a. m. & 4.45 p. m.

To Baniabular from Plaza Olivar, 9, at 3 p. m. Returning 6.30 a. m.

To Binisalem-Consell from Mercadal at 2.30 p. m. Returning 7.30 a. m.

To Buñola from San Miguel 55, at 12 noon. Returning 7 a. m.

To Calviá-Capdellá from Santacilia at 2.30 p. m. Returning 7 a. m.

To Campanet from San Miguel, 55, at 3 p. m. Returning 8 a. m.

To Deyá from Olivar, 9, (Monday, Thursday, and Saturday) at 3 p. m. Returning 7 a. m.

To Esporlas from Olivar, 9, at 11.30 a. m. 2.30 & 6 p. m. Returning 7 a. m. 8 a. m. & 2 p. m.

To Estalenchs from Olivar at 3 p. m. Returning 6 a. m.

To Felanitx from Zanoquera at 2.30 p. m. Returning 7 a. m.

To Galilea from San Miguel, 55, at 2.30 p. m. Returning 7 a. m.

To Puigpuent from San Miguel 55, at 2.30 p. m. Returning 7 a. m.

To Santa Margarita from Olivar, 9, at 12 noon. Returning 7 a. m.

To Santa Maria from Plaza Marina at 12 noon. Returning 7.30 a. m.

To Son Sardina from Olivar every half hour.

To Valldemosa from Olivar, 4, at 2.30 p. m. Returning 8 a. m.

**HELVETIC PRIVATE HOTEL**  
In its New Premises  
Calle Anadama, 101 (Terreno)  
First Class At Moderate Prices

## Foreign News

### Laval Scores Overwhelming Triumph

Paris 21.—Laval's overwhelming victory in two districts where he presented his candidature for senatorship has greatly strengthened his political position. This is the general impression among the press.

The «Le Petit Journal» calls it a diplomatic victory. The «Le Matin» says that Laval's electoral success is a just reward for his determined stand in favour of peace and for his good work in maintaining order in France.

The «L'Echo de Paris» points out that, for the first time, there will be two representatives of the Communist party in the Senate. It asserts that Cachin is in the pay of a foreign power and criticises the efficacy of the Senate, as a result.

### Laval Gets Twice Elected

Paris 21.—Although Laval feared he would not be re-elected senator, he has been twice elected. He headed the Republican list in the Seine department with 747 votes, and in Puy de Dome with 708. Out of 107 candidates there have been 40 elected in the first voting which commenced at eight in the morning and ended at two in the afternoon. The second voting started at four in the afternoon.

In the event of these two votings not being in order, a third will be necessary, so that the final results will not be known until later. Partial results, however, indicate that there are 33 re-elected and 7 newly elected senators. There are 7 representatives of the popular party in the Seine department.

Among those elected are the Ministers of Justice, Herard, and Milbrand, Cailiaux and Dumeanil.

### High Principled Statesman Dead

London 21. Henderson, one of the main leaders of the Labour Party, and remembered for his work in favour of disarmament, died yesterday at the age of 72.

Henderson was at one time Foreign Secretary, and till the time of his death President of the Disarmament Conference which, under the auspices of the League of Nations, held its meetings in Geneva.

In April 1933 he was awarded a prize of 2,200 pounds sterling by the Carnegie Foundation for his work for Peace and Disarmament.

Henderson died without knowing that Italy and Abyssinia are at war, and with his mind filled with the necessity of maintaining peace.

With his death, the post of Treasurer of the Labour Party remains vacant.

### Lenin's Embattled Sister Dies

Moscow 21.—Lenin's sister, Ana Ulijanowa, has died in the town of Gorki at the age of 71, after a life of intense political activity.

Ana Ulijanowa and an elder brother of Lenin were accused in 1877 with conspiring against the life of the Czar. As a result the brother died in prison.

Ana managed to escape to Kasen and emigrated. She later returned to Russia and was twice imprisoned on charges of participation in revolutionary plots.

After the Bolshevik revolution of 1917, Ana Ulijanowa was on the staff of the Communist party's paper «The Truth» and was afterwards employed, under the wife of Lenin, in the education department.

Only one brother and one sister of Lenin now remain alive, Demetrio and Maria.

### Ataturk Is Some Boy

Stamboul 21. The greatest indignation has been caused throughout the country by the discovery of the plot to assassinate the President of the Republic, Kemal Ataturk.

Police, as usual, have several clues and are hot on the track. Many arrests, mostly probably of innocent people, have been made.

YOU WILL ALWAYS FIND AT  
**LENA'S**

THE People you like  
Food and Drinks you enjoy  
Service that's right  
Try our Plat du Jour, Pts. 3.50  
Best Ice Creams on the Island  
Ave. A. Maura (Opposite Alkambra)  
Tel. 2255

## We Are With You

The writer of the letter which follows, Sir John H. Dunn, is well known to the foreign colony of Mallorca. A soldier, actor, author, world traveler, and world citizen, his opinions carry a savour of freedom from narrow prejudices, from objectionable nationalism, which makes them extremely valuable.

If you do not know the world you cannot talk about it. At best, you are repeating the opinions of your favourite politician, who hasn't any except those which he feels will, at a particular moment, benefit his political career. At the worst you are fantastically talking through the back of your neck.

«Sir John Dunn has lived and seen. He has a right to be heard. And the Daily Chronicle is grateful to him for the opportunity of being the medium through which his expressions are made.»

The Editors  
The Daily Chronicle  
Palma

Puerto De Andraitx  
Oct. 17th. 1935

Dear Sirs:

Recently there has appeared in the Daily Chronicle several very interesting articles upon the League of Nations. These articles have, I believe, caused several members of the British Colony to become all hot and bothered and to accuse the Daily Chronicle of being anti-British. Some have gone so far as to suggest that a round robin be sent to the British consul protesting against the policy of the paper. The round robin is the most childlike form of amusement and only one in which British people participate.

Anyone with a grain of sense should know by now that the League, which was founded purely in the interests, first, second, and thirdly, of Great Britain and France is a complete washout, always has been, and always will be. If the upholding of the League is going to throw the world into another conflict, then to hell with the League. Those of us who have experienced the horrors of war want no more of it. Still it is very easy to sit in Palma or elsewhere and say «England expects every man to do his duty», even at the cost of war. Those who do so are people whom war would not effect. The retired Indian Wallah Merchant Princes, to say nothing of the patriotic income tax dodgers who live a life of comfort on the Continent.

If England is dragged into another war over the Italian question, then those responsible should be taken to Trafalgar Square and shot.

So instead of protesting against the policy of the Daily Chronicle let us all be very patriotic and return home in time to vote at the next General Election. But, in doing so, be sure and vote against the foreign policy of the present government whose motto should be:—«Keep out of other Peoples' affairs.»

Yours truly,  
John H. Dunn.

Puerto de Andraitx.

## Stop Those Lusty Fathers!

The Editors  
Daily Chronicle

Casas Nuevas  
Baniabular.  
Mallorca.  
Oct. 20th, 1935

Dear Sirs,

Having noticed your remarks concerning the monopolisation of raw materials and overpopulation in certain countries, I fail to see why it should not be pointed out that the latter condition is the fault of the countries concerned.

Take our friend Mussolini for example. While encouraging the production of infants by the bachelor taxes, bonuses etc, at the same time he bleats to the League of Nations that Italy is overpopulated and must expand by annexing Abyssinia. Surely an idiotic situation?

Not only that, but friend Hitler is doing exactly the same thing, thought it is true that he has not as yet demanded France in order to expand.

Is everyone so overawed by the Church that they dare not mention the words «Birth Control» to these two dictators?

Again, if birth control is really out of the question, why not start an international competition for the production of infants in quantities, on league football lines? The winning country every year to be given the country lowest in position. Eventually there would be only one nation. An excellent ideal!

Incidentally, after reading your remarks re «Smelly Abyssinians» I seemed to hear the murmur «Smell Naples and die.»

Yours faithfully  
Cecil E. Clark.

(We would point out to Mr. Clark that one of the greatest preoccupations of all nations is that births should exceed deaths. There is a reason.—The Eds.)

## FRONTON BALEAR

Where Society Meets To Watch  
Spain's Unique National Game

Every Day At 10 P. M.



## MADELEINE AND RINA

We Dress The Best People — Why Not You?  
DRESSES AND HATS FOR AUTUMN WEAR

2, 1.º, Plaza de Gomila, Terreno

## Hotel Playa, Paguera

(On carretera de Andraitx)  
Our clients always return to our  
BEACH, FOOD, and HOSPITALITY  
Full Pension, 8.50 - 9

## Arrival — A House

Departure — A Reservation  
English Estate and Tourist Agency  
Excursions Booked  
Av. 14 Abril 86, Terreno. Tel. 2116.

## Foreign News Palma Parade

### Parliament To Be Dissolved

London 21.—The two Houses will meet tomorrow, and again on Friday, to agree officially on the dissolution of the present Parliament. Candidates will be presented on the 4th of next month, and the General Election on the 14th. Results, with few exceptions, will be known the following night.

### Principal Delegates Leave Geneva

London 21.—The majority of the principal delegates of the League of Nations have left Geneva as their task is ended for the time being. On Saturday night last the measures for collective sanctions against Italy, as proposed by the Coordination Committee were finally approved. This committee and the Committee of Eighteen will meet again in Geneva on the 31st of this month to decide on the date of the application of the sanctions.

The General Secretary of the League of Nations has requested the interested states to advise him before the 28th of the measures they have taken individually to put sanctions into effect.

According to the proposals adopted on Saturday, these measures consist in preventing the entry of arms and ammunitions into Italy, in facilitating their entry into Abyssinia, and in preventing operations of financial aid to Italy. Moreover, an attempt will be made to refuse Italian exports, and exports to Italy of all materials which might be useful in waging war in accordance with a list which has been circulated to all members.

The nations participating in the application of sanctions will mutually aid one another to offset the harm which the applications may cause.

### International Situation To Be Studied

London 21.—Debates will be held tomorrow in the House on the international situation.

The Minister for Foreign Affairs, Hoare, will report on the progress of the government's foreign policy since meetings were suspended in August. These debates will probably continue until Thursday.

### Red Cross To Be Established

Djibouti 21. Prince Ismail, nephew of King Fuad of Egypt, has arrived here accompanied by ten doctors. He set out immediately in a special train for Addis Ababa where he will establish a branch of the international Red Cross.

These news makes one wonder about that barbarous Italian air attack on the Red Cross hospital and the killing of Red Cross nurses.

### Italy Plants Flag In Abyssinia

Asmara 21. General de Bono has issued a proclamation from Adua to all the inhabitants of the conquered territory informing them that he has taken charge of the administration of the country in the name of the King of Italy, and stating that, from now on, the population of the provinces of Tigre and Agama are under the protection of the Italian flag. The immediate submission of the clergy and authorities is demanded. They are to place themselves at the orders of the Italian authorities. Those who fail to do so within ten days of the date of the proclamation will be declared in rebellion. The proclamation, moreover, annuls the payment of taxes, and forbids the collection of taxes which are behindhand. Commercial taxes and import duties are also annulled.

### Late News

Latest reports from Rome state that Italian troops in Abyssinia have captured an important fortified position on the southern front and are now consolidating their new positions.

They report also that several of their planes have been hit by rifle fire, but reached their hangars in safety.

Heavy rains continue to fall.

Roumania, Holland, Belgium, Norway and Bulgaria signified their intention to come into line with the other countries who will apply sanctions.

### Palma Parade

Chu-Chin-Chow is proving to be a big draw at the Teatro Principal and it was difficult indeed to get a seat at any of the performances on Sunday.

The foreign colony was well represented, especially when it became known that the part of Ali Baba was played by no other than that grand old comedian George Robey and a very good and amusing job he makes of it. From a spectacular point of view it is one of the best British films seen here, and the music is excellent.

Ever heard of a Snail Party? It does not mean a slow party, or an occasion in which one comes out of one's shell. It means a party where people gather together for the purpose of eating snails.

To do this you starve for a fortnight, wear dark glasses and provide de yourself with a bent hairpin.

Well, Mrs. Thompson gave a Snail Party this week, and jolly good fun it was. The snails showed their good breeding by popping their heads out of the shells and slithering down the throats of the gourmets like perfect little gentlemen. They were helped on their downward passage by gulp of manzanilla.

The guests, who included Mr. and Mrs. Groat, Mrs. Kidd, Señor Espina and Miss Lassere, are all of the opinion that Snail Parties should become a national institution.

**TRIANA**  
«ATMOSPHERE OF ANDALUSIA»  
If There's BETTER BEER in Mallorca - WHERE?  
First Class Bar and Restaurant  
Yeguers 3, (Cor. Brondó) Tel. 2522

Mr. and Mrs. Dew left on Tuesday for Barcelona and the north of Spain where it is their intention to spend the winter. We live in hopes of seeing them back next summer.

Mr. and Mrs. Noble Clay should be back this evening week. They are bringing Mr. Clay's mother with them. The American Export liner «Eschschard» is expected on Friday and there is no doubt but what there will be many on the quay to welcome the Clays back.

The return of another wanderer next week will be that of the Rev. Faustmann who is due here on Thursday next. Mr. Faustmann hails from S. Africa and is a retired minister of the Dutch Reformed Church.

**THE TREASURE CHEST**  
Special End Of Season Sale  
Sandals - Raffia - Sandals.  
Sandals in many patterns, sizes and colours at greatly reduced prices; also other articles priced for quick sale.

Miss Ivy Robinson arrives this week from the Far East. The last eight years of her life have been spent in China as a missionary and this is the first real holiday she has taken during the whole of that time.

She will await here until she can catch a convenient boat to England where she wishes to spend Christmas with her parents in Norfolk.

Terreno seems to be getting into its winter stride and although the larger hotels are as yet not full, good reports are to hand from the pensions and «Pats» is being kept busy with enquiries for houses and flats, which, needless to say, must possess both fireplaces, flanked right and left with with arm chairs, and bathrooms complete with hot water.

Captain and Mrs. Leinau are making Ibiza their winter quarters. They arrived on that Island last week aboard their yacht «Nimbus».

**TITO'S BAR**  
NEW MANAGEMENT  
Restaurant Open  
Noon Till Dawn  
Best Food, Drinks, Dancing, Orchestra, Terrace, and View in Mallorca.

**Tea Dances**  
All Afternoons

**Agencia Schembri, S. Lda.**  
Our Motto — «SERVICE»  
Shipping and Forwarding Agents  
Ave. A, Maura, 19, Tel. 1417

**THE ENGLISH SCHOOL**  
Principal Miss Flood  
Reopened in Calle Bonanova 72, Terreno.

EN LA AUDIENCIA

Causa por delito de homicidio

El crimen de «Ca'n Tont de'n Ch'n Sala». El fiscal pide 17 años, 4 meses y 1 día de reclusión menor. La defensa alegó la eximente de responsabilidad o que se apreciaran varias atenuantes. Sentencia condenatoria.

El juicio oral

Ayer mañana se celebró en la Audiencia el juicio oral y público, ante el Tribunal de Urgencia, de la causa instruida por el Juzgado de Ibiza contra Rafael Ferrer Juan, acusado de haber dado muerte a José Costa Torres.

El Tribunal se constituyó con el Presidente don Francisco Bonilla y los magistrados señores Conde y Alou.

Representó al Ministerio Público el fiscal don Eduardo Prada.

El procesado estuvo defendido por el letrado don Luis Ramallo.

Conclusiones del fiscal

El fiscal, en su escrito de conclusiones provisionales, decía que sobre las 12 horas del día 3 de Septiembre último, el procesado, que estaba enemistado con José Costa Torres, se encontraron en el punto conocido por «Ca'n Tont de'n Ch'n Sala», de la parroquia de San Carlos, término de Santa Eulalia del Río (Ibiza) y en tal ocasión el interfecto lanzó unas piedras contra el procesado, dirigiéndose este a su casa y saliendo armado de una escopeta y un cuchillo, se dirigió hacia el procesado y sin decir palabra, le hizo tres disparos de escopeta cayendo éste al suelo, y en esta posición esgrimiendo el cuchillo, le infligió varias heridas corta-punzantes, algunas situadas en la parte anterior del corazón, además de otras causadas por perdigones, que determinaron el fallecimiento del herido.

Apreció los hechos constitutivos de un delito de homicidio, cualificado por la agravante de parentesco y pidió que se condenara al procesado a la pena de 17 años, 4 meses y 1 día de reclusión menor, accesorias, pago de costas e indemnización de 10.000 pesetas a los herederos del interfecto.

Conclusiones del defensor

El defensor, en sus conclusiones provisionales, hacía un relato del hecho de autos. Decía que iba su defendido por un camino cuando le cruzó con el interfecto y sin mediar palabra, el José Costa comenzó a tirarle piedras, lo que le obligó a detener el carro y entonces temeroso de que el José Costa pudiera llevar a vías de hecho las amenazas, cometió la agresión.

Alegaba en favor de su defendido la circunstancia eximente de responsabilidad, la de padecer trastorno mental transitorio.

En otro caso alegaba cuatro circunstancias atenuantes de responsabilidad: miedo insuperable; haber precedido provocación o amenaza; arrebató u obcecación y haber procedido por impulsos de arrepentimiento espontáneo a reparar o disminuir los efectos del delito, a dar satisfacción al ofendido o a confesar a las autoridades el delito.

Declaración del procesado

El procesado, a preguntas del fiscal, se confesó autor del hecho, diciendo que el José Costa, al encontrarse, le tiró varias piedras y que entonces él fué a buscar la escopeta y disparó contra él. Dijo también que le hizo cuatro disparos.

A preguntas del Presidente manifestó que al presentarse a la Guardia civil de Santa Eulalia lo hizo por temor.

Prueba pericial

Seguidamente se practicó la prueba pericial propuesta por el fiscal, comparando los médicos forenses de Ibiza don Antonio Serra y don Bernardo Curbelo, quienes ratificaron el dictamen de autopsia del sumario.

Manifestaron que la muerte del interfecto fué producida por hemorragia y que el conjunto de las heridas eran mortales de necesidad, que los disparos debieron ser hechos a una distancia de unos diez a quince metros como máximo, y que el primer disparo debió ser hecho por la espalda teniendo un vida el interfecto. Dijeron que la herida de la región precordial fué la última que se causó al José Costa.

A preguntas de la defensa dijeron que dos de los disparos fueron hechos estando de pie el herido y el tercero lo ignoraban. Dijeron que un disparo hecho a una distancia según con que proyectil se haga puede causar diferente herida, que esta dependía de estar más o menos cargado.

Como peritos de la defensa com-

parecieron los médicos del Manicomio de esta ciudad don Jaime Escalas y don Juan Ignacio Valentí, quienes manifestaron haber reconocido al procesado y que éste no siempre ha sido una persona perfectamente equilibrada; que tenía una constitución anormal. Que el crimen debió cometerse durante uno de los períodos de excitación y que de no haber habido el factor predominante de las piedras, tal vez no se hubiera realizado, pues ello fué el detonante. El procesado no deliberó y hubo el arrebató y obcecación predominando el miedo en un conjunto de sentimientos. Finalmente que el procesado no era responsable pleno ni tampoco un irresponsable del acto que realizó.

A preguntas del fiscal dijeron que hacía una semana que habían observado al procesado y que examinando unas recetas que había usado por lo que le creían irresponsable del hecho.

Prueba testifical

Seguidamente como testigos del fiscal declararon:

Juan Mari, el cual dijo que el día de autos vió al procesado con una escopeta y a los pocos momentos oyó disparos y con un hermano suyo fué a ver lo que había ocurrido encontrando al procesado que se dirigía a su casa; que después hallaron el cadáver tumbado sobre el costado derecho y que no supieron que el autor de aquella muerte fuera el Rafael Ferrer.

Reconoció haber declarado en el sumario que creyeron que el crimen se realizó debido a una cuestión suscitada sobre pesca.

Dijo luego que cuando encontraron al procesado éste marchaba despacio.

Antonio Mari, dijo que el día de autos vió al procesado llevando una escopeta oyendo los disparos; que al encontrar al procesado no hablaron palabra alguna; que supuso que el autor fué el procesado y que según sea el trabajo que realicen es costumbre en Ibiza llevar cuchillo.

Sabia que el procesado se fué a presentar a la Guardia civil sin que nadie se lo dijera.

Vicente Juan, oyó los disparos y una mujer le llamó diciéndole que fuera allí, que el Rafael Ferrer quería matar al José Costa.

Dijo que vió al procesado al lado del cadáver limpiando un cuchillo con el sombrero, y que cuando vió esto no había nadie por allí, que después se presentaron varios individuos.

Eulalia Ferrer, — prima de la viuda del interfecto—dijo que dedujo que el Rafael Ferrer había de matar al José Costa porque vió hacer el primer disparo a una distancia de medio kilómetro. Dijo que al ver esto fué a llamar a Vicente Juan a su casa y él sólo se fué hacia el lugar del suceso.

María Torres,—es la madre del interfecto—y dijo que nunca oyó a su hijo hablar mal del procesado.

Mariano Costa,—es el padre del muerto—y dijo que su hijo nunca llevó armas y que llevaban buenas relaciones en la familia. Negó que el día de San Ciríaco, el 8 de Agosto, la esposa del interfecto se quejara llorando porque el José Costa pronunciara palabras contra el procesado, pues él no las oyó.

Ignoraba si el procesado y su hijo eran amigos y si sabía que el primero se presentó en Santa Eulalia a la Guardia Civil.

José Juan, declaró que vió cuando el procesado bajaba del carro después que el interfecto le hubo tirado las piedras, cosa que presencié cuando este salía del campo, tirándose las con fuerza, marchándose el procesado. Dijo estar enterado que al interfecto le gustaba retirarse del procesado.

Testigos del defensor

Aportados por el defensor declararon:

Josefa Juan, que dijo que el día 8 de Agosto anterior al hecho de autos, el José Costa, desde unas peñas, dijo al procesado palabras insultantes, que éste no oyó, y que días después, se las dijo Antonio Mari. No se lo dijeron a causa de que los disgustos no le iban bien.

Antonio Mari, dijo que un día iba con él José Costa y éste quiso que el procesado le llevara en una barca por haber mal tiempo y que gastó frases despectivas para el procesado, tratándole de cobarde.

Antonio Mari Noguera, manifestó que en ocasión de haber pe-

dido le llevara en una barca, el interfecto dijo al procesado que un niño le llevaría sin tener tanto miedo.

Juan Juan Mari, dijo saber que el día 8 de Agosto el interfecto gastó palabras injuriosas contra el procesado; que dos días antes del hecho, el procesado le dijo que estaba disgustado, pero que él no se metería con el José Costa si no le hacía nada.

José Mari, dice que el indicado día 8 el interfecto maltrató al procesado, tratándole de puerco.

José Juan dice que oyó al padre del procesado que dijo, refiriéndose al José Costa, que si lo hubieran educado bien no hablaría tan mal. Sabe que al interfecto le gustaba retirarse del procesado.

José Guasp refirió que el interfecto dijo al procesado que un niño le llevaría con una chalana a donde él no quería llevarles.

Modificación de conclusiones. — El fiscal califica de asesinato

Terminada la prueba el fiscal modificó sus conclusiones para apreciar el hecho constitutivo del delito de asesinato por entender que hubo ensañamiento con la agravante de parentesco.

Pidió la pena de 26 años, 8 meses y 1 día de reclusión mayor con igual indemnización.

La defensa elevó a definitivas las suyas sosteniendo que se trataba de un delito de homicidio cualificado por la eximente de trastorno mental, por lo que se debía absolver y en el otro caso que concurrían las cuatro atenuantes muy calificadas debiendo condenar a 2 años, 4 meses y 1 día de presidio menor.

Informe del fiscal

Concedida la palabra al fiscal comenzó diciendo que se encontraban ante un hecho de extraordinaria importancia. Calificó provisionalmente de homicidio y después de la prueba pericial debía apreciar el asesinato; ella demostraba dicho delito por el ensañamiento.

Se refirió a Ibiza diciendo que era un pueblo donde había pequeños señales de civilización. La cultura allí está repartida por adarques, donde todos los asuntos se resuelven a tiros.

Señaló, en apoyo de sus palabras, el enorme número de causas que entran en la Audiencia procedentes de Ibiza.

Analizó los hechos de autos diciendo que parecía ser que existían resentimientos entre el procesado y su cuñado, el interfecto.

Reconoció que este último tiró las piedras contra el procesado, pero no sabía si con ganas de agredir o de llamarle la atención.

Fué — dijo — a buscar la escopeta para cometer el crimen delictivo que el primer tiro debió ser hecho por la espalda. El primero y segundo disparos fueron hechos desde cerca y el tercero estando la víctima en el suelo.

Leyó el dictamen de autopsia y al reseñar el número de heridas, dice que aquello fué una carnicería. ¿No es aquello ensañarse? Parece, dijo, que el hecho fué realizado para enseñar Derecho Penal.

El procesado confesó el hecho diciendo que disparó tres tiros y ahora ha declarado que fueron cuatro seguramente para demostrar que no tiene memoria.

Negó que en el hecho cometido hubiera cuasi responsabilidad, como afirmaba un perito de la defensa puesto que aquella era completa.

Recordó que si se presentó fué por miedo y no por arrepentimiento.

Rechazó que obrara en legítima defensa por no reunir ésta los requisitos indispensables.

Se extendió en otras consideraciones y después de afirmar que el interfecto no provocó y de que se daba la agravante de ser cuñado, terminó pidiendo que se dictara una sentencia conforme a sus conclusiones.

Informe del defensor

El defensor después de señalar una contradicción del fiscal sobre si el hecho tenía o no importancia dijo que en él no se podía prescindir de una rama de la ciencia penal como era la que trataba sobre enfermedades mentales de los delincuentes, diciendo: este hombre es culpable. Este sostuvo que no fué el autor en realidad del hecho sino el motivo ocasional.

Examinó las declaraciones de los testigos algunos de los cuales afirmaban que el interfecto era de carácter vejatorio, siendo víctima de él el procesado. Sintió haber tenido que hablar del interfecto, pero dijo que su deber a ello le obligaba.

Rechazó el que en la defensa de su principal empleara la tesis de

la locura, puesto que tres años antes había sido ya curado de enfermedades nerviosas teniendo que solicitar recetar, recomendando a un médico que llamara a su padre y le dijera que el José Costa no se metiera con él por no poderlo aguantar.

Dijo el letrado que al visitar a su defendido en la cárcel de Ibiza ya vió que no era un hombre normal y entonces fué cuando llamó a los médicos alienistas para que dictaminaran sobre el estado del procesado.

Señaló la existencia en su defendido de una anomalía superabundante.

Hizo un relato del hecho de autos señalando que el mismo fiscal reconocía que el José Costa tiró piedras antes de que ocurriera nada y que ya llevaba el cuchillo encima lo cual demostraba que no tenía intención de agredir.

Recordó lo ocurrido a raíz de ser invitado su defendido a que llevara en su lancha al interfecto y otros diciendo que tenía miedo al mar, lo que, tratándose de hombres de la profesión, supone un insulto muy grave y una evidente injuria y sin embargo él no hace nada acabando por el miedo que tenía al José Costa.

Hubo una frase: puerco, que el procesado ignoró hasta el día 30 de Agosto en que se lo dijeron.

Dijo que por su carácter franco declaró que fueron cuatro los disparos y no tres.

No ocurre nada hasta que el día 3 su cuñado a traición y a mansalva le tira las piedras y él va a buscar la escopeta y no busca al interfecto sino que lo encuentra que le esperaba, manos atrás, en actitud retadora ocasionándose entonces el hecho.

Se presentó no por temor. Temor ¿de qué? pudiendo haberse escondido.

Dijo que por arte de magia había sucedido el asesinato.

Sostuvo que el ensañamiento no existía y en apoyo de su tesis adujo jurisprudencia del Tribunal Supremo que precisa que se aumente el dolor y que sea inhumana y cruel la prolongación del dolor.

El ser cuñado era — dijo — una atenuante por cuanto el ser agraviado rompe el vínculo de parentesco. Así que o no se debía de tener en cuenta o ser una atenuante.

Sostuvo que se trataba de un homicidio con la eximente de legítima defensa, pues las piedras eran elemento contundente, bastaba recordar a David y Goliat y a los honderos mallorquines.

Terminó su informe diciendo que creía debía venir una absolución o que serían apreciadas las atenuantes muy calificadas ya que su defendido no realizó un delito normal, fué como un bote de pólvora que se le aplica una mecha.

Señaló la pena que procedía aplicar y solicitó un fallo arreglado a sus conclusiones.

Sentencia

Acto seguido el Tribunal se retiró a dictar sentencia y por ella se condenó al procesado como autor de un delito de homicidio simple, con la circunstancia atenuante de arrebató y obcecación, a la pena de 12 años y 1 día de reclusión menor, accesorias, pago de costas e indemnización de 10.000 pesetas a los herederos del interfecto, abonándole todo el tiempo de prisión preventiva sufrida.

La vista terminó a las tres de la tarde.

Señalamientos. — Tribunal de Urgencia

Para hoy está señalada la vista en juicio oral y público, ante el Tribunal de Urgencia, de la causa instruida por el Juzgado de Manacor contra Gabriel Veny Cerdá, acusado de atentado.

Acusará el fiscal señor Prada.

También está señalada la vista en juicio oral y público, ante el mismo Tribunal de Urgencia, de la causa instruida por el Juzgado de Ibiza contra Juan Riera Butí y Antonio Riera Riera, sobre tenencia ilícita de armas.

Acusará el mismo fiscal.

DE HACIENDA

Libramientos al pago

Por el Delegado de Hacienda de esta provincia se ha dispuesto sean puestos al pago para el 22 de Octubre los libramientos extendidos a nombre de los señores siguientes.

Raimundo Moragues. Jerónimo Berrocal. Naviera Mallorquina. Andrés Morey. Delegado Hacienda. Gabriel Bisñez. Admón. Prisión.

Jaime Aleñar. Salvador Ros. Depositario Pagador Diputación. Bartolomé Planas. Antonio Fluchá. Valentín Torres. Bartolomé Coll. Juan Ferrer. Ramón Rullán. Ricardo Mulet. Director Sanidad Exterior.

SORTEO

Almacenes Enseñat

Lista de los regalos sorteados en el día de hoy, 21:

Table with 4 columns: Número, Lote, Número, Lote. Lists various numbers and lot numbers for a raffle.

TURISMO

El «Augustus»

Hoy es esperado este magnífico vapor italiano en el que viajan 1.500 turistas de los cuales más de un millar en tren especial piensan visitar las Cuevas del Drac.

MARITIMAS

Movimiento del puerto

Lunes 21

Entradas: Procedente de Alcantela la motonave «Ciudad de Tarragona» con el correo, pasaje y carga. Procedente de Valencia el velero «Canalejas» con efectos.

Procedente de Ciudadela el velero «Arnaldo Oliver» con efectos. Salidas: Para Barcelona la motonave «Ciudad de Barcelona» con el correo, pasaje y carga.

Para Porto-Cristo el velero «Cala Falcó» con efectos. Para Sóller el velero «San Miguel» con lastre.

30 años atrás

21 octubre de 1905.—Con motivo de la boda de la Infanta María Teresa con el Príncipe Fernando de Búvara, se ha concedido a éste la nacionalidad española y el empleo de capitán de caballería.

22 de octubre de 1905.—En el Teatro Principal se ha estrenado la opera «Demonio», de Rubinshtein.

—En visita oficial ha llegado a España el Presidente de la República francesa M. Loubet.

RELIGIOSAS

Santos del día

Santa María Salomé, vd. y Córdula, vg.

Cuarenta Horas

Continúan en la iglesia del Convento de Santa Catalina de Sena, dedicadas a la Inmaculada Concepción.

A las seis y media exposición del Santísimo, Misa y primera parte del Rosario.

Por la tarde, a las seis y media, Rosario, coronilla de las Doce Estrellas y reserva de S. D. M.

Vísita

A la Virgen de Cueva Santa, en Santa Clara.

Traspaso local

muy espacioso, y situado en punto céntrico. Informes: En «El Día», Danús 2.



Hoy y todos los días a las 3'30

Gran acontecimiento!!!

WILL ROGERS en

La vida empieza a los 40



LORETTA YOUNG & JOHN BOLES LEGION BLANCA FOX

Blancos uniformes al servicio de un ideal. Esta es la historia de las abnegadas enfermeras de Paz.

Jueves:



Adorable

Pronto:



Este Salón será perfumado con REVE D'OR de L. T. PIVER Paris



Hoy y todos los días a las 3'30

Grandioso éxito

EL ULTIMO RODEO

La epopeya de los colonizadores de un continente en pie contra los enemigos de su prosperidad y de sus haciendas, con Rodolph Scott.

El desfile de Candilejas

con Dick Powell y Ruby Keeler

JUEVES:

Formidable estreno

El Conde de Montecristo

En Español

con Robert Donat y Elissa Landi

La popular novela de Alejandro Dumas, de tema tan cinematográfico, adquiere en esta primera versión parlante un gran poder de síntesis.

# NOTICIAS DE BARCELONA

## Llega Madariaga

Barcelona 21 a las 24.—A las dos y media de la tarde, por vía aérea, llegó a Barcelona procedente de Ginebra el delegado de España en la Sociedad de Naciones don Salvador Madariaga.

En el Aeródromo de Prat le ha recibido el jefe superior de Policía don Martín Baguenas, que ostentaba la representación del gobernador general Pich y Pon.

También le aguardaban amigos particulares.

Los periodistas intentaron obtener declaraciones del ilustre diplomático y contestó que no podía decir nada en absoluto, pues la importancia del cargo que ostenta le imponía reserva impenetrable, con mayor motivo en los actuales momentos, que son de delicada gravedad.

Manifestó que el objeto de su regreso no es otro que el deseo de visitar a su familia, de que está alejado desde el mes de mayo, con la cual quiere pasar una temporada para ver si consigue descansar de la tarea de estas últimas semanas.

Los reporteros gráficos impresionaron placas.

Luego el señor Madariaga abandonó el Aeródromo en automóvil, almorzando en el domicilio de los señores Segovia.

Por la noche en el expreso partió con dirección a Madrid.

## Inauguración de un grupo escolar

Barcelona 21 a las 24.—Ayer tuvo efecto, con asistencia del alcalde, gobernador general, Pich y Pon y otras

autoridades la inauguración del grupo escolar Collaso y Gil, enclavado al final de la calle de San Pablo, lugar conocido por «Brecha de San Pablo».

El nuevo grupo escolar tiene cabida para mil doscientos alumnos y reúne condiciones excepcionales para la enseñanza.

## Una mujer con la cabeza aplastada

Barcelona 21 a las 24.—Ayer a las seis de la tarde, en la Ronda de la Universidad, frente al número 22, fué encontrada muerta una mujer con la cabeza completamente aplastada.

Se ha encontrado un documento en las ropas de la interfecta a nombre de Soledad Fernández.

Un niño de trece años acudió al Juzgado a declarar que a la mujer la había atropellado un vehículo.

No se ha puesto en claro si fué un tranvía, un autobús, un taxi o de otra clase.

Se hacen comentarios del hecho insólito de que en un lugar tan concurrido y céntrico nadie advirtiera, sino tiempo después, el accidente mortal, ni acudiera en auxilio de la víctima persona alguna.

## Disparando petardos...

Barcelona 21 a las 24.—En la madrugada última en el Paralelo un automóvil, a regular velocidad, iba disparando petardos con el propósito de alarmar a los vecinos de aquella barriada.

La policía salió con un camión de fuerzas de asalto y persiguió al coche furtivo sin darle alcance.

## ¿Un loco?

Barcelona 21 a las 24.—En un piso de la calle de Baños Nuevos, se presentó un individuo llamado José Duelo Fort, penetrando violentamente al serle franqueada la puerta, sentándose en una silla.

Explicó que su visita no tenía mas obieto que hablar con la familia de una muchacha hermana de la inquilina del piso, con la cual había tenido relaciones protestando al mismo tiempo de las coacciones que dice se le hacían a la supuesta novia suya.

Como prevención fué avisada una pareja de seguridad que procedió a la detención del sujeto.

Se cree que tiene perturbadas las facultades mentales.

## Detención de varios malhechores

Barcelona 21 a las 24.—La brigada de persecución de maleantes dió anoche una batida en el distrito quinto.

Procedió a la detención de varios conocidos maleantes, que fueron trasladados a la Jefatura y luego a la cárcel.

## Albifana

Barcelona 21 a las 24.—En avión ha salido esta mañana el doctor Albifana.

## Toros

Si el tiempo no lo impide...

Barcelona 21 a las 24.—A causa de la lluvia se suspendió la corrida de toros en que habían de despachar reses de Ignacio Sánchez los diestros Noain, «Carnicerito de Méjico» y Felix Colomo.

paz, se acepta en todas partes por su rectitud y sinceridad.

## ¿Se irá hacia la paz?

Londres 21.—Hoy se ha confirmado en esta capital el rumor de que existen proposiciones de ensayo para poner término a las hostilidades en Abisinia.

También se admite que la posibilidad de terminar la guerra fué aludida en la conferencia que tuvieron el viernes el embajador inglés en Roma y Mussolini.

Sin embargo, en los círculos oficiales de ésta se hace resaltar que estos ensayos de proposiciones de paz están en estado embrionario, pues consisten más que nada en tanteos de la situación en general.

Por todo esto se supone que transcurrirá algún tiempo hasta que estos tanteos tomen cuerpo para poder ser discutidos entre las tres partes interesadas; es decir, entre Italia, Abisinia y la S. de N.

## Victorias italianas

Roma 21.—Noticias del frente anuncian varias victorias italianas alcanzadas por el general Graziani en el frente sur.

La aviación italiana bombardeó las posiciones abisinias de Dagnerel, sobre el río Vebbe-Shibell, cerca de la frontera italiana de Somalia.

Después del bombardeo atacaron las tropas italianas y capturaron las posiciones del enemigo, que tuvo 50 muertos y perdió dos cañones, dos ametralladoras y varias cajas de municiones.

Se dice que el ejército del sultán Olol-Dinle, que gobierna la región de Sgibeli, ayudó eficazmente a los italianos que, según los últimos despachos dominan toda la región.

## Alemania

### La muerte de Henderson

Berlin 21.—Con motivo del fallecimiento de Mr. Henderson la semioficial «Correspondencia Diplomática» elogia las cualidades del ministro laborista inglés recordando que durante los tres últimos años ocupó un puesto de importancia internacional como presidente de la conferencia del desarme afirmando que su imparcialidad y la observancia de sus deberes merecieron el aprecio de todos los que le trataron.

Y en Alemania también le agradecían sus buenos deseos por asegurar el buen éxito de la conferencia del desarme como lo manifestaron cuando Henderson fué a Berlin en 1933.

La «Correspondencia Diplomática» insiste en que si la conferencia del desarme fué un fracaso lamentable Henderson no tuvo culpa alguna on ello sino a la falta de buena voluntad patente en los Estados armados hasta los dientes, pues Henderson invariablemente demostró su comprensión de la reclamación alemana por la igualdad de trato en armamentos.

### Se inaugura un dique

Berlin 21.—Se ha inaugurado un dique que dará por resultado el aprovechamiento de unas setecientas hectáreas de tierra cultivable.

Esta obra estaba comprendida en el programa del partido nacional-socialista y a la inauguración asistieron varios ministros, entre ellos Herr Goering quien al dar las gracias por haber dado su nombre al dique declaró que mientras otros países hacían la guerra para conquistar la tierra de otros pueblos, los alemanes luchaban por arrancársela a la naturaleza.

Goering terminó recomendando a los colonos que agradecieran a la tierra que recibían y que la cultivasen no por su beneficio personal sino de la nación.

ES INFALIBLE contra todas las enfermedades de la sangre, eczema, manchas rojas, erupciones, escrofulosas, tumores, el Tratamiento Zendejas n.º 1.

## Francia

### Reelección de Laval

Paris 21.—Aunque M. Laval temía que no fuera reelegido ayer senador, ha resultado elegido dos veces.

En el departamento del Sena salió a la cabeza de la lista republicana con 647 votos, en el de Puy de Dome con 608.

De 107 candidatos se han elegido 40 en el primer turno.

La votación del primer turno empezó a las 8 de la mañana y terminó a las 2 de la tarde y el segundo turno empezó a las 4.

**TEATRO PRINCIPAL**  
¡MAXIMO ACONTECIMIENTO TEATRAL!  
**DEBUT - MANANA MIERCOLES - DEBUT**  
A LAS 9'30 NOCHE

**TEATRO de los PRODIGIOS**  
de VITTORIO PODRECCA

ESPECTACULO LLENO DE ARTE Y ALEGRIA.  
TEATRO INTERNACIONAL UNICO, INCOMPARABLE, QUE HA DADO TRIUNFALMENTE TRES VECES LA VUELTA AL MUNDO.

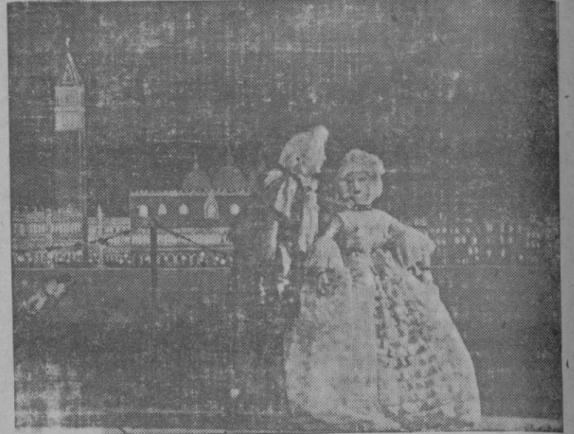
OPERAS - OPERETAS - REVISTA - CIRCO - FANTASIAS - PARODIAS - ATRACCIONES - CUADROS LIRICOS - MUSIC HALL.

300 Decorados - 800 Piccoli - 1000 Trajes - 10 Principales artistas líricos - 10 Marionettes - Operadores - Orquesta clásica y moderna.

Las caricaturas de CHARLOT - GRETA GARBO - EDDIE CANTOR - CHEVALIER - JOSEPHINE BAKER - LAUREL y HARDY LUPE VELEZ, etc.

Cambio de programa todos los días

LA MARAVILLA DE LAS MARAVILLAS



# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

## LA GUERRA ITALO-ETIOPE

### La actitud francesa

Paris 21.—La contestación del gobierno francés a Inglaterra, da en lo posible satisfacción a esta y crea una impresión que pone en el disparador a la prensa y a la opinión.

### «Le Petit Parisien»

Dice que la impresión expuesta se dejó sentir en Ginebra, poniéndose de acuerdo Eden con Mr. Coulondre para amalgamar en un solo proyecto, la prohibición de exportar a Italia los productos de primera materia y boicotear los italianos y preparar todo para lograr esta doble ejecución antes de fin de mes. Ello significa que Francia se asocia plenamente a las sanciones económicas que Inglaterra consiente en sobreescribir durante cierto tiempo la aplicación de las mismas a fin de dejar tiempo a Laval, para intentar un último esfuerzo y lograr la paralización de las hostilidades en Etiopía.

En todas partes se pone de manifiesto la buena voluntad creándose un ambiente psicológico sensiblemente más favorable a una mediación.

La amonaza de una gran tempestad, ha pasado y en la clara que aparece fulgura ya la esperanza de una paz remota en el nuevo horizonte.

### «L'Ere Nouvelle»

Señala la importancia de la obra que se está realizando y dice que en Ginebra el sábado se pactó sobre la proposición francesa tendiendo al embargo de todas las materias primas destinadas a Italia que directa o indirectamente pudieran servir para la guerra.

Se ha pensado también en la forma de evitar el abastecimiento de Italia prohibiendo también prohibiendo los tránsitos especialmente en Austria, Hungría y Albania, que rehusaron participar en las sanciones contra Italia. Hay que felicitar de este acuerdo y de esta firme voluntad de imponer respeto al pacto, para mantener la paz y hay que felicitarse sinceramente de que los delegados representantes en el Comité de subdelegados hayan tomado tal decisión con energía que hará reflexionar a todos se arriesgan a violar sus compromisos y renegar de sus firmas.

### «Le Matin»

La nota oficiosa de Whitehall asegura que Inglaterra no propuso jamás el bloqueo, ni las sanciones militares, y tal seguridad es tanto más necesaria por cuanto no comprendería la garantía francesa de aceptarla.

Y en Roma se experimenta la misma impresión. Y no se puede olvidar que la Sociedad de Naciones no persigue más objeto que la aplicación de sanciones económicas y financieras.

### No se ha interrumpido el tránsito

Cairo 21.—Durante estos últimos días ha continuado sin interrupción el paso de transportes italianos con tropas y municiones para el este de África.

El domingo pasaron Port Said dos transportes con tropas y uno con helios comprido y cañones anti-aéreos, siendo ovacionados con gran entusiasmo por la colonia italiana. También pasó el barco hospital «California» llevando a Italia de una vez el mayor número de enfermos y heridos en el teatro de la guerra.

### Llegada de Ismail

Djibuti 21.—El príncipe Ismail, sobrino del rey Fuad de Egipto, ha llegado a este puerto con diez médicos e inmediatamente ha salido en tren especial a Addis Abeba donde se encargará de establecer la sección internacional de la Cruz Roja.

### Proclama del general de Bono

Asmara 21.—El general de Bono ha publicado una proclamación en Adua dirigida a la población de todos los territorios ocupados, informándoles que se había hecho cargo del gobierno del país en nombre del rey de Italia y notificando que desde este momento la población de las provincias de Tigré y Agama quedan bajo la protección de la bandera italiana.

En la proclamación se pide inmediatamente la sumisión del clero y de las autoridades que deben ponerse enseguida a las órdenes de las autoridades italianas.

Los que no hagan acto de sumisión dentro de los diez días a contar desde la fecha de la proclamación, serán declarados en rebeldía.

Además, en la proclamación se anulan los tributos y se prohíbe el cobro de tributos atrasados.

Se han anulado también los impuestos comerciales y los derechos de importación.

### Se aplazan las sanciones

Londres 21.—La mayoría de los principales delegados en la S. de N. se han marchado de Ginebra, pues por el momento han terminado sus labores porque el sábado por la noche se aprobaron finalmente las medidas de sanciones colectivas contra Italia, de acuerdo con la ponencia del comité de coordinación.

Este comité y también el comité de los dieciocho se volverán a reunir en Ginebra el 31 de este mes para fijar la fecha de aplicación de las sanciones.

El secretariado general de la S. de N. ha rogado a los estados interesados que le informen antes del 28 de este mes sobre las medidas que tomen individualmente para poner en efecto las sanciones.

Según las proposiciones adoptadas el sábado estas medidas son impedir la entrada de armamentos y municiones en Italia, facilitar su envío a Abisinia e impedir las operaciones de ayuda financiera a los italianos.

Además, se tratará de impedir la admisión de exportaciones italianas y también la exportación a Italia de todos los productos que puedan utilizarse en la guerra según una lista que se ha hecho circular entre los delegados.

Las naciones que participen en la aplicación de sanciones se ayudarán mutuamente para reducir los efectos de perjuicios que pueda ocasionarles su cooperación.

### Disminuye la tensión

Londres 21.—Los comentarios de la prensa en todo el mundo coinciden en que la tensión sobre el conflicto italo-abisinio ha disminuido mucho durante los últimos días de la semana pasada.

Tanto el discurso del jefe del gobierno inglés, Mr. Baldwin, como las conversaciones anglo-italianas en Roma y la notificación de avenencia entre Londres y Paris han fortalecido la creencia de mejoría en la situación internacional.

La prensa de Paris estima que en los últimos días se ha conseguido disipar considerablemente las inquietudes del país, pero al mismo tiempo señala que todavía quedan por resolver asuntos de importancia capital.

En Roma se manifiestan sentimientos de satisfacción por la depuración parcial del ambiente, aunque se hace notar que no se ha dicho nada nuevo y que la escuadra inglesa permanece en el Mediterráneo.

El corresponsal del «Daily Telegraph» en Nueva York dice que en América se cree que la situación ha mejorado notablemente y en general prevalece la impresión de que será difícil a Mussolini evitar una detrimación de acuerdo o en contra de la opinión mundial.

La declaración de Mr. Baldwin, afirmando que la Gran Bretaña está solamente actuando por deseos de

**ASEGURE EL BUEN FUNCIONAMIENTO DE SU MOTOR**

**EMPLEANDO**

Si los dos primeros turnos no se conformaran a los reglamentos de elección, será necesaria una tercera votación; por lo tanto el resultado final no se conocerá hasta mas tarde, pero los resultados parciales indican 33 senadores reelegidos y 7 elegidos por primera vez.

Han sido elegidos 7 representantes del partido popular, partidos marxistas reunidos, por el departamento del Sena.

Entre los reelegidos figuran el ministro de Justicia M. Herard y los ex-senadores Millerand, Caillaux y Duménil.

**El triunfo de Laval**

Paris 21.—La brillante victoria electoral que ha obtenido M. Laval en los dos distritos donde presentó su candidatura de senador ha fortalecido considerablemente la posición política del jefe del Gobierno francés.

Esta es la impresión que predomina en la prensa.

«Le Petit Journal» habla de victoria diplomática.

«Le Matin» dice que el éxito electoral de M. Laval es justa recompensa por su obstinación en pro de la paz y sus buenos oficios por el mantenimiento del orden en Francia.

«L'Echo de Paris» señala que por primera vez habrá en el Senado representantes del partido comunista y refiriéndose a M. Cachin, asegura

que está a sueldo de un país extranjero, criticando por esto la eficacia política del Senado.

**Elección senatorial**

Paris 21.—Los resultados finales de las elecciones de senadores no demuestran que la composición general de la alta Cámara haya cambiado gran cosa.

Los socialistas han ganado 5 pupas y han sido elegidos dos comunistas.

Los radicales han perdido 8 puestos, pero su partido sigue siendo numericamente el mas importante en las dos Cámaras.

**Holanda**

**Reducción de descuento**

Amsterdam 21.—El Banco de Holanda ha reducido nuevamente el tipo de descuento de media unidad, a cuatro y medio por ciento.

La última reducción se hizo solamente hace cinco días, de 6 a 5 por 100.

**Turquía**

**La conspiración**

Estambul 21.—Las revelaciones de la conspiración contra la vida del presidente de la República, Kemal Atatürk, han producido intensa indignación en todo el país.

La policía está llevando a cabo numerosas investigaciones y ha hecho gran número de detenciones.

RAZONES

¿Puede ser Abisinia colonia de población Italiana?

El Sr. Mussolini ha declarado al periodista inglés Ward Price, responsable del filofascista «Daily Mail», que la razón para anexionarse Etiopía se basa en lo siguiente: «Nuestra población ha llegado a 44 millones de habitantes para una superficie que viene a ser como la mitad de Francia. Hemos puesto en cultivo todas las regiones de Italia, consideradas antes como malsanas. No tenemos en Libia más que un territorio limitado. Etiopía nos ofrece un campo de ocupación considerable, del que se aprovechará todo el mundo.»

El «Daily Mail» ha comentado las palabras del jefe del Gobierno fascista de Italia, recordando la invasión japonesa de Manchuria: «El Japón «ha tenido» que obrar en Asia Oriental para encontrar una salida a su población, que aumenta a razón de 900.000 habitantes por año; Italia necesita encontrar una salida para su aumento anual de 500.000 habitantes.»

La teoría, desde el punto de vista nacionalista, es exacta. En la práctica, el Japón se halla lejos de haber resuelto el problema demográfico con las conquistas territoriales. El Japón tiene una superficie de 382.000 kilómetros cuadrados y una población de 67.239.000 habitantes (según los datos de 1933) con una densidad por kilómetro cuadrado de 173; Sakalini, una superficie de 36 mil 100 kilómetros cuadrados y una población de 295.000 habitantes; Corea, una superficie de 220.000 kilómetros cuadrados y una población de 21.058.000; Formosa, una superficie de 35.800 kilómetros cuadrados y una población de 4.932.000. En total, el Imperio japonés tiene 93.524.000 habitantes—que las últimas estadísticas de Tokio elevan a 100 millones—sobre una superficie de 574.600 kilómetros cuadrados, y las conquistas territoriales de Formosa, Corea, etc., no han resuelto el problema demográfico de la fuerte densidad de la población de la metrópoli. Ni lo ha resuelto tampoco con la ocupación de Manchuria, o si se quiere, con la creación del «Estado independiente del Manchukuo»: en este territorio viven 34 millones de habitantes, y los japoneses no llegan a 300.000. El señor J. C. Balet, cauduro defensor del Japón y del nuevo Estado, dice que «los japoneses han pasado el período de la emigración en masa. Han llegado en su país a un grado de desarrollo histórico, social e incluso económico, que hasta en los momentos de depresión como en los que hoy vivimos, no sienten hambre de tierras extranjeras» por «poder vivir con más comodidades en su país». Dice el señor Balet que «el Japón coloniza con el cerebro y no con los brazos y esto responde al estado del mundo actual y a la mentalidad general. Pero es preciso añadir que responde también, y sobre todo, a las necesidades de la explotación capitalística de las colonias: producir a bajo precio con una mano de obra indígena y barata.»

El ejemplo del «Daily Mail» en apoyo de su tesis presentando la ocupación de Manchuria como una necesidad demográfica—mientras es sólo política, militar e imperialista—, no es exacto.

¿Lo es respecto a Italia? Es verdad que Italia atraviesa por un grave problema demográfico, que, por otra parte, no se resuelve con las «batallas pro natalidad» en favor del aumento del número de los italianos, porque, según las doctrinas del fascismo, el número es potencia. Italia tiene una superficie de 310.140 kilómetros cuadrados (Francia, 550.895; España, 505.150) y una población (en el 31 de diciembre de 1934) de 33.089.000 habitantes, que aumenta cerca de 400.000 habitantes cada año; pero esta cifra ha llegado a su máximo y va disminuyendo, porque el índice de natalidad baja velozmente. El territorio italiano es pobre, con insuficientes tierras cultivables—a pesar de que desde 1882 se van saneando todas las tierras pantanosas—y sin recursos minerales. El problema demográfico existe, pues, y se ha agravado más desde que la crisis mundial ha cerrado las puertas a la emigración.

¿Ha encontrado un principio de solución en las conquistas coloniales? Italia tiene un Imperio colonial de 2.461.800 kilómetros cuadrados, es decir: Tripolitania, 114.000 de las últimas compensaciones francesas. Total, 1.014.000 kilómetros cuadrados; Cirenaica, 738.000 kilómetros cuadrados; Eritrea, 119.000; Somalia y Transjuba, 590.000 kilómetros cuadrados. La población es de 706.000 habitantes para la Tripolitania y Cirenaica, 598.000 para Eritrea y 1.091.000 habitantes para la Somalia y Transjuba. Pero los italianos, según los datos de de 1931, ascendían a 28.496 en Tripolitania, 16.101 en Cirenaica, 4.188 en Eritrea, 1.681 en Somalia, y de estos italianos, en todos los territorios, sólo 2.901 — según escribe el «Popolo d'Italia» (21 de julio de 1935)—son agricultores. Verdad es que casi todas las tierras libicas son desiertos; pero en la inmensa extensión hay tierras buenas. ¿Por qué los italianos no emigran al África italiana? Por la misma razón que los japoneses no van a trabajar, a pesar de la crisis económica y de las condiciones sociales muy bajas del trabajador japonés en las minas o campos de Manchuria, en los cuales el nivel de vida es inferior. Ni los parados ingleses van a trabajarse inmensas colonias, ni los franceses. Además, los capitales necesarios para permitir a los italianos ir a trabajar a Libia serían infinitamente desproporcionados al provecho que se pudiera sacar de la explotación, especialmente en el momento de crisis económica y cuando la mano de obra indígena produce a un precio más bajo de lo que puede producir un campesino italiano. En África Oriental, en Eritrea y en Somalia, el italiano no va, entre otras, por estas razones: primero, el clima tórrido no le permite vivir en estos territorios; segundo, las Empresas explotadoras de estas colonias viven merced a una protección del Estado y merced a la mano de obra indígena muy barata, porque se trata, en fin, de trabajo forzoso.

El italiano, pueblo emigrante, no va al África ecuatorial: el régimen de los mandatos en las colonias asegura igualdad a todos los ciudadanos de las potencias firmantes de los Tratados y del Pacto de la Sociedad de Naciones, y, sin embargo, no hay italianos en los territorios africanos administrados bajo mandato. El ex gobernador fascista de la colonia Eritrea (uno de los más autorizados personajes del colonialismo fascista italiano), señor Zoli, publicó en 1930 un estudio sobre las posibilidades de colonización con italianos la meseta de Eritrea, que ofrece la misma tierra buena y las mismas condiciones de clima de la meseta etiópica; el ex gobernador destaca el fracaso de la tentativa «porque es un error pensar que un pequeño propietario agrícola, con un capital de treinta o cuarenta mil liras, pudiese fácilmente acudir a una colonia atraído por el precio mínimo de la tierra. Nuestra emigración ha sido siempre producto del paro, como consecuencia de nuestra pobreza de capitales, y se ha movido por la esperanza de ganar fuera de Italia salarios más altos de lo que puede ganar en su patria y reunir un pequeño capital, una independencia económica y un relativo bienestar.» Imposibilidad, pues, de colonizar con pequeños propietarios e imposibilidad de colonizar con asalariados «brasiantes» (jornaleros agrícolas), porque faltado recursos extrarrurales en Eritrea, ha sido preciso subvencionarlos. Las concesiones de 25 hectáreas a los labradores que no podían vivir del producto de la tierra han tenido que ser abandonadas porque «ha faltado la integración del capital, que en un país nuevo y además difícil, como el eritreo, es preciso esperar del Gobierno bajo forma de facilidades o empréstitos». En fin, «se ha reforzado la convicción de que la colonización de la meseta y, en conjunto, la agricultura practicada por los europeos fuese, además de impolítica, también antieconómica.»

El director colonial italiano M. P. Gorini, afirmaba en mayo de 1932, que para el trabajo en las colonias tropicales debe utilizarse la mano de obra indígena local o la de países vecinos de la misma raza y civilización. Donde la mano de obra blanca no puede trabajar, sino en la mínima parte, sea por el clima o porque económicamente resulta menos conveniente, y la mano de obra exótica importada presenta — como casi siempre —

inconvenientes sociales y políticos la población indígena es la base del trabajo, es decir, de la producción y de la riqueza. Y el trabajador agrícola indígena «puede llegar hoy incluso a producir a precios más bajos que los de los blancos. No excluyamos el que mañana, merced a las facilidades indirectas del Gobierno o a la adaptación de los métodos de los blancos, pueda llegarse a producir también el algodón y la caña de azúcar a precio más bajo y en competencia con las Empresas capitalistas, o también con la pequeña Empresa del europeo, porque el indígena puede reducir al límite extremo los gastos generales de su presupuesto. Esto ocurre en un país que desde hace cincuenta años está gobernado por Italia. ¿Qué ocurriría en Abisinia? Las llanuras son inhabitables para europeos; además, son tierras insalubres y áridas, que exigirían un enorme esfuerzo de capitales y de hombres para llegar a resultados mediocres e inferiores a los gastos. Pero las mesetas son como las de Eritrea, que no es sino una parte de Abisinia. He aquí lo que escribe en una revista colonialista oficiosa italiana otra autoridad africanista: «Es verdad que existen en Etiopía vastos territorios fértiles, pero deshabitados e incultos; pero también es verdad (y esto lo recuerda el doctor Traversi, en su libro «Let Marefiá») que el indígena es muy celoso de la tierra, incluso de la que no le pertenece y está inculta. Si los indígenas ven extranjeros en sus campos, dedicados al cultivo de la tierra, empiezan inmediatamente una obstrucción paciente, una lucha sorda y exasperante, y no se detienen siquiera ante el recurso al atentado personal, rapinas, destrucción de cosechas.» (Etiopía moderna, por Mario Pigli, en «Rassegna Italiana», abril de 1932, Roma.) El señor Pigli asegura que esta situación se debe también a la impotencia o complicidad del Gobierno, y asegura que un protectorado cambiaría la situación. Pero ¿en qué forma? Las tierras fértiles de la meseta son propiedad de abisinios; la raza dominante es la «amabra», está precisamente en las mesetas, y se trata de millones de habitantes.

Pero ¿cómo quitar la propiedad a los indígenas? El general De Bono («Corriere della Sera», x abril de 1935) ha hecho declaraciones a un periodista extranjero sobre la misión civilizadora de Italia: «El etíope es más bueno con sus esclavos que con los desgraciados pueblos que domina. El mundo ignora todavía las condiciones de vida de éstos; se trata de millones de individuos reducidos a la vida animal, porque la Administración etiópica les quita todo. Si Italia es llamada al honor de realizar esta operación (la civilización de Etiopía), debe hallarse pronta a cumplir con su deber. Los jefes abisinios practican independientemente la tiranía sobre pueblos que tienen derecho a gozar los frutos de sus trabajos. Es una grande y noble misión de humanidad cumplir, tan noble como lo fué en su tiempo la lucha contra la esclavitud.»

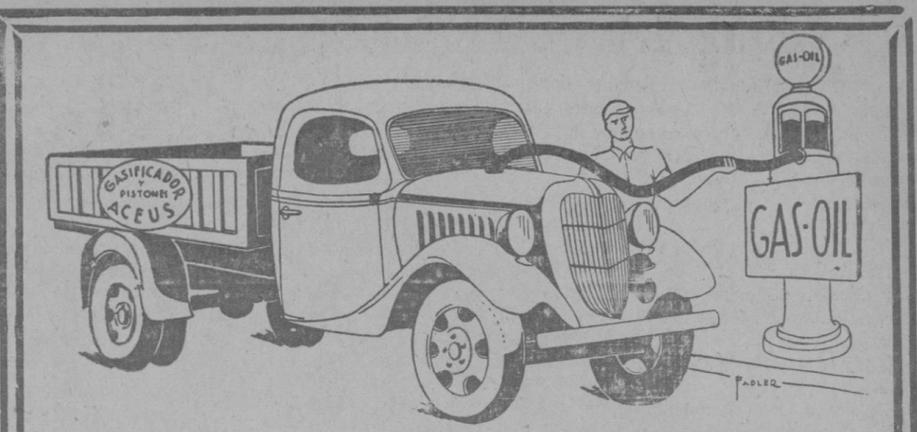
Desde el punto de vista económico, estas tierras remunerar porque se emplea mano de obra barata. También hay tierras buenas—y minas—en las colonias o territorios africanos bajo mandato, y los salarios no pasan de 70 céntimos de peseta diarios. ¿Qué jornalero italiano trabajaría en un país retrasado con este jornal? Por otra parte, aumentando el jornal, no ofrece ventaja alguna el cultivo. En el mejor de los casos —en el caso de que el Gobierno italiano llegase a desposeer a los indígenas de la propiedad—, la pansión en Etiopía sería imposible, porque la mano de obra continuaría siendo indígena, y sólo un número limitado de propietarios italianos podría sacar algún provecho. Provecho que el Estado italiano tendría que pagar muy caro, porque faltan carreteras, obras y condiciones de vida necesarias a un europeo, lo que requeriría la inversión de fuertes capitales.

Ahora bien: esos capitales no se encuentran para la Somalia: en el número de mayo de 1932 de la revista colonialista citada, un artículo editorial comenta el discurso del ministro de Colonias, general De Bono — actual comandante en jefe de las fuerzas militares destinadas a la ocupación de Abisinia: «La síntesis que el ministro ha hecho de los altos y bajos de esta gran Empresa (la Somalia) — que el Gobierno fas-

cista no ha querido abandonar en la hora de las duras necesidades, también por razones de prestigio nacional e internacional —, ha sido clara y convincente. Han sido también claras las alusiones a la necesidad de un crédito agrario más eficaz de lo que actualmente existe y que pueda permitir a los agricultores y a los concesionarios de Somalia superar las dificultades del momento y esperar con confianza el fin de la crisis.» Problema de capitales, pues. En Somalia, según el discurso del ministro, había disminuido la producción del algodón y la producción de plátanos aumenta porque un derecho aduanero protector impide la importación española, y los plátanos se venden muy caros en Italia, con el fin de dar impulso a los concesionarios de Somalia. Y en todos los 590.000 kilómetros cuadrados de Somalia hay sólo 1.681 italianos, de los cuales ni la mitad se interesa por la agricultura. Cuando el duque de los Abruzos fué a Addis Abeba para obsequiar y condecorar al Emperador de Etiopía, un periódico francés aseguró que el príncipe negociaba un acuerdo con el Negus (para obtener mano de obra abisinia en Somalia).

En fin, está demostrado que no hay posibilidad de convertir Etiopía en una colonia de población italiana; tampoco el problema demográfico encontrará una solución en virtud de una ocupación del Imperio. El punto más importante de las justificaciones de ocupación resulta incapaz de resistir a la crítica y al examen.

En «Le Soir», de Bruselas, el doctor M. J. Bonn, profesor de Economía, habla del error de cálculo del Gobierno fascista, que en el papel prepara planes de emigraciones en masa de italianos a Etiopía, donde vive ya una raza que no está acabada ni — a lo que parece — piensa en desaparecer. El profesor Bonn recuerda la gran corriente de emigración a América, donde desde 1820 al 1919 emigraron 33 millones de hombres. Al contrario, después de un siglo de dominio francés en Argelia, los europeos no llegan a un millón sobre una población de seis, y esos europeos son italianos, españoles, griegos, etc. Los alemanes pidieron colonias cuando en



## A los señores propietarios

DE

### Camiones, coches y motores de todas clases a gasolina

Les interesa saber que se han lanzado al mercado los gasificadores y pistones patentados

# ACEUS

Equipanpo sus motores con estos elementos les permitirá el empleo de aceite pesado **GAS-OIL** y obtener una economía positiva entre el 50 al 70 % sobre el consumo actual, pudiendo dar referencias de varios camiones, coches y motores industriales y marinos que funcionan en esta isla ha satisfacción de sus propietarios.

Venta y demostraciones:

## Calle Jerónimo Pou, 7      Teléfono 1737

Palma de Mallorca

1880 su población aumentaba a razón de 250.000 hombres por año. En 1914, los alemanes tenían un Imperio colonial donde los blancos—extranjeros, alemanes, Administración, empleados e hijos de alemanes nacidos en las colonias—ascendían en total a la cantidad de 23.000, de los cuales sólo 18.000 eran alemanes!

AMR

(De «El Sol».)

50 ANIVERSARIO

### La Compañía Naviera Woermann-Line

En 1875, el armador Carl Woermann estableció por su cuenta con algunos veleros servicios regulares con las costas occidentales de África, aún en parte sin explorar. Diez años más tarde, visto el desarrollo adquirido por esta primera iniciativa, se procedió al establecimiento de la actual Sociedad que, fundada con fecha del 31 de agosto de 1885 pudo celebrar por tanto recientemente su 50 aniversario.

En 1880 falleció el fundador de la casa y se hizo cargo de la gerencia su hijo Adolfo Woermann, juntamente con su hermano Eduardo y su cuñado Eduardo Bohlén.

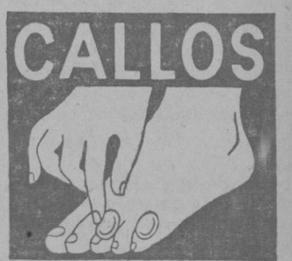
Al fallecer en 1911 Adolfo Woermann, sin duda una de las figuras más destacadas de la historia económica de Alemania, la Compañía fué transformada en sociedad anónima, con un capital inicial de 20 millones de marcos.

Cuando en 1914 estalló la guerra mundial, la Casa Woermann disponía con las demás Compañías que se repartían el servicio de África, de una flota de n.ás de 350 mil toneladas.

La guerra no sólo tuvo por consecuencia la pérdida de todos los vapores, sino también de los enormes valores invertidos en las instalaciones de los puertos africanos. No por eso se desanimó el espíritu emprendedor de los gerentes. Apenas firmada la paz, ya en 1920 lograron establecer con buques fletados algunos de los servicios regulares y un año más tarde se botaban nuevos buques propios.

Muy pronto, sin embargo, se hicieron notar los efectos de la crisis mundial. La Woermann Linie, dispuesta a contrarrestar la competencia cada día más feroz, tuvo el valor de poner en quilla dos nuevas grandes naves en 1935, de 16.000 toneladas cada una. A pesar de todas las

vicisitudes y contratiempos, hoy día cuenta la flota, incluidas las construcciones encargadas, con 26 buques de pasaje y carga con un total de 170 mil toneladas. El número de personal de mar y tierra al servicio de la Woermann Linie asciende a 2835 personas. Los actuales gerentes que siguen fieles a la vieja tradición de la casa, son la S es Arnold Amsink, Lothar Bohlen y Hugo Brede. El segundo de los citados pudo celebrar el día 22 de agosto ppdo. su 25º aniversario de ingreso en la Sociedad.



### ALIVIO INSTANTÁNEO SEGURO, SIN PELIGRO

Alejamiento en el acto del dolor, y callos suprimidos rápidamente y sin peligro con los Parches ZINO del Dr. SCHOLL. Evitan la presión del calzado, las ampollas, alivian los dedos doloridos. No se pegan a la media o calcetín. No se desprenden ni al bañarse. Venta Farmacias, Perfumerías, Droguerías y Zapaterías.

**PRECIOS:**

1/2 cajita (para 4 callos)	1'50 ptas.
cajita (para 9 callos)	3'00 »
» ( » 9 ojos gallo)	3'00 »
» ( » 4 Juanetes)	3'00 »
» ( » 4 durezas)	3'00 »

ZINO aplicado, dolor terminado

### Parches Zino del Dr. Scholl

### IDEAL LAVA SU ROPA

Espartero, 9  
Sta. Catalina  
No tiene sucursales  
Tel. 1111  
SERVICIO A DOMICILIO

¿Sufre usted del Estómago e Intestinos?

# SERVETINAL

## GUMMÁ

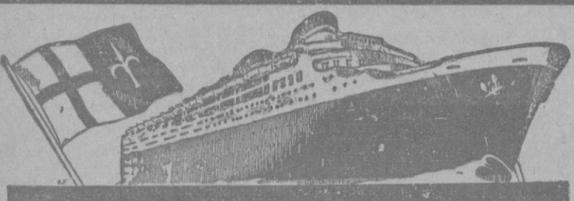
Curación radical del DOLOR, ACIDEZ, PESO, ARDOR, MALAS DIGESTIONES, ULCERA, VOMITOS BILIOSOS, DE SANGRE, COLITIS, ESTREÑIMIENTO, DIARREA, MAREOS, etc., etc., siendo, por lo tanto, un poderoso regenerador de las paredes del ESTOMAGO e INTESTINOS

Por el interés que encierra la carta que hemos recibido y cuyo texto copiamos íntegramente, recomendamos al público la lectura de la misma. El original de dicha carta está a la disposición de nuestros lectores, así como también les ofrecemos nuestro servicio, para adquirir los datos precisos, destinados a comprobar la autenticidad de todos los casos de curación que publicamos.

Nos remite la carta de referencia DON JOSE VILA SALT, de 50 AÑOS DE EDAD, PROPIETARIO DE UNA AGENCIA DE TRANSPORTES Y ACARREOS POR AUTOCAMIONES residente en VALENCIA, PASEO DE LA PECHINA, NUMERO 29 y cuyo señor padeció del estómago desde la edad de 17 años.

Señor don A. Gummá.—Barcelona. Valencia, 19 agosto 1935.  
 Muy señor mío: Con inmensa satisfacción llevo el certificado de curación, que va unido a su prospecto, puesto que, de no hacerlo así, me consideraría un desagradecido hacia usted y su producto SERVETINAL, a quien debo quizás la vida.  
 He sufrido tanto con mi enfermedad de estómago y he pasado tan malos ratos, que muchas veces he deseado morir.  
 Los días más dolorosos de mi existencia fueron los que median desde el 1, del corriente año hasta el día de San José, y en este día, precisamente, tomé la primera cucharada de SERVETINAL. Yo mismo no creería en el perfecto estado de salud en que me encuentro, sino lo estuviera disfrutando; me parece imposible que yo pueda fumar, beber café, vino y coñac, que me gusta mucho y del cual hago uso sin traspasar los límites de la prudencia, y de todo esto puedo gozar gracias a su excelente producto SERVETINAL.  
 Antes había probado una infinidad de productos sin obtener con ellos el menor resultado y al principio creí que su específico sería uno de tantos, afortunadamente no ha sido así el que me ha curado y en su consecuencia y en prueba de la gratitud que le debo, le escribo la presente carta, autorizándole para que haga de ella el uso que tenga por conveniente.  
 Atentamente le saluda su affmo. s. s. q. e. s. m. Firmado: J. VILA SALT  
 P. D. Actualmente ya no lo tomo después de las comidas, sino cuando noto alguna molestia, y ésta sobreviene muy de tarde en tarde; entonces, tomando una cucharadita quedo tan campante. Hay veces que en todo un mes no lo necesito, no obstante beber café, vino, coñac y aperitivo en todas las comidas.

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado  
 De venta 5'80 ptas. (timbre incluido) en todas las Farmacias y en Centro Farmacéutico, calle Harina, 34, PALMA



**Barcelona - Buenos Aires**  
**AUGUSTUS**  
 30 Octubre de Barcelona  
 Escalas: Dakar, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

**Barcelona - Valparaiso (Vía Panamá)**  
**VIRGILIO**  
 31 Octubre de Barcelona  
 Esc. Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador y Perú.  
 Para ambas líneas Médico, cocinero y personal español

**Gibraltar - Buenos Aires**  
**OCEANIA** 11 Noviembre de Gibraltar  
 Escalas: Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Río Grande, Montevideo y Buenos Aires.

**Gibraltar - New-York**  
**Rex** 8 noviembre de Gibraltar  
**Conde di Savoia** 22 Noviembre de Gibraltar  
**Roma** 28 Noviembre de Gibraltar

**Gibraltar - Sud Africa**  
**DUILIO** 10 Noviembre de Gibraltar  
 Escalas: Capetown, Natal, East London y Port Elisabeth  
 LINEA MENSUAL PARA AUSTRALIA

Líneas de gran lujo para Egipto con los magníficos trasatlánticos  
**ESPERIA y AUSONIA**  
 Servicios regulares para Palestina, Grecia y Turquía

Líneas de gran lujo para Oriente, Extremo Oriente y Manila  
 (Vía Hong-Kong)  
**VICTORIA - CONTE VERDE - CONTE ROSSO**

**"ITALIA" «COSULICH» «LLOYD TRIESTINO»**  
 Agencia General: BARCELONA: Rbla. Santa Mónica, 31-33  
 Oficina de MADRID: Alcalá, 45.

Para pasajes de cámaras, dirigirse en PALMA DE MALLORCA  
 BENITO NOGUERA: Bolsería, 18  
 y en todas las Agencias de Viajes  
 «El Día» 20-10-35

### Por Qué Su Callo Le Duele

Su callo tiene la forma de un cono que va penetrando con su raíz dura y puntiaguda, en la carne de su dedo. Bajo la presión del calzado, la punta del callo, aguda como hoja de cuchillo, comprime los nervios sensitivos, repercutiendo el dolor en los centros nerviosos, a consecuencia de lo cual su vida se vuelve un martirio y el andar una tortura.

### Modo de suprimir el dolor

Sumerja sus delicados pies torturados en agua caliente, a la cual

habrá añadido Saltratos Rodell en cantidad suficiente para que aquella adquiera un aspecto lechoso. El oxígeno naciente que se desarrolla en gran cantidad, conduce las sales medicinales y curativas hasta el mismo centro de los tejidos inflamados. Callos y durezas quedan reblandecidos cesando todo dolor en el acto. El bienestar que experimentará entonces será una delicia y el andar un placer.

### ¿Como librarse de un callo?

Siga Vd. las anteriores indicaciones durante tres días y verá como los

Saltratos Rodell dejarán sus callos y durezas tan reblandecidos hasta lo más profundo de sus raíces, que podrá Vd. extirparlos sencillamente con los dedos sin la menor sensación de dolor. Las hinchazones desaparecen así como los juanetes que ceden enseguida, pudiendo llevar zapatas de más reducidas dimensiones. Obra en nuestro poder millares de cartas que lo atestiguan. Con el uso de los Saltratos Rodell se garantiza un resultado satisfactorio.

### Peluquerías

Manicura y pedicura con práctica en el Continente se ofrece para trabajar a comisión.  
 Ofertas por escrito al n.º 8869 «El Día» Danús, 2.

### Nodriza

primeriza de 22 años desea lactar en casa de los padres.  
 Informes: Margarita Seguí, Jaime Ferrer, 7, Muro.



La mayor experiencia en toda onda

**Pilot**  
 se adelanta otra vez

La primera fábrica americana que lanza la escala con nombres de emisoras.

De venta en PALMA DE MALLORCA: "CASA RADIO" Pelaires, 23

### Obras Nuevas

- Levillier.—Don Francisco de Toledo, Virrey del Perú.
  - Knaus.—La fecundidad e infecundidad periódicas de la mujer.
  - Unión interparlamentaria.—Como sería una nueva guerra.
  - Oliver.—Cerdos, Gallinas y Conejos.
  - Loenver.—Modelista mecánico.
  - Villepión.—El Arte de Nadar.
  - Marx.—El Capital.
  - Caravaca.—Pi y Margall.
  - Sureda.—El Beato Ramón Lull.
  - Sampol.—Mujeres que no sonríen.
  - Morales.—Tres años de lucha.
  - Morales.—El Cristo Rojo.
- (De venta en la Librería Escolar, Plaza Cort, 4, Palma.)

### MANGUERAS PARA Soldadura autógena CASA CODINA



Unión, 8, Palma. Junto al Borne

### SEÑORA

VISITE NUESTRA SECCION DE Lanas marca "La Balenguera" DE VENTA EN "forado" Conquistador, 28  
 Todas las calidades Inmenso surtido en colores Precios de Fábrica únicos en Palma

### LA CARTUJA

Inmenso surtido en juegos café y thé. Precios anunciados

### En 35 pesetas se alquila

primer piso, 3 dormitorios, sala, comedor, cocina, agua corriente, instalación eléctrica, coladuría y demás comodidades, inmejorable para vivir o veranear con parada tranvía, 15 céntimos desde Palma.  
 Informes: Plaza Cuartera, 11, 1.º, Palma.

# La Pelota

Ayer juego predilecto de Reyes y Magnates.—Hoy espectáculo popular.

El deportista mallorquín, así como también el público en general ha dado su mayor afluencia haciéndose suyo el importado juego de pelota, el bello y a la par varonil deporte de pelota vasca así conocido en España por ser Vasconia la cuna de los mejores jugadores y donde se practica con más intensidad, siendo él la distracción favorita en todos los pueblos vascos, que son a la vez cantara inagotable de excelentes peletaris.

La numerosa concurrencia que a diario asiste al Frontón Balear, lo selecto de ella, la nutrida representación del bello sexo que completa el ambiente acogedor y señorial que se respira en aquel fastuoso local ha hecho hoy indispensable para la vida de nuestra población indígena, como de la numerosa y distinguida colonia extranjera, la asistencia al mismo para presenciar las interesantes luchas que diariamente sostienen en la Cancha del Frontón Balear, el notable cuadro de pelotaris que con tanto acierto e inteligencia dirige el famoso ex-jugador «Chiquito de Vergara», don Luis García Altuna.

Las horas de entreno o de probar, como se dice entre los profesionales, se ve el Frontón concurridísimo, pues son ya muchos los aficionados que van a buscar para su cuerpo la elasticidad y elegancia que la práctica del deporte de la Pelota Vasca proporciona, al igual que hicieron griegos y romanos en la antigüedad para quienes no había edades ni condiciones llegando el fervor de los mismos a elevar estatuas a destacados jugadores.

No es fácil la tarea de averiguar el origen del juego de pelota por ser de una antigüedad grandísima, al extremo de que el más antiguo de los historiadores griegos, Herodoto, atribuye su invención a los Libios cuyo último Rey, Creso, hizo construir en Sardes un campo apropiado para entregarse a la práctica de tal juego.

Homero, autor de la «Odisea», en su canto VII, hace mención al juego de pelota, al referir que el acompañamiento de la Reina Hanc-Nausica, se entregaba al ejercicio de la pelota para dar plasticidad y elegancia a sus cuerpos y en el que participaba también la Reina. Una pelota se extravió, cayó en la rápida corriente del río; las jóvenes dieron un grito que despertó al divino Ulises, legendario Rey de Itaca, destructor de Troya e inmortalizado por Homero.

El juego de pelota está recomendado como uno de los más útiles y saludables para el cuerpo humano, por lo que el célebre médico griego, Galeno, lo fué de los Emperadores romanos cuando solo contaba 34 años de edad, lo recomendaba con gran encarecimiento a todos los temperamentos obesos a fin de disipar los humores que hacen a las personas pesadas propensas a la apoplejía.

Los romanos, que tantas cosas acogieron de los griegos lo hicieron con el juego de pelota, gozando prontamente de gran predilección este deporte sobre los demás juegos a que se entregaban los jóvenes romanos y que practicaban también con gran ardor y entusiasmo los poetas latinos Virgilio y Horacio y el favorito del Emperador Augusto, Mecenas.

El gran político romano Catón, era un entusiasta practicante del juego de pelota, asiduo concurrente al «Campo de Marte», donde los personajes destacados de la Corte de los Emperadores se entregaban al ejercicio de juegos diversos y del que era uno de los favoritos de la pelota. Por lo que se ve que los que en la actualidad se disputan el aplauso del público y obtienen beneficios materiales en el ejercicio de su arte, tuvieron en la antigüedad como predecesores, a repúblicos eminentes, y a lo más florido del Parnaso.

En la Edad Media no decayó la condición social de los aficionados al juego de pelota, siguió siendo la diversión favorita de Príncipes y Reyes, y fué entonces cuando los jugadores ibéricos, dieron señales de vida y actuaron en la Corte de Inglaterra.

En Francia tomó tal incremento el juego de pelota, que allá por el siglo XV, hasta las mujeres participaban en él y no había en París, barrio que careciese de local apropiado para practicarlo, y según dice Pasquier, el hábil gobernante y Par de Francia, en

1424 existía una agraciada joven llamada Margot, que públicamente competía con los más diestros jugadores.

En aquella época, aun no se conocía la Cesta o Chistera, jugándose los partidos a mano, usándose más adelante, un guante de cuero endurecido.

Los Reyes de Francia Francisco I, y Enrique IV, fueron grandes aficionados al juego de pelota, el cual se mantenía como diversión favorita de las clases privilegiadas de la sociedad, al extremo de que en las «Ordenanzas del Louvre» y en los mandatos del Parlamento, se prohibía el ejercicio de la pelota a los villanos, y por faltar a esas prescripciones algunos fueron condenados.

Cayeron en desuso aquellas prescripciones, y París se llenó de Frontones en uno de los cuales se verificó el famoso «Juramento del Juego de Pelota», uno de los avances más vigorosos de la Revolución.

Napoleón tuvo entre sus generales, un vasco llamado Harizpe, experto jugador de pelota, el cual sabía compaginar sus deberes militares, en los que tuvo grandes aciertos, que le valieron la estima del genial corso, con la práctica de su juego favorito.

En España, como prueba de lo aristocrático del juego de pelota, puede citarse lo ocurrido a Felipe el Hermoso. Habiendo sido conferido el mando del castillo de Burgos a su privado don Juan Manuel y preparado por este en aquella ciudad una gran fiesta para obsequiar a su Soberano, el día de la posesión, el rey hizo mucho ejercicio a caballo, jugando después largo rato a la pelota, juego por el que sentía gran predilección. Sudoroso y cansado, bebió un vaso de agua fría, que le produjo gran fiebre, que, mal tratada, a lo que se sabe, por los médicos flamencos, fueron la causa de su muerte al cabo de seis días.

El juego de pelota está muy arraigado en España y su práctica es antiquísima hasta el extremo de que se ha querido señalar como su cuna, el pueblo vasco.

Plumas tan autorizadas como Peña y Goñi, e Irigoyen, no se han atrevido a concretar sobre tan interesante extremo, no siendo ningún secreto, aun para el

menos iniciado en asuntos de deportes, que el de la pelota se aclimató fácilmente en Vasconia, cuyo pueblo, bravo, fuerte y ágil, sabe compaginar su espíritu bélico con la ingenuidad característica del montañés, haciendo del juego de pelota su preferido de entre todos los juegos que en aquella hermosa región se practican. No solamente en las Vascongadas existen Frontones y trinquetes; los hay por doquier, en Aragón, Valencia, Galicia, Navarra, Mallorca y Barcelona, de formas distintas y en los que se vienen practicando las distintas modalidades de juego.

El juego de pelota tiene una vistosidad superior a todos los demás deportes y la elegancia de sus movimientos, el verismo de su lucha, y el ritmo armonioso que encierra en el transcurso de sus interesantes competiciones, hizo que se convirtiera en espectáculo, haciendo preciso para su más racional desenvolvimiento, la construcción de frontones cerrados. El año 1880 se construyó el primero.

Al convertirse el juego de pelota en espectáculo que proporciona solaz esparcimiento al espectador, (quien con sus múltiples incidencias goza momentos emotivos intensos, remembranza de las más bellas fases de las cruentas luchas de los gladiadores romanos) ha desviado su trayectoria inicial, y así como antes los pelotaris juraban ante un crucifijo cumplir con su deber, poniendo cuanto estuviese de su parte para conseguir la victoria, hoy tienen otro estímulo más prosaico, más en armonía con el siglo XX, y es que los contratos con las Empresas van mejorando, a medida que uno va mejorando de juego, y sus actuaciones se distinguen por el tesón y claridad que cada pelotari ponga en ellas.

Una autoridad máxima hay en todos los Frontones, el Intendente, Juez supremo y responsable de cuanto ocurra en la Cancha, a quien auxilian los mismos jugadores que componen los Cuadros, y como casi siempre ostenta dicho cargo un experto y reputado jugador que obligado viene a conocer las tretas que puedan emplear sus pupilos, salir al paso de ellas, evitándolas o castigándolas severísimamente, para escarmiento de los demás, y todo como garantía del aficionado que con su peculio mantiene a los artistas de la pelota.

G. MESQUIDA

## FUTBOL

### Campeonato de Baleares

El Athletic consigue vencer rotundamente al Baleares por tres a dos.—En Inca el Constancia vence al Mediterráneo por dos a cero.

Cada partido de los que se han venido celebrando ha llevado en sí muchísimo interés; el del domingo también era esperado con emoción. El Baleares llevaba dos partidos jugados y en cada uno de ellos había conseguido adjudicarse los dos puntos, en cambio el Athletic, figuraba todavía sin inaugurar su puntuación.

El tiempo era bastante regular, y a pesar de ello, se registró un lleno. La afición se había pronunciado a favor del Baleares, aunque se reconocía que el Athletic es el equipo de los sustos.

En el pasado campeonato, los de Sa Punta hicieron algunos partidos inmejorables, esto no obstante, al final, su papel en la competición no fué muy lucido.

El campo de Son Canals está de reformas; se ha instalado por la Casa Miret un kiosco de refrescos, se han pintado los palcos, etc.

En las filas blanquiazules apareció nuevamente Sintés. Según noticias, su caso fué resuelto por la Federación.

Los equipos estuvieron integrados por los siguientes jugadores: Baleares: Comas; Bauzá, Bonet; Sintés, Castell, Arbós; Darder, Llabrés, Mulet, Albella, Pallicer. Athletic: Pericás; Ballester, Moyá; Ascencio, Gregorio, Díaz; Carpena, Mora, Sureda, Gallera, Sálas.

De árbitro actúa el colegiado balear Antonio Miquel, secundado por Fuster y Pascual.

Saca el Baleares. Un avance del Athletic es despejado por Bauzá.

Gallera entrega el balón a Mora y este shoota a kic. Un avance balearico se anula por incurrir en manos Albella.

Otro también es anulado por off-side. Se tira un corner contra el Athletic, remata Albella y Ballester salva la situación. La delantera balearica va im-

poniéndose, pero la defensiva atlética anula el juego.

Pericás detiene un buen shoot de Pallicer.

Mulet tiene que salir del campo, lesionado, reintegrándose poco después, cambiando su puesto con Darder.

El Athletic pasa a la ofensiva; hay una combinación atlética peligrosa, que se resuelve sin consecuencias.

Sureda envía el balón a Comas, bloqueando el tiro sin dificultades.

Avanza el Athletic y Salas recoge el balón; al ir a shootar dá este a las manos de Sintés, estando dentro del área. El árbitro concede penal y Sureda lo convierte en goal. El primero para el Athletic.

Otro avance atlético y entre los dos extremos, Salas y Carpena, marcan el segundo goal. Salas pasó a Carpena y este repitió la jugada consiguiendo Salas el goal cuando parecía que la jugada ya no era peligrosa.

El Baleares juega desmoralizado, cambiando continuamente sus líneas.

El Athletic se crece enormemente. Las líneas atléticas juegan como nunca.

En un momento de presión, Comas tiene una actuación de suerte y cede un corner inverosímil. Saca Carpena y Comas despeja flojo y Gallera consigue el tercer goal.

Termina la primera parte con el resultado de tres a cero a favor del Athletic.

Empieza nuevamente el partido y a los pocos momentos, en un avance de los blanquiazules el árbitro concede un penal. Saca Albella y no basta la estridida de Pericás para detener el balón. El Baleares se apunta el primer goal.

Albella lanza un shoot altísimo. Un avance atlético Sintés lo convierte en corner.

Se saca, y el despeje se convierte en corner otra vez, y lo mismo,

otro corner. Pallicer lo despeja finalmente.

Los balearicos consiguen desmarcarse y llegan ante los dominios de Pericás. Mulet recoge un centro de Pallicer y lanza un tiro fuerte que le vale el segundo goal.

Albella anula un avance balearico por haber tocado el balón con las manos.

Un avance atlético se anula por off-side.

La defensiva balearica se dedica a emplear todos sus argumentos para anular la acometida atlética. Entran siempre castigando.

El árbitro señala un fault junto al área. Gallera saca directo a puerta, pero va rozando el larguero.

El juego que desarrolla el Baleares, es el de defenderse como puede y anular siempre.

El Athletic se hace el amo del campo, desmoralizando al equipo blanquiazul.

Se incurre en manos a pocos metros del área y el Baleares comete fault al portero.

Unas jugadas más que tiene que parar el árbitro y termina el partido con la victoria del Athletic por tres a dos.

### Comentarios

El Baleares alineó anteayer, como ya decimos, a Sintés. Este ha sido siempre un jugador de muchos recursos, pero está ahora completamente desentrenado. Su reaparición quizás fué la causa de la derrota balearica. Mulet, el puntal máximo del club blanquiazul, jugó casi la totalidad del partido sin apenas poderse mover, lesionado a las primeras de cambio. Los demás se dedicaron más a inutilizar jugadas que darle al cuero.

El Athletic se creció mucho y con una moral elevadísima, desprecó las «caricias» y se dedicaron a presionar, consiguiendo una rotunda victoria.

El arbitraje de Antonio Miquel justo e imparcial, sabiéndose imponer siempre.

### En Inca

Constancia, 2 - Mediterráneo, 0

En Inca se celebró el domingo el primer partido de campeonato, jugando el Constancia con el Mediterráneo. El resultado del encuentro fué algo inesperado, venciendo el Constancia por dos a cero. El Mediterráneo lleva en sus casillas un número respetable de goles en contra; en cambio en el campo «Es Cos», supo defenderse bravamente.

Los goles fueron marcados por Barber y Antolin.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Llinás.

### Clasificación

	J	G	E	P	F	C	P
Mallorca	2	2	0	0	8	2	4
Baleares	3	2	0	1	11	5	4
Athletic	2	1	0	1	4	4	2
Constancia	2	1	0	1	3	3	2
Mediterráneo	3	0	0	3	2	14	0

### Pelota vasca

#### Frontón Balear

El domingo por la tarde y ante numeroso público se celebró la anunciada función en el «Frontón Balear», cuyo programa estaba integrado por interesantes quinielas americanas y un partido a 30 tantos, en el que participaron Cantabria-Solozabal (rojos) contra Verdasco-Trecet (azules).

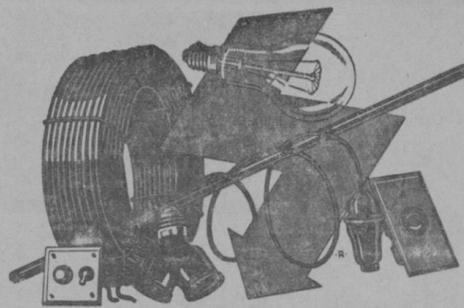
La cátedra habíase manifestado azul, seguramente, por las actuaciones que llevaba hechas Verdasco y también por que de Trecet se esperaba mejor rendimiento, que el que dió, cosa en el corriente, ya que su modalidad característica en los partidos que juega, es acusar una regularidad encomiástica.

Verdasco, jugó con voluntad y le acompañó el acierto pero falto de apoyo en los cuadros altos, su labor quedó eclipsada, por la superior actuación del delantero Cantabria quien en forma arrolladora se impuso, resto pelotas en todos los cuadros y remato admirablemente. Fué el Benjamin de la Cancha, un animador de Solosabal, y así jugó este, corajudo, con entusiasmo y al que acompañó el acierto, formando combinada pareja ambos.

Desgraciado estuvo Trecet, no llegando a compenetrarse con su compañero Verdasco, cosa explicable teniendo en cuenta el acierto de Cantabria quien durante todo el partido les acosó con su juego arrollador y de excelente clase.

La actuación del joven Cantabria solo elogios merece, y más que por la cantidad de juego desarrollado, mereció el aplauso de los congregados por la calidad del mismo, lo bien que dirigió el partido y lo que animó a su compañero, todo ello justificante del resultado del partido.

Ganó la pareja roja por nueve tantos de ventaja (30-21), yendo siempre en cabeza y no obstante la voluntad puesta en la lucha por los azules, estos tuvieron que resignarse ante lo bien que jugaron Cantabria-Solosabal y aunque el score pa-



Solamente con lámparas

Philips

es posible un buen alumbrado

P. Rosario, 1 Tel. 231

Casa José Buades

## Bacalao y Sardinas

MIGUEL FALCONER

Importación directa.

Inaugurada la campaña de invierno comunica a sus clientes se han recibido calidades extras de Ayamonte e Isla Cristina a precios muy baratos.

SABADO y todos los sábados gran baratura. Por lo que en cualquier parte pagará de un casco sardinas aquí comprará dos.

BACALAO.—En el vapor PENNSYLVANIA llegada importante partida de bacalao de 4 y 5 kilos cada uno. Calidad extra precios reducidos.

Anselmo Clavé, 43 y Sindicato, 191 delante Casa DARDER Agencia FIAT.

## Hermanos Alomar

Ex-Alumnos de los Hospitales de París

### BLENORRAGIA

Cura radical mediante aparato de su invención

### Sífilis y Enfermedades de la piel

CONSULTAS:—Particular de 10 a 12 y de 2 a 5.—Especial de 12 a 1 Económica de 7 a 9. Martes, Jueves, Domingos y Festivos de 8 a 12 Avenida de Alejandro Rosselló 117. — Teléfono 2321

resca excesivo, justifica la actuación de los dos bandos.

Verdasco-Solozabal, Trecet-Cantabria, Mendia y Guernica jugaron la primera quiniela, la que ganó Guernica, colocándose Trecet.

Los boletos (6.3) se pagaron a 43'80.

Tres quinielas más se jugaron y en las que participaron: Urquiri, Rego-Sarasola Anacabe-Orio y Echevarria.

La primera ganó Urquiri-Echevarria (1-6) pagándose a 37'50; a la segunda ganaron Echevarria-Orio (1-6) pagada a 23'70 y en la tercera fueron los ganadores Anacabe-Echevarria, pagándose a 31'80 los boletos 4.6.

Por la noche y con un entrón, se celebró interesante reunión la que se inició con la acostumbrada quiniela en la que participaron Mallorquín-Mendia - Satur - Guernica-Loyola e Iriondo, siendo este el ganador, Satur el colocado y pagados los boletos 6.3 a 34.40 pts.

Can brazal rojo jugaron el partido estelar, Mallorquín-Iriondo, contra Satur-Loyola, que lo lucían azul.

Ganaron los celestes por 30 a 23 diferencia excesiva, pues siete tantos de ventaja en partido a treinta y conteniendo los pelotaris citados, ninguno de ellos de alternativa acen tuada, no es lo natural y corriente, por lo que precisa buscar la justificación del expresado resultado en una actuación inesperada, no corriente y en el caso del partido que nos ocupa lo fué la que desarrolló Satur durante la última decena del partido, en la que estuvo superior, desarrollando un juego de clase que culminó en los remates, logrando la sabia colaboración de Loyola apuntarse seguidos los nueve últimos tantos del partido.

Dos fases distintas tuvo el partido. La primera y última decena de franco dominio de los azules, siendo Loyola el que durante los primeros diez tantos se impusiera, e hiciera que tomara el partido un cariz feo para los rojos quienes se apuntaron el tercer tanto cuando los azules estaban en 10.

Una reacción formidable de Mallorquín-Iriondo hizo que la distancia se acortara y se produjera la igualada a los doce tantos y no satisfecha esta pareja, siguió arreando y salir por delante a sus adversarios siendo preciso para ello desarrollar una cantidad de buen juego enorme y en cuya gesta rivalizaron ambos jugadores.

Se repitieron las igualadas a los 15, 16, 18, 20 y 21 tantos, por lo que la segunda decena fué emocionante en extremo rivalizando las dos parejas en entusiasmo y ciencia puestas en la consecución del triunfo donde los cuatro contendientes se partieron el pecho para conseguirlo.

A cargo de Iriondo corrió como siempre la parte espectacular del

partido recogiendo sobre el cuadro 15 una pelota la más bella y difícil que se ha restado en nuestro Frontón y que por sí sola esta jugada pone de manifiesto las excepcionales facultades del simpático zaguero. Mallorquín jugó superiormente la segunda decena, lo que valió el empate y la iniciativa a su bando hasta el tanto 23, desde cuyo momento dominó brillando en la Cancha como estrella de primera magnitud el revoltoso delantero Saur.

Urquiri, Anacabe, Carmelo, Sarasola, Echevarria y Orio, fueron los participantes en la segunda quiniela. Echevarria, fué el vencedor, colocándose Anacabe, pagándose a 33'90 los boletos ganadores.

Con distintivo rojo jugaron un partido a 30 tantos Echevarria-Carmelo contra Orio-Sarasola, que lo llevaban azul, partido que ganaron estos por siete de ventaja (30-23).

Echevarria flojeó algo pero no en forma que mereciera las censuras de ciertos elementos, quienes sabedores del fiaco de este buen jugador a la par que correctísimo pelotari todo amor propio, le importunaron consiguiendo su objeto que era desorientarlo.

Esto hay que evitarlo a fin de que el hecho no se repita, en garantía del público en general y sanción para dichos elementos de acusado e inconfundible marchamo.

Sarasola se demostró a sí mismo que es un buenísimo zaguero, donde podrá cosechar aplausos en abundancia si se cuida y atiende al juego, jugando mucho y bien y juntamente con Orio que fué digno compañero suyo, se impusieron a sus contrarios.

Carmelo jugó mucho y bien, poniendo todo su entusiasmo, y voluntad, que no es poca, en conseguir el triunfo para su color y que la desgraciada actuación de Echevarria malogró.

### CUPON 10 - 19

para invertir en publicidad en este periódico.

Reuniendo la serie de cupones que aparecerán todos los días, debidamente numerados, al final de mes podrán invertirse en publicidad a razón de 2'50 cada colección completa.

Caduca el 30 Septiembre 1936

Este número consta de 16 páginas

# PHILIPS

RADIO

Han llegado los nuevos modelos

AGENTE OFICIAL

VENTAS A  
LARGOS PLAZOS  
PRECIOS FIJOS

**Bisquerra**  
San Miguel 199  
**Botinas**

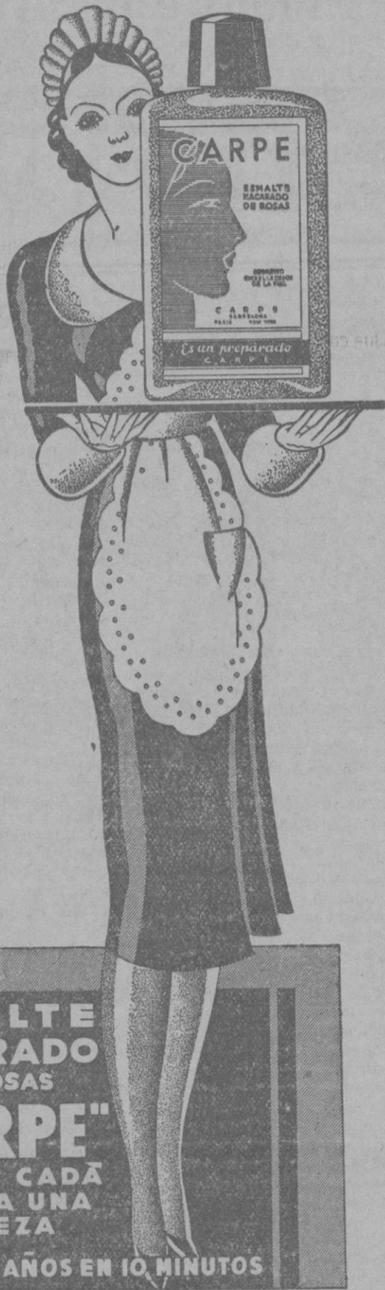
EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

## CARABANA

PURGANTES  
DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS, PRECINTADAS

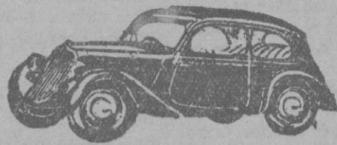


ESMALTE NACARADO DE ROSAS  
**"CARPE"**  
HACE DE CADA SEÑORA UNA BELLEZA  
QUITA 10 AÑOS EN 10 MINUTOS



**Calléntese Vd. No pase frío**  
Botellas de goma mineralizada son el mejor Calorífero.  
Es nuestra especialidad  
**CASA CODINA** - Unión, 8, Palma  
(Junto Paseo del Borne)

Evite los ruidos de su aparato  
instalando una antena antiparasitaria del  
**LABORATORIO ELECTROTECNICO DAMIANS**  
FUNCIONAMIENTO GARANTIZADO  
J. Anselmo Clavé, 32      Teléfono 2634



## SKODA

SU EXITO CRECIENTE ES DEBIDO AL INFORME DE SUS POSEEDORES

Provisto de las mejoras y perfeccionamientos más modernos, sin aumento de precios:

CUATRO RUEDAS INDEPENDIENTES  
CHASSIS INDEFORMABLE CON TUBO CENTRAL  
ESPACIOSAS CARROCERIAS AERODINAMICAS  
AMPLIO COMPARTIMIENTO PARA MALETAS  
NEUMATICOS SUPER-CONFORT  
EQUIPO COMPLETO

Patente 8 HP: pesetas 40 semestre. Consumo gasolina: 7 1/2 litros por 100 Km.  
Médicos: pesetas 20 semestre      Velocidad: 90 Km. por hora

Construido por los Establecimientos SKODA, mundialmente conocidos por la alta calidad de sus materiales y sus poderosos elementos de fabricación

Pida usted una prueba al Concesionario SKODA más próximo y se convencerá de su seguridad, comodidad y rapidez en las cuestras ENTREGA INMEDIATA - CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA CONCESIONARIO PARA BALEARES:

**J. Jaime Massanet**

Sindicato, 205      Teléfono 1963  
**PALMA**

ZAPATOS - CHANCLOS - BOTAS

de goma para la lluvia



**Casa Codina**  
(Junto al Borne) - Palma



## COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Madrid

Paseo de la Castellana, 14

Servicios Regulares de buques Comerciales y Correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea Española

Linea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias Salidas semanales de Barcelona los sábados y de Cádiz los lunes Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa-Canarias

Salidas de Barcelona quincenalmente los jueves, admitiendo carga y pasaje

LINEA DE FERNANDO POO

Servicio rápido mensual, con salida los días 17 de Barcelona, 18 de Valencia y 20 de Cádiz

Servicios diarios entre Málaga-Melilla-Algeciras-Ceuta Algeciras-Tánger.

Servicio comercial quincenal Alicante-Valencia-Canarias y Servicio comercial quincenal Sevilla-Cádiz-Canarias

LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA

Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LINEA RAPIDA VALENCIA PALMA

Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h.

LINEA PALMA-ALICANTE ESCALA EN IBIZA Salidas de Palma los viernes a las 12 horas y de Alicante los domingos

LINEA PALMA-MAHON

Salida de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes

Para informes:

Oficinas Delegación de la Compañía en el nuevo edificio del muelle



Tener formas atractivas

Bellas y armoniosas son el resultado de haber reducido sus caderas y eliminado las arrugas de la cintura por medio de una FAJA DE GOMA de

**CASA CODINA**  
(Junto al Paseo del Borne)

## PENSIÓN MAYORAL

ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN

Agua corriente fría y caliente  
Calefacción central  
Teléfono en todas las habitaciones

PenSIón: 13 Ptas.

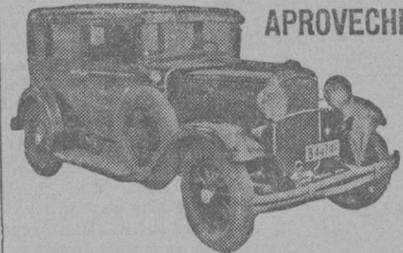
Rambla del Centro — Plaza Maciá

Entrada — Calle Colón, 3

Teléfono, 14680 A.      BARCELONA

TAXISTAS PARTICULARES!

APROVECHEN ESTA OCASION



Se vende este coche marca DODGE 18 HP. 7 plazas matrícula alta, perfectísimo estado.

BARCELONA:

Diputación, 116, bajos.  
PRECIO: 4.800 PESETAS.  
El DODGE es ideal para carretera.

## MIL PESETAS



al que presente Cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Plzá, de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Cuarenta y cuatro años de éxito creciente. Premiadas con medalla de oro en cuantas Exposiciones se han presentado. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca. Varias Corporaciones científicas y renombrados médicos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Farmacia Rover, Palma; y en Barcelona Farmacia de don J. Bosch, Plaza del Pino, 6 y, principales de España y América. Caja: Ptas. 4'90.



## Banco Hipotecario de España

Delegación de Propaganda. Plaza de Cort, 26. Palma

PRESTAMOS AMORTIZABLES con primera hipoteca, a largo plazo, al 5'50 % de interés, sobre fincas rústicas y urbanas, hasta el 50 % de su valor, reembolsables a voluntad. PRESTAMOS ESPECIALES para el fomento de la construcción (Pídanse instrucciones detalladas).

Emisión de CEDULAS HIPOTECARIAS al portador, privilegiadas; tienen carácter de efectos públicos, cotizables como valores del Estado; están garantizadas por primeras hipotecas sobre fincas de renta cédulas en circulación, y con el capital social y sus reservas. NO HABRIENDO SUFRIDO ALTERACIONES IMPORTANTES EN SU COTIZACIÓN, NO OBSTANTE LAS INTENSAS CRISIS ATRAVESADAS. (Pídanse folleto con detalles).

IA COBRAAI

Retiros obreros

En las oficinas de la Sección de Seguros Sociales de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, colle Previsión número 5, obran diversas órdenes de pago a favor de los obreros inscritos en el Retiro Obrero que a continuación se detallan:

Salvador Amengual Ferrá, Juan Amengual Moger, Juan Alou Baster, Matias Alemany Juan, Valentín Alcón Porcar, Margarita Andover Cañellas, María Bujosa Alías, Miguel Bosch Mir, Francisco Bosch Comas, Juan Boscana Estradas, Miguel Borrás Palmer, Guillermo Borrás Mut, Antonio Borrás Ramonell, José Bonnin Magló, Onofre Bonet Vicens, Andrés Bonet Más, Rafael Binimelis Col, Lorenzo Bibiloni Ferragut, Miguel Bestard Gamundi, Gabriel Bernat Planas, Sebastián Bennasar Prohens, Antonio Bennazar Alemany, Pedro A. Buzá Bennasar, Juan Barceló Sancho, Juan Barceló Barceló, Jaime Barceló Andreu, Antonio Barceló Tomás, Juan Cursach Femenias, Andrés Cursach Tous, Guillermo Covas Mulet, Miguel Company Noguera, Francisco Comas Arbós, Miguel Coll Alcedo, Juan Cladera García, Miguel Castañer Pulg, Sebastián Carretero Villalonga, Juan Cardona Torres, Miguel Carboné Montañas, Miguel Cañellas Romaguera, Guillermo Cañellas Vidal, Bernardo Cañellas Amengual, Bartolomé Cañellas Roca, Lorenzo Canals Mudo, Damián Campins Simonet, José Caldentey Juaneda, Lorenzo Calafat Jaume, Juan Calafat Andreu.

Jaime Durán Saurina, Antonia Esteve Lladó, Vicente Escandell Cardona, Mateo Escalas Vidal, Miguel Fullana Rosselló, Tomás Frau Borrás, Miguel J. Frau Femenias, Juan Font Moyá, Bartolomé Font Font, Bernabé Figueroa Recuenco, Miguel Ferrer Coll, Jorge Ferrer García, Tomás Ferrá García, María Ferrá Bosch, Pedro J. Femenias Ferrer, Antonio For Bibiloni, Andrea Gabriel Ruiz, José Galmés Mir, Vicente Gamundi Serra, Catalina Garau Berga, Miguel Garau Montaner, Pedro Garau Palou, Francisco García Navarro, María I. García Ripoll, Sebastián Gatell Marimón, Francisca Gayá Barceló, Antonio Gebert Rigo, Margarita Gelabert Ritor, Francisca Gimeno.

Antonio Homar García, Margarita Homar Bisquerra, Juan Isern Chumet, Bartolomé José Monseñat, Juan José Tomás, Alejo Juan Castell, Antonio Juan Guasp, José Juan Mplet, José Llabrés Perelló, Melchor Llabrés Font, Agustín Lladó Muntaner, Magdalena Lladó Ballester, Pedro Lladó Estarelas, Juan Llull Oliver, Catalina Mas Mas, Pedro Mas Palmer, Matias Mascaró Ramis, Juan Massot Pallés, José Matas Colomar, Antonio Mir Cerdá, Miguel Mir Comas, Rafael Monjo Gomila, Pablo Monserrat Salamanca, Juan Montaña Bosch, Bartolomé Morey Costas, Bartolomé Morey Maimó, Antonio Muelle Expósito, Antonio Mulet Salom, Bartolomé Munar Llabrés, José Munar Jordá.

María Nadal Pons, Bartolomé Oliver Cantalalops, Francisca M. Oliver Company, Mateo Oliver Company, Rafael Oliver Ritor, Diego María Gómez, Gabriel Palmer Llabrés, Miguel Palmer Pou, Juan Palmer Bujosa, Francisca Pastor Massot, Bernardino Perelló Hoch, Bartolomé I. Pizá Salom, Juan Pol Ramis, Juan Pomar Andreu, Bartolomé Pons Cabrer, Juan Pons Massanet, Juana A. Pons Vich, Miguel Pons Capó, Pedro J. Pons Torres, Catalina Porcel Sampol, Telmo Porcell Alemany, Juan Pou Jaume, Miguel Pou Alemany, Enrique Pujol Marqués, José Pujol Gelabert.

Jaime Quetglas Busquets, Cristóbal Rabassa Pons, José Ramón Coll, Juan Ribas Tur, Bartolomé Coll Massanet, José Roca Oliver, Juan Roca Llabrés, Juan Roig José, Sebastián Rosselló Sastre, José Sabater Salas, Jorge Salas Alemany, Rafael Salas Salom, Juan Salom Gomila, Guillermo Cabrer, Carmen Sánchez Serra, Damián Sancho Cañellas, Juan Sans Pericás, Juan Sbert Lombás, Bernardino Seguí Melera, Francisco Seguí Comas, Bartolomé Serra Ramis, Juan Serra Ramis, Juan Serra Vich, Sebastián Serra Santandreu, Mateo Simonet Alemany, Andrés Simonet Col, Juan Simonet Florit, Magdalena Stijes Pujol.

Lorenzo Tomás Serra, María Torres Marimón, Juan Torres Vich, Damián Tous Salom, Guillermo Pons Más, Juan Tur Costa, Vicen del Valle López, Antonio Vallés, Bernabé Veny Ayudes,

Juan Veny Ripoll, Guillermo Vicens Bonet, María M. Vicens Carrillera, Antonio Vidal Perelló, y Jaime Vidal Reus.

Dichos beneficiarios pueden presentarse para el cobro en las mencionadas oficinas los días laborables de 9 a 1 y de 4 a 7 y los domingos de 10 a 12.

PROGRAMA PARA HOY

Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (377,4 metros, 20 Kw., 795 kilociclos).

7,15: Primera edición de «La Palabra». (Diario hablado de Radio Barcelona). Discos.

8,00: Campanadas horarias de la Catedral. Lección de gimnasia radiada a cargo de la Federación de Gimnástica.

8,20: Segunda edición de «La Palabra». Diario hablado de Radio Barcelona. Edición dedicada a las comarcas catalanas. Discos.

9,00: Campanadas horarias de la Catedral. Notas necrológicas, facilitadas por la «Veu de Catalunya».

11,00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña Estado del tiempo en Europa y en España Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

12,00: Campanadas horarias de la catedral.

12,05: Radiofemenina. Sesión femenina de Radio Barcelona dedicada a las mujeres. Impresiones del momento, por Mercedes Fortuny, sección literaria, galería de mujeres célebres, modas, cocina, reglas de sociedad, sección de belleza consejos útiles, consultorio femenino, concursos, etc. Colaboración de distinguidas escritoras e instituciones femeninas. Lectura de una historia o un cuento semanal.

12,30: «Plato del día», del Restaurant Tivoli. Continuación del programa de discos.

13,00: Carnet de «La Veu de Catalunya».

13,05: «Cock-tail del día», de Pedro Chicote.

Programa del Radioyente.

13,25: «Cock-tail de hoy», del Restaurant Tivoli.

13,30: Información teatral y cartelera. Continuación del programa de discos selectos.

13,55: Sección cinematográfica. Crítica de estrenos, por J. Cuesta Ridaura.

14,00 «La Palabra». Emisión de los dos de la tarde. Información de Barcelona. Actualidades teatrales y musicales.

14,30: «El fet del día», por Juan Alavedra. Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña. Sumario del número publicado hoy. Continuación de las actualidades.

15,00: Sesión de radio beneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España con discos escogidos.

15,15: «La Palabra». Emisión de las 3'15 de la tarde. Directamente desde Madrid. Ministerios. Resumen de la «Gaceta» y Consejo de Ministros.

15,30: El micrófono para todos. Sesión dedicada a los suscriptores que con aficiones literarias, musicales o de recitación, quieran actuar en el micrófono de Radio Barcelona.

16,00: Programa de discos.

18,00: «La Palabra». Emisión de las seis de la tarde. Información general.

Recital de violoncello por Fernando Pérez Prió, Pianista, Rosaura Coma: «Somata en do», Marcello; «En el lago», Godard; «Egloga», Altimira; «Allegro spiritoso», Senallé.

18,30 «La Palabra». Suplemento infantil. Noticiero dedicado a los niños. Rondallas, cuentos, consejos útiles, etc.

18,30: Programa del Radioyente (discos a petición de señores suscriptores de Radio Barcelona)

18,45: «La Palabra». Información general.

19,15: «La Palabra». Emisión de las siete y cuarto de la tarde. Información del Extranjero, Barcelona, Madrid y provincias. Continuación del programa de discos.

19,45: Concierto europeo. Transmisión desde Viena del concierto europeo-austriaco organizado por la Ravag: «Sinfonía número 35 en re mayor K. V. 385», Mozart: a) Allegro con spirito, b) Andante, c) Menuetto, d) Presto (Orquesta Filarmónica de Viena, Director: Oswald Kabasta); «La Omnipotencia», de Schubert, instrumentado por Félix Mottl (solista: Anny Koneznyi, soprano); «Es él», Hugo Wolf; «Serenata italiana», Hugo Wolf, instrumentada por Max Reger (solista: Ernst Moravec); Aria de Leonora de la ópera «Fidelio», Beethoven (solista: Anny Koneznyi, soprano); Obertura de «Leonora núm 3», Beethoven (Orquesta Filarmónica de Viena, bajo la dirección del maestro Oswald Kabasta).

20,00: Audición de canciones a e-gres vienesas a cargo de solistas notables y la Orquesta Sinfónica de Viena, bajo la dirección del maestro José Holzer. En el intermedio: 20,05: Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.

20,30: «La Palabra». Emisión de las ocho y media de la noche. Resumen de lo publicado en los periódicos de Barcelona, glosado por el publicista J. Navarro Costabella. Continuación del programa de discos.

21,00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña Estado del tiempo en Europa y en Cataluña, en el mar y en las rutas aéreas.

21,05: Amenidades artísticas presentadas por Perfumeria Pare racon, ja colaboración de varios elementos.

21,35: Orquesta de Radio Barcelona: Brindis de «Don Gil de Alcalá», M. Penella; «Tango», Albéniz; «Romería en la ermita», A. Torrandell; «Rapsodia vascongada», A. Gorostiaga.

22,05: «La Palabra». Emisión de las diez y cinco de la noche. Directamente desde Madrid. Resumen de las informaciones radiadas durante el día.

22,20: Recital por la cantatriz María del Carmen Aymat: «El jovencel prop de la fontana», Schubert; «Primavera», Grieg; «Arcano», Wolf; «Allá en el prado», Brahms.

22,50: Orquesta de Radio Barcelona: Programa Massenet: Gavota y minuetto de «Manon», «Herodiade» (ballet); a) Las egipcias, b) Las babilónicas, c) Las galas, d) Las fenicias, e) Final.

23,30. Programa de discos.

24 «La Palabra». Emisión de las doce de la noche. Últimas informaciones.

Cierre de la Estación.

E A J-13 - Radio Mallorca

201,1 metros 1492 kilociclos

Tarde

A las 13,00.—Apertura de la estación.—Boletín meteorológico.—Discos obsequios y solicitados.

A las 13,30—La buena moza, ranchera—Luna Nueva, fox—Opera Cocktail, (potpourri)—Duettino de Los Claveles, de Serrano—Jota de Falla—Vals Capricho, de Rubinstein.

A las 14—Sección Femenina.

A las 14,30.—Carteleras de teatro.—Diario hablado.

A las 15—Cierre de la estación. Noche

A las 20,30—Apertura de la estación.—Boletín meteorológico.—Discos obsequios y solicitados.

A las 21—Emisión Risler hablada.

A las 21,45.—Till Eulenspiegel, de Strauss—Selección de la Villana, de Vives—Las Golondrinas, de Usandizaga—Balada, de Rimski-Korsakow.

A las 22,30.—Música de baile.

A las 22,50—Diario hablado.

A las 23.—Cierre de la estación.

Mahón

Una buena nottela

El Presidente de la Unión Comercial e Industrial de Menorca, señor Parpal, ha recibido atenta comunicación del Ministro de Marina, en la que le comunica que en atención a sus deseos y necesidades de Menorca, ha interesado del Centro Competente se active todo lo posible la tramitación del expediente relativo a la construcción de los nuevos depósitos de petróleo de esta Base Naval.

El vapor Mahón-Alcudia-Barcelona

El diputado a Cortes por Barcelona don Mariano Rubio Tuduri ha dirigido un ruego al ministro de Obras Públicas y Comunicaciones pidiéndole que el vapor de la Compañía Transmediterránea que sale de este puerto los domingos a las nueve con rumbo a Barcelona con escala en Alcudia, donde permanece nueve horas, retrase su salida cinco horas, pues con dos horas de permanencia en la citada bahía sobra tiempo para las operaciones de carga y descarga.

Ciudadela

El Delegado

El Delegado del Gobierno visitó esta ciudad, siendo cumplimentado en el Ayuntamiento por numerosas personas.

Nueva Central

La nueva Central Eléctrica del señor Seguí se halla muy adelantada. Quedan ya instalados dos nuevos motores.

A fines de año estará terminada.

En el puerto

Siguen las obras que dan colocación a bastantes obreros. En breve habrá dos grúas montadas y la Compañía que efectúa las obras desea adquirir otro remolcador.

Instrucción

Sección Administrativa de Primera Enseñanza

Para dar cumplimiento a lo dispuesto por la ordenación de pago de la Presidencia e Instrucción pública, de fecha 10 de los corrientes, de acuerdo con la Ley de Restricciones, los maestros nacionales de esta provincia, deberán remitir a esta Oficina antes del día 5 del próximo mes de noviembre, una declaración jurada, por duplicado, a tenor del modelo siguiente: D. . . . . Maestro Nacio-

BORN Hoy a las 6'15 Jueves estreno a las 3'30 AMOR DE MADRE EL CHICO MILLONARIO Maravillosas escenas en tecnicolor

TORCEDURAS GOLPES LINIMENTO de SLOAN MATA DOLORES

JARABE FAMEL LA TOS MA CUIDADA PUEDE SE PRINCIPIO DE LA TUBERCULOSIS

Un gran reclamo Hemos tenido oportunidad de ver las interesantísimas colecciones de fotografías que la casa Martini & Rossi regala en sus nuevos botellines de vermouth «tapón rojo» que despertarán, sin duda alguna, una gran curiosidad entre el público.

LA LEY DE COMUNICACIONES Exención de impuesto El diputado a Cortes por estas Islas don Tomás Salord, en la sesión de Cortes del viernes presentó y fue aprobada una enmienda al artículo 11 de la Ley de Comunicaciones Marítimas, el cual ha quedado redactado en forma tal que los buques que se limiten a embarcar o desembarcar pasajeros de cámara y sus equipajes estarán exentos de pagar impuesto de tonelaje.

ra clase, con graves perjuicios para el turismo de nuestras islas, ya que un barco de veinte mil toneladas—de no aprobarse la enmienda del señor Salord—por el mero hecho de fondear en nuestra bahía tendría que haber pagado diez mil pesetas de impuesto.

FRONTON BALEAR HOY Noche a las 10 Mendia - Guernica contra Mallorquin - Loyola Carmelo - Urquiri contra Anacabe - Rego Y QUINIELAS

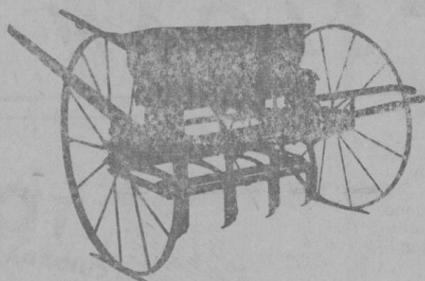


# ¡Potencia de Luz garantizada!

para los vatios realmente consumidos: así se protege al consumidor contra la inferior calidad en lámparas, contra la luz pobre a desproporcionado consumo. La lámpara Osram-D, de filamento a doble enrollamiento, da hasta un 20% más de luz por watio de consumo. Luz barata y abundante que reduzca el esfuerzo de sus ojos, la obtiene Ud. pidiendo precisamente

# OSRAM-D

la lámpara que da más luz por el mismo dinero.



## Maquinaria Agrícola

Sembradoras de varios tipos y sistemas de 3, 4 y 5 rejas y con muelles  
 Constructor **ANDRÉS NICOLAU MELIA**  
 Escuela, 9 - Magos, 4 - PORRERAS

## Peluquería para Señoras

# CARLOS Y CONCHITA

Ondulación permanente sin corriente y sin cables, con lavado de cabeza y corte de pelo

**Completa 12 pesetas**

Avenida Antonio Maura, 18 - 1.º

FRENTE LIRICO Y ALHAMBRA  
 PALMA DE MALLORCA

# TERRENOS

Véndense al contado y a plazos de 10 años

Situación en el Ensanche poniente de Palma

Informes: San Miguel, n.º 17

**AMANTOS**  
 EMPAQUETADURAS Y JUNTAS

**Mangueras**  
 y Tubos de Goma

**Recauchutado**  
 Vulcanización de Cámaras y Cubiertas de Automóvil.

**NEUMATICOS PARA BICICLETAS**  
 Cámaras y Tubulares

**ASA CODINA**  
 Inión, 8 - PALMA  
 (junto al Paseo del Borne)

## La hernia no existe

Esta es la verdad para todos cuantos usan el privilegiado Super Compresor **HERNIUS Automático**, maravilla mecánico-científica que sin trabas ni tirantes, sin peso, sin molestias y ocupando un solo centímetro en el cuerpo, *retiene y reduce hasta la nada* toda clase de hernias por antiguas y voluminosas que sean, en ambos sexos y en todas las edades.

Herniado: La salud no tiene espera; consúltenos su caso y le orientaremos gratuita y desinteresadamente, evitándole el peligro de comprar uno de los muchos bragueros y vendajes contruados en serie y que sólo agravarían su dolencia.

Visita en **PALMA DE MALLORCA** el sábado día 12 de Octubre en el Grand Hotel de 9 mañana a 7 tarde solamente.

**Casa Central, Gabinete Ortopédico HERNIUS**  
 Rambla Cataluña, 34, 1.º - BARCELONA



## POLEAS BOSCH

de madera y de gran resistencia

A precios económicos

No comprar sin antes visitar esta Casa

Fábrica: Luis Martí-31 - Ensenche

## Reportajes Fotográficos

# ARBOS

REPORTER GRAFICO DE  
 «EL DIA»



Bordoy, 10 (Frente Protectora)

PALMA

## La Solitaria

Se expulsa completa y en pocas horas con las cápsulas Tankeed del doctor Piza completamente inofensivo. El más práctico el mejor y el más económico, frasco 7'00 pesetas. La venta Farmacia Royer, Palma y en Barcelona Farmacia de D. J. Bosch, Plaza del Pino, 6 y principales de España y América.

## C. Pascual

**Médico especialista**  
 Piel, Sífilis y Vías Urinarias, Prostatitis, defectos sexuales, impotencia úlcera de las piernas.  
 Aplicación del 914 y 606 a 5 pías.  
 Diatermia corrientes eléctricas.  
 Lámpara de cuarzo, etc.  
 Consulta de 11 a 1.  
 Consulta económica de 6 a 8, 2 pías.  
 Mesquida, 9. (Junto al Borne).

### Bar

situado en sitio muy céntrico se vende por 3000 pesetas comprendido muebles, enseres y existencias de licores.  
 Razón calle Jaime II, 19, 1.º, de 10 a 1.

### Se vende

Unos cuatrocientos metros de vía con sus traviesas de hierro, y un desvío, diez vagones de varias clases, rodámenes de recambio y cojinetes para las mismas.  
 Informes: Cementos Borrás, Gilbert de Centellas, 26.

### Chalets

Especialísimos para invierno. Alquiler y venta. Facilidades de pago, Telef. 1313, Avenida Alejandro Rosselló, 121.

### En Corp Marí

se vende una espléndida finca con jardín, garaje, vivienda aparte para posadero, magnífico panorama, construida con todo confort y comodidades modernas.  
 Informes: en «El Día» Danús, 2.

### Se vende

Expléndido solar en Porto-Pi, junto al mar con dos casitas edificadas, con fachada a las calles Torre de Pelaires y Rafaletas.  
 Razón: en «El Día» Danús, 2.

### Piso

principal, grande, con jardín, agua, gas, electricidad, cuarto de baño, termo-sifón, calefacción central, etc... se alquila. Aragón 105.  
 Razón: Aragón 107.

### Se gratificará

al que presente un reloj pulsera de oro revestido de brillantes.  
 Dirección: Gran Hotel.

### Se vende

Auto Sedan 57 plazas en perfecto estado, con taxímetro o sin, con permiso parado o sin, asegurado.  
 Informes: Gerente casa Banqué, Colón, 34.-Palma.

### Auto - Escuela

Por mecánico y lecciones de Panes de motor incluido el Carnet todo completo 150 pías. con coche Americano.  
 Informes: Avenida de Alejandro Rosselló, 45 y 47

## NO OLVIDE USTED QUE SON

4

los tomos que forman un ejemplar del



## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

Datos del Comercio, Industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones

UNAS 8.600 PÁGINAS  
 MÁS DE 3.500.000 DATOS  
 MAPAS GEOGRÁFICOS-INDICES  
 SECCIÓN EXTRANJERA  
 o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: **CIEN PESETAS**  
 (franco de portes en toda España)

¿SI QUIERE ANUNCIAR CON EFICACIA, ANUNCIE EN ESTE ANUARIO!

Anuarios Baillly-Bailliere y Riera Reunidos, S. A.  
 Enrique Granados, 88 y 89 - BARCELONA

## María Moyá Pizá

PROFESORA EN PARTOS con título de la facultad de Medicina de Barcelona

CLINICA PARA PARTERAS Plaza de Santa Catalina Tomás, 39

PRECIOS ECONOMICOS VISITA: De 12 a 1 y de 3 a 6

San Miguel, 9 - pral. PALMA

## Se alquila

predio de 255 cuarteradas. Informes: Formentor, 101, pral.

## Profesora extranjera

de mucha práctica, dar clases Inglés, Francés, Alemán, modestas pretensiones. Va a domicilio. Aceptaría también como intérprete para Hotel o despacho.

Razón: Tintorería Francesa. Plaza Rastrillo,

## Solicitamos representantes

dándonos exclusiva por regiones, enormes utilidades. Tankee Polish. Flor Baja, 5, Madrid.



## VERDADERO JARABE PAGLIANO

Purgante depurativo, Vegetal

CURA Y SANA las enfermedades del estómago del Intestino y de la sangre viciada

Jarabe - Polvos - Tabletas Panpagliano

PROBADA la nueva forma PANPAGLIANO sin dolor y de sabor agradable

Prof. Ernesto Pagliano

NAPOLI - Crisla 8, Marco, 4  
 AGENCIA EN ESPAÑA: J. ARZON y C. S. A. BARCELONA

## Se Enamoro de su propia Mujer



## Historia Verdadera

Después de diez años de vida conyugal, Paco Gutiérrez volvió súbito a enamorarse locamente de su propia esposa. Cuando se efectuó la boda la señora de Gutiérrez era una rubia jovial y atractiva, que poseía la tez más clara y fresca que pueda haberse visto. Varios años consagrados a los quehaceres domésticos y al cuidado de los hijos, ajaron su belleza. Se le aviejó y arrugó la piel. Se daba cuenta de que su marido se iba separando de ella y, en último recurso, confió a su madre la pena que le embargaba. Su madre le aconsejó ponerse, durante un mes Crema Tokalon, Alimento de la Piel, Color Rosa, la famosa crema parisiense. Así lo hizo, y quedó encantada al ver que, cada mañana, se le iba aclarando la piel y se ponía más fresca y más juvenil. A las seis semanas habían desaparecido por completo todas las arrugas que tenía, y aparecía un joven y apetecible como en el día de su boda. Tal es el ejemplo típico de la experiencia practicada por millares de mujeres. La Crema Tokalon, Alimento de la Piel, Color Rosa, contiene verdadero Biocel elemento natural de la epidermis, que conserva siempre joven. Cuando la piel pierde el Biocel natural que tenía, se forman arrugas; cuando recupera Biocel, las arrugas desaparecen. Esto lo descubrió el Dr. Karl Stejskal, de la Universidad de Viena, que logró obtener esta preciosa substancia extrayéndola de la piel de animales jóvenes. Usando cada noche, al acostarse, Crema Tokalon, Alimento de la Piel, Color Rosa, todas las mujeres pueden suprimir las arrugas rápida y fácilmente, rejuvenecer una piel marchita y aviejada, y parecer de 10 a 20 años más joven. Se garantiza el éxito: si no se devuelve el dinero.

**NUEVA CAJA DE CREMA PRECIO 1 PESETA**

## Exposición de Cocinas Económicas

Gran estoch'en bujes, sombreretes, manguitos, ejes de carro, hornillos, estufas, boquillas, chimeneas, herramientas en general, material para acometidas de agua fabricación propia a precios baratísimos, José Cortés, Plaza San Antonio 33, Palma.

## Pérdida

El pasado miércoles se extravió una sortija con una piedra azul y diamantes.

Se gratificará con 200 pesetas su devolución a la Calle 14 de Abril n.º 35.

## Se necesita

una criada que sepa su obligación. Informes: Obispo, 5.

DE LA TIERRA DESCONOCIDA

El infierno blanco de las salinas de Ibiza y Formentera, agotadoras de hombres

Todos nosotros usamos sal en nuestras comidas. Es más, constituye nuestro organismo un alimento indispensable, hasta el punto de que la ausencia puede alcanzar la muerte. Sin embargo, a pesar de su enorme utilidad, no es un producto que se pague a precios costosos ni difícilmente accesible. Esta baratura puede explicarse por su gran uso. Sobre todo, por ser un producto natural, que el hombre sólo debe recoger y refinar. No creamos, pues, que estos últimos trabajos sean ni pesados ni sin esfuerzo. Al contrario, hacer la sal es uno de los más dolorosos esfuerzos del hombre. Más fatigante, agotador, inhumillante. Hemos tenido ocasión de visitar las salinas de las islas de Ibiza y Formentera. Es un espectáculo que únicamente se puede observar, y que en algunos días, constituye una verdadera obsesión. Una visión danzante, o mejor quiza, una visión a la cual puede aplicarse la frase que el gran maestro Albert Londres puso por título a su reportaje sobre los trabajos de los mineros: «Dante no vio nada».

Las salinas de Ibiza son una enorme extensión de terreno 70 centímetros bajo el nivel del mar, que abarca más de cuatrocientas hectáreas, divididas en pequeños diques que se llenan de agua marina que lleva sal. En verano, cuando el calor ha evaporado el agua, toda esta extensión ofrece al visitante un tono blanco tan uniforme, que a no ser por el sol que se abisma, podría suponer que es una densa capa de nieve. El sol es algo que no puede ni describirse en estos parajes. Parece, tal es su fuerza, como si su inmensa mole se hubiese posado sobre nuestras espaldas y fuésemos que acarrearíamos un extremo a otro del desolado campo blanco.

tá destruido su organismo e inútil para trabajos fatigosos. Por eso en los pueblos cercanos a las salinas, en los cuales se recluta el mayor contingente de los que en ellas trabajan, los hombres que sólo pueden ayudar en las faenas del campo y que necesitan ciertos cuidados mínimos son por su edad jóvenes, pero viejos por su constitución. Y a pesar de esas condiciones totalmente desfavorables en el trabajo, las salinas de Ibiza y Formentera se cuentan entre las más importantes de Europa, y sin duda alguna, a la cabeza de las de la Península. La producción conjunta de los campos de sal de ambas islas, propiedad de una misma sociedad, alcanza a la cifra considerable de noventa a cien mil toneladas anuales. Como dato curioso y que demuestra el inmenso valor, que nunca puede agotarse, de esa explotación, digamos que fue vendida por el Estado, en 1871, por 1.162.000 ptas. Los obreros son auxiliados en su

trabajo por cuatro máquinas de vapor fijas, por tres pequeñas locomotoras que arrastran los trenes de vagones y por un remolcador que introduce en el embarcadero particular de las salinas los buques que llegan a cargar; esta última operación se realiza por una cadena de hombres que transporta cada día de seiscientos a mil toneladas. Cuando hoy, al atardecer, los obreros retornaban a sus viviendas, encorvados por el peso de ocho horas de trabajo absorbente y con la perspectiva de volver mañana a empujarlo de nuevo, pensaba yo cuál otra no sería la consideración que mereciera nuestra industria nacional si mejorase y modernizase sus procedimientos y sus útiles de trabajo, y desahuciamos que pronto sea inactual e inaplicable la frase no por metafórica menos cierta, de Albert Londres.

hundidos en el mar del Norte. Créese que podrá salvarse las tres cuartas partes. En la imaginación de los hombres estos tesoros han aumentado a interminables proporciones; pero, desde luego, son im portantes: sabemos que los galeones españoles que se hundieron en la bahía de Vigo llevaban veintisiete millones de libras esterlinas y que otra flota naufragada en las costas de las islas Bahamas también era portadora de un cuantioso tesoro. El «Titanic» llevaba cinco millones de libras esterlinas, y el «Lusitania» un millón. El invento de un Industrial londinense ha puesto estos millones al alcance de la mano del hombre. Es un aparato de inmersión que rivaliza con los hechos por los alemanes e italianos recientemente y que son bastante mejores que los trajes de caucho de hace diez años. Los primeros perfeccionamientos. Después de la guerra los alemanes, desesperados al verse arruinados, se preguntaron si sería posible recuperar sus submarinos, e inventaron un traje de buzo de metal. Era un cilindro de acero muy pesado en el cual se introducía el buzo. Tenía otros cuatro cilindros más pequeños para las piernas y los brazos, y ganchos metálicos que hacen las veces de dedos. Hasta cierto punto, el resultado fué satisfactorio. Puesto que la envoltura de metal resistía al mar, no era necesario tener en el interior una presión que sobrepasase la de la atmósfera. El buzo podría bajar y subir tan de prisa como quisiese. Pero el aparato era tan pesado que los auxiliares del buzo debían arrojarle, como a un muñeco, a lo largo del océano, y algunas veces, bajo la presión, las juntas metálicas de los brazos se clavaban como cuñas. De esta forma se realizaron diversos salvamentos, entre ellos el del «Egypt». Durante largo tiempo los italianos parecieron tener el monopolio de estos trabajos, de la misma manera que los alemanes han conservado el dominio técnico de la construcción de dirigibles. Como se va a llegar al «Lusitania». Mis conocimientos en metalurgia y los trabajos a los cuales ha dedicado su vida un londinense han llegado a crear un aparato que los ingleses utilizarán para la búsqueda en el «Lusitania». El traje metálico de que hablo tiene poco más o menos la apariencia de los demás. Es tan

EL ORO EN EL FONDO DEL MAR

Los tesoros sumergidos van a ser buscados con tanques submarinos

¿Conservará su caja, repleta de dinero, el «Lusitania»?—¿Se sacarán, por fin, a flote, los galeones de la bahía de Vigo?

Ha salido de Glasgow, y se encuentra actualmente en Kinsale Head (Irlanda), un equipo de salvamento que tratará de fotografiar los restos del «Lusitania» y salvar algo de lo mucho que en ellos se encuentra. Durante veinte años este féretro de acero oxidado ha permanecido en el fondo del Atlántico; los animalículos infatigables del océano se han adherido a sus líneas delgadas; bandadas de peces han explorado sus cámaras lujosas y vacías. En medio de este montón de moño y despojos, muchas barras de oro, cuyo valor se calcula en un millón de libras esterlinas, esperan que los primeros rayos luminosos vayan a reflejarse sobre sus superficies rojizas. El equipo de socorro lleva esta luz. El silencio de esta sepultura será turbado por la llegada del primer visitante voluntario. Grandes reflectores van a iluminar las últimas tragedias de la vida del «Lusitania», y los espejos oscurecidos de sus cámaras reflejarán los movimientos de los hombres fantásticos de metal y las explosiones que descubrirán los secretos del buque naufrago.

Próximamente comenzarán también las operaciones de salvamento en Anstruther del buque «Gareloch of Aberdeen», que encalló durante una densa niebla cerca de Billowness el 18 de agosto último. El remolcador «Mulgert» ha llegado ya al puerto de Anstruther para preparar los trabajos. Hace seis años el hombre no podía descender a más de noventa pies de profundidad, y la subida sólo podía hacerla muy lentamente y con gran trabajo. El trabajo que realizaba era de poca importancia. Hoy los trajes de metal de los buzos les permiten alcanzar profundidades de 300, 450 y hasta de 900 metros; pueden moverse rápidamente y trabajar sin interrupción tanto tiempo como quieran. La subida se realiza sin dificultad. Siete mil navios, cargados de oro. Hay en el mar siete mil navios naufragados que vale la pena registrar: desde el «San Pedro» en la costa de Venezuela, que tiene en sus cofres trece millones de libras esterlinas en oro y plata, hasta los barcos mercantes cargados en cobre

ligero que el buzo puede caminar, sentarse, levantarse y hasta saltar sobre el fondo del mar. Está provisto de garras metálicas bastante sensibles para desatar cuerdas o desatornillar. Un aparato de oxígeno reemplaza al tubo de aire desaparecido por completo. Se le han colocado cajas de grava que se pueden soltar para permitir la subida. Juntas bien acepitadas y casi sin roce dejan mover las piernas y los brazos bajo el peso colosal de cerca de ochocientos metros de agua. Una vez sobre el fondo del mar el buzo podrá dirigirse fácilmente hacia los restos del buque y entonces si es preciso se deshará de las cuerdas de ascensión y del teléfono a fin de penetrar en el navio y explorar a la luz del reflector fijado sobre su cabeza. Con ayuda de una lámpara especial que quema en el agua, desoldará las planchas de acero, hará saltar el casco y abrirá la cámara fuerte. Por último fijará ganchos para levantar las pesadas barras de oro y volverá rápidamente a la superficie sin peligro. Los trabajos de ubicación. Lo más difícil en las operaciones de salvamento es descubrir el casco del buque sobre una superficie igual a la de Londres. Las Compañías que se ocupan de esta clase de trabajos comenzaban antes por una operación de dragado. Esta duraba meses y años. Hoy se utiliza el sonido por medio de resonadores eléctricos. Estos aparatos envían el sonido hasta el fondo, y calculando el tiempo que es necesario para que vuelva, se llega a conocer la profundidad. Es cuestión de algunas semanas. Los Ingenieros han perfeccionado de tal modo este método que encuentran beneficio aun rescatando cobre y hasta carbón del mar. Yo he preguntado a un Ingeniero cómo se hará en el porvenir esta clase de trabajos. He aquí su respuesta: «Es indiscutible que un aparato como la Bathysfera podrá descender hasta una profundidad de dos kilómetros o más y moverse por el fondo con cremallera. Sólo falta que podamos poner la maquinaria al abrigo del agua y perfeccionar un medio de transmisión que funcione bajo una presión increíble. Como complemento, un trineo de cremallera que transporte al buzo por el fondo del mar y que le permita buscar los restos de la embarcación sin recibir ninguna ayuda de la superficie».— A. P. LUSCOMB WEHYTE

Pluma estilográfica DUNHILL NAMIKI



Verdadera JOYA

GARANTIA PERPETUA

Contra todo riesgo

Lacas legítimas japonesas, decoradas, por eminentes artistas de la Academia de Bellas Artes de Tokio

Las puntas de las plumillas de oro son del mejor iridium que existe

Exclusiva Venta

Papelería



Cadena, 11

**EN PLENA**

**Almacenes Enseñat**

San Miguel, 123



# TEMPORADA

Una visita a nuestros Almacenes, le será de gran utilidad y prácticamente indispensable

## PUESTA A LA VENTA

una inmensa colección de hermosa telas y una preciosidad de dibujos de la más reciente moda.

Para elegir sus vestidos de temporada venga a nuestros Almacenes donde Vd. podrá hacerlo con la máxima garantía y comodidad, adquiriendo las telas de novedad que más se adapten a su gusto.



**Almacenes Enseñat**

San Miguel, 123